

REAL ESTATE MORTGAGES
40 anos ao serviço da comunidade
Tudo o que precisa na compra ou venda de propriedades e hipotecas
Tel. 508-995-6291

ERA The Castelo Group
REAL ESTATE

José S. Castelo presidente

Joseph Castelo NMLS#19243

Advogado
Joseph F. deMello
www.advogado1.com

Taunton 508-824-9112
N. Bedford 508-991-3311
F. River 508-676-1700

CAFE MIMO
RESTAURANT

Comida portuguesa e americana
1526-1530 Acushnet Ave.
New Bedford, MA
CafeMimoRestaurant.net
Tel. 508-997-8779
508-996-9443

JOÃO PACHECO
REALTOR ASSOCIATE®
Cell: 401-480-2191
Email: JLMpacheco@cox.net
Falo a sua língua

RE/MAX Elite
Proudly Serving Massachusetts & Rhode Island

DHM DEBROSS HATHAWAY MARVEL
Heating • Air Conditioning
a division of Sea Land Energy
508.999.1226
tudo o que precisa p/o aquec. de casa

PORTUGUESE TIMES

THE AGENCY PAIVA
SEGUROS
(401) 438-0111
Joseph Paiva

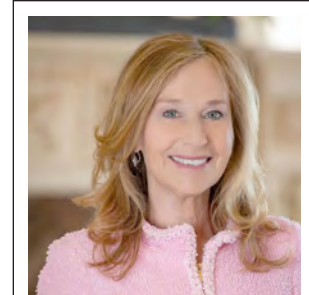
CENTRAL TRAVEL
• Viagens • Procurações
• Traduções
428 Broad Street
Central Falls, RI
401-724-5250

Ano LI • N.º 2648 • Quarta-feira, 23 de março de 2022 • 50¢ • www.portuguesetimes.com

Workshop de formação de professores de Português em New Bedford



Promovido pela Coordenação do Ensino de Português nos EUA e pela American Councils for International Education, com o apoio do Camões, Instituto da Cooperação e da Língua e ainda da FLAD, realizou-se sexta-feira, na Discovery Language Academy, em New Bedford, um workshop de formação de professores de Português Língua não Materna tendo como formadores o dr. Dan Davidson, da Harvard University e Huma Shamsi, na foto com João Caixinha, o cônsul de New Bedford, Rogério Lopes, Leslie Vicente, da DLA e Carlos Almeida, do LusoCentro do Bristol Community College.



Randi Charno Levine é a nova embaixadora dos EUA em Lisboa

Festas de Santo Cristo em Ponta Delgada e EUA

Winthrop Tower em Boston novo projeto bilionário da S&F Concrete



Winthrop Tower constitui o mais alto edifício de Boston em cimento armado, num custo avaliado em 1 bilião e 400 milhões de dólares. A S&F Concrete, propriedade dos irmãos António e Joseph Frias, foi a empresa construtora deste novo empreendimento. Na foto, Rodney Frias com Anthony Frias III, técnico daquela conceituada firma portuguesa de Hudson, MA.



VIVALDO MENESES - mais de sete décadas de música, rádio amador e um dos fundadores do programa "Dedilhando a Saudade"

Herberto Silva deixa Amigos da Terceira



Herberto Silva, na foto com a esposa Susana Silva, vai deixar a presidência do Centro Comunitário Amigos da Terceira. Considerado um dos mais ativos e dinâmicos presidentes na história desta coletividade portuguesa de Pawtucket, RI, Silva terá a sua festa de despedida a 09 de abril.

Irmandade do Espírito Santo do Pico de New Bedford



A Irmandade do Espírito Santo do Pico, com sede na Acushnet Avenue em New Bedford, elegeu os seus novos corpos diretivos para 2022-2023. A festa anual realiza-se este ano a 25 e 26 de junho.

Jovem português entre as nove vítimas mortais de acidente de viação no Texas



Festival de Sopas no Clube Juventude Lusitana este domingo

Escritórios de Advocacia de GONÇALO M. REGO
508-678-3400

Escritórios em:
Fall River
New Bedford
Cambridge
E. Providence

- Acidentes por negligência
- Acidentes de trabalho
- Negligência médica/emprego
- Testamentos
- Discriminação no trabalho

508-992-1800
617-234-4446
401-431-6111

Advogada
Gayle A. deMello Madeira

- Assuntos domésticos
- Acidentes de automóvel
- Acidentes de trabalho
- Defesa criminal
- Testamentos e Escrituras

— Consulta inicial grátis —

Taunton Providence
508-828-2992 401-861-2444

GOLD STAR REALTY

Guiomar Silveira
508-998-1888

CARDOSO TRAVEL
2400 Pawtucket Ave., E. Providence, RI
Tel. 401-421-0111

Individuais e Grupos • Bons preços, bom serviço, boa reputação!

AS EXCURSÕES QUE SÃO UMA FESTA!!!
FUNCHAL & AÇORES: 3 - 17 de julho
O MELHOR DE ITÁLIA: 6 a 21 de setembro
Marque quanto antes e não perca estes especiais!

www.cardosotravel.com

AMARAL'S

- CENTRAL MARKET -

872 Globe St
Fall River, MA
Tel: 508-674-8042

Horário de funcionamento
Segunda-Sábado
8:00 AM-7:30 PM
Domingo
7:00 AM-1:00 PM

PREÇOS EM VIGOR DE
QUARTA-FEIRA A TERÇA-FEIRA

Os melhores preços - A melhor variedade de produtos
Espaço moderno, funcional e higiênico - Amplo Parque de estacionamento



Quartos de Galinha **69¢**
lb



Dobrada **\$2.59**
Saco de 2 lbs.



Bife de Porco temperado **\$2.99**
LB.



Vinho Pedra Lavrada

3 garrafas
\$12



Atum Conserveira **\$5.79**
385 grs.

TEMOS PEIXE FRESCO DOS AÇORES
A PARTIR DE QUARTA-FEIRA

BATATA DOCE
Rocha/Oriental
"Yams"

99¢
LB.



Nestum com Mel **\$1.99**



Vinho LAB

\$10
2 garrafas



Queijo Castelões **\$6.99**
LB.



Água Poland Spring **3/\$10**
Emb. 24



Cerveja Moosehead Lager

\$11.99
12 + dep.

VENDEMOS CERVEJA E VINHO
AOS DOMINGOS A PARTIR
DAS 10 HORAS DA MANHÃ

O supermercado onde encontra tudo o que precisa para as suas refeições!
Obrigado a todos pelo patrocínio dispensado ao longo dos anos!

Mantenha-se saudável!



Cerveja Especial **\$18.99**
7 oz. 24 + dep.

Taxas de juro aumentam nos Estados Unidos

Como era esperado, o comité de política monetária do Fed (Federal Reserve) dos EUA anunciou dia 16 de março o aumento da taxa básica de juros em 0,25 p.p. (pontos percentuais), para um intervalo entre 0,25 e 0,5%, alegadamente para travar a escalada dos preços no país, e nem o potencial impacto da guerra na Ucrânia na economia dos EUA impediu o banco central de tomar a decisão.

É a primeira subida desde 2018 e a autoridade monetária disse que aumentos contínuos “serão apropriados”, esperando-se que as taxas subam mais seis vezes este ano até perto de 2%.

A decisão foi aprovada para combater uma taxa de inflação que se encontra perto dos 8%.

Ao aumentar os juros, a Fed agrava o preço do dinheiro, agravando nomeadamente os empréstimos às empresas e famílias, travando a atividade económica para assim conseguir fazer baixar os preços.

O comité antecipa ainda mais três aumentos em 2023, quando se prevê que os juros atinjam os 2,3%, e zero subidas no ano seguinte.

Novo programa de subsídios para pequenas empresas de Massachusetts

A administração Baker-Polito anunciou o lançamento de um novo programa de subsídios no montante de 75 milhões de dólares para apoiar pequenas empresas de Massachusetts afetadas pela covid-19.

O novo programa, possibilitado pelo American Rescue Plan Act (ARPA), é modelado após o bem-sucedido programa de ajuda a pequenas empresas da Massachusetts Growth Capital Corporation (MGCC).

O programa foi desenvolvido para pequenas empresas que empregam entre duas e 50 pessoas, com 25 milhões de dólares destinados a empresas que não qualificaram para os subsídios anteriores do MGCC e 50 milhões destinados a empresas pertencentes a minorias, mulheres, veteranos, deficientes ou indivíduos que se identificam como membros da comunidade LGBTQ.

Em ambas as categorias, os subsídios variam de \$10.000 a \$75.000. Para serem elegíveis, as empresas devem estar em operação e sediadas em Massachusetts. Os candidatos também devem demonstrar que as receitas comerciais em 2020 ficaram entre \$40.000 e 2,5 milhões de dólares.

Criminalidade em Massachusetts

Massachusetts é o lar de quase 7 milhões de pessoas e isso pode significar muito crime. De acordo com estatísticas do FBI, em 2021 houve no estado 1.362 crimes por 100.000 pessoas e 338 crimes violentos por 100.000 pessoas. Em termos percentuais, isso torna o Bay State um dos mais seguros do país.

Mas nas 10.565 milhas quadradas que compõem Massachusetts existem algumas cidades com taxas de criminalidade preocupantes.

Fall River registou dois homicídios e 1.660 crimes de agressão, 1.979 crimes contra o património e 359 arrombamentos e invasões.

Os dados do FBI revelam que New Bedford teve quatro homicídios, 2.643 crimes de agressão, 3.619 crimes contra a propriedade e 296 arrombamentos e invasões.

Boston teve 39 homicídios até 20 de dezembro de 2021, o que representa uma queda de mais de 26% em relação ao total de 53 homicídios no ano anterior. Também houve declínios em Worcester (sete homicídios em 2021 e nove no ano anterior) e Springfield (14 em 2021 e 18 no ano anterior).

Chelsea não teve nenhum homicídio no ano passado, mas este ano já teve dois.

Em todo o estado de Massachusetts foram mortas 148 pessoas até 20 de dezembro de 2021, uma queda de 7% em relação ao ano anterior. Esse total estadual é menor do que algumas cidades noutras partes do país. Columbus teve mais de 190 homicídios e Indianapolis mais de 260.

Congresso pretende acabar com a mudança da hora

O Senado dos EUA aprovou por unanimidade, dia 15 de março, uma proposta de lei para tornar o horário de verão permanente e acabar assim com a mudança da hora duas vezes por ano.

Pelo menos 20 estados já apresentaram uma proposta para acabar com a prática de mudar a hora e o Departamento de Transportes divulgou um estudo concluindo que manter o horário de verão durante todo o ano terá impacto positivo na saúde pública, na economia e reduzirá o consumo de energia.

A proposta transita agora para a Câmara dos Representantes e, se vier a ser aprovada, será assinada pelo presidente Biden e entrará em vigor em novembro de 2023.

Cantigas ao desafio na Sociedade Cultural Açoriana

A Sociedade Cultural Açoriana leva a efeito no próximo dia 2 de abril, na sua sede, em 92 Covell Street, Fall River, uma noite de cantigas ao desafio com os cantadores e tocadores Eduardo Papoula, José Soares, José Custódio, José Plácido, Luís Melo e José Medeiros.

O evento terá início às 7h00 da noite, inclui jantar e os bilhetes custam \$30.

Para reservas, contactar a sociedade através do telefone 508-672-9269.

Detenções por tráfico de drogas

A Polícia de Portsmouth deteve Bryan Machado, 37 anos, de Warren, RI, por cinco acusações de fabrico e distribuição de fentanil e metanfetamina.

A prisão resultou de uma investigação de um mês levada a cabo pela Divisão de Narcóticos da Polícia de Portsmouth.

Em New Bedford, a polícia deteve Daniel Aleixo, 49 anos, morador em 13 Charles Street, Taunton, por distribuição de drogas.

CODY & TOBIN
SUCATA DE FERRO
E METAIS
Canos de aço usados
— Compra e Venda —
516 Belleville Ave. - NB
999-6711

Jovem português entre as nove vítimas mortais de acidente de viação no Texas

Um português de 18 anos figura entre as nove vítimas mortais de um acidente de viação ocorrido dia 15 de março no Texas e envolvendo a equipa de golfe de uma universidade do Novo México que regressava de um torneio no Midland College, a cerca de 505 quilómetros a oeste de Dallas.

De acordo com a polícia, por volta das 20h17, dois veículos colidiram frontalmente na FM 1788, aproximadamente meia milha a norte de SH 115 no condado de Andrews. Os veículos eram um pick up truck Dodge 2500 que viajava para sul na FM 1788 e uma van de passageiros Ford Transit que seguia em sentido norte. Por razões desconhecidas, o Dodge entrou na pista norte e atingiu frontalmente a van. Os dois veículos incendiaram-se.

As autoridades ainda estão investigando como é que a viatura cruzou para a pista oposta e embateu frontalmente na viatura dos estudantes que vinha em sentido contrário no condado de Andrews, Texas, a cerca de 50 quilómetros da fronteira do es-



O jovem português Tiago Sousa, 18 anos de idade, era um apaixonado pelo golfe.

tado do Novo México. Mas ao que parece um menino de 13 anos, era o condutor da viatura causadora do acidente numa estrada com duas faixas de rodagem.

De acordo com a National Transportation Safety Board, no Texas pode-se começar a ter aulas de condução aos 14 anos e obter a carta aos 15.

Os estudantes falecidos pertenciam à University of the Southwest, uma universidade privada localizada em Hobbs, Novo México, perto da fronteira do estado com o Texas.

O Departamento de Segurança Pública do Texas

identificou as vítimas mortais como sendo o treinador de golfe Tyler James, 26 anos, de Hobbs, Novo México; e os jogadores Mauricio Sánchez, 19 anos, do México; Travis Garcia, 19 anos, de Pleasanton, Texas; Jackson Zinn, 22 anos, de Westminster, Colorado; Karisa Raines, 21 anos, de Fort Stockton, Texas; Laci Stone, 18 anos, de Nocona, Texas; e Tiago Sousa, 18 anos, de Portugal.

Também morreram Henrich Siemens, 38 anos, do condado de Seminole, Texas, e um menino não identificado de 13 anos, que viajavam num pick up truck Dodge 2500 de 2007.

Os estudantes canadenses feridos são Dayton Price, 19 anos, de Mississauga, Ontário, e Hayden Underhill, 20, de Amherstview, Ontário, e foram levados de avião para o University Medical Center em Lubbock.

Tiago Sousa era natural do Algarve, onde se formou no ensino médio o verão passado antes de se matricular nos Estados Unidos, disse Renata Afonso, diretora da Escola Secundária de Loulé.

Affordable Home Ownership Lottery

Crooked Meadow Condominiums Falmouth, MA



NOVA CONSTRUÇÃO

2 condomínios de três (3) qts. cama a \$235.000; \$220 taxas mensais
1 condomínio de dois (2) qts. cama a \$220.000; \$202 taxas mensais

Limites de renda e ativos aplicam-se 80% AMI

Sessão Informativa

Chamada “Zoom” Quarta-Feira, 13 de Abril, 2022 às 5:30 PM

Deve registar-se

Visite www.HAConCapeCod.org/Lotteries to Register

Onde requerer

- Falmouth Town Hall
- FalmouthHousing Partnership
- Falmouth PublicLibraries
- www.haconcapecod.org/lotteries
- HAC Office



Prazo para requerer

Candidaturas devem ser submetidas até às **5PM de 13 de Maio, 2022.**

Formulários de candidaturas devem ser preenchidos com documentação e devem ser devolvidas em Housing Assistance Corporation;

460 West Main Street, Hyannis, MA 02601.
CCRE@haconcapecod.org; 508-771-5400
EXT 284

Primavera com tempo de inverno

• Eurico Mendes

A primavera, a mais esperada estação do ano, começou no passado domingo, 20 de março, com o equinócio de março e a sua promessa de lindos dias de céu azul e clima ameno, ideais para passeios ao ar livre.

O que são os equinócios? São um fenómeno astronómico que ocorre duas vezes por ano e em que o Sol, na sua aparente órbita vista da Terra, cruza o equador celeste e marca o início da primavera e do outono.

O fenómeno acontece em consequência da inclinação no eixo da Terra, o que resulta na incidência da luz solar e, a partir desse momento, o hemisfério norte passa a receber mais luz solar do que o hemisfério sul, resultando em aumento das horas de luz do dia e temperaturas mais quentes e marcando assim o início da primavera, enquanto que no hemisfério sul acontece o oposto, essa parte do globo começa a afastar-se do Sol e o equinócio marca o início do outono.

Mas, como dizia, começou a primavera, mas em Portugal, devido a uma depressão resultante da passagem de uma superfície frontal, os próximos dias apontam para aguaceiros, frio, queda de granizo e até neve, situação

que de primaveril não tem nada. E os portugueses, que em fevereiro se queixavam da falta de chuva e da seca, queixam-se agora de que chove demais.

A primavera também começou no passado domingo nos Estados Unidos, mas o inverno não parece querer ir-se embora e, numa boa parte do norte do país, as temperaturas continuam abaixo de zero e a neve continua a empilhar-se. Na Nova Inglaterra, o último inverno teve tantas temperaturas de congelamento que, no Maine, conta-se por piada que as vacas, quando ordenhadas, já dão sorvete em vez de leite.

O clima da Nova Inglaterra está a mudar, segundo os meteorologistas os invernos serão cada vez mais frios e a única alternativa será hibernar, como fazem os esquilos, os ursos e os meus vizinhos.

Realmente, ficar na cama é a melhor maneira de enfrentar o frio e, consequência disso, os médicos prevêem grande aumento na afluência de mulheres aos hospitais de Massachusetts. Mas não é já. É daqui a nove meses.

Roubo de ferramentas

Ferramentas no valor de mais de 400 mil dólares que tinham sido roubadas foram recuperadas pela polícia de Swansea. As ferramentas foram roubadas dos armazéns em obras na região.

A polícia identificou três suspeitos, dois dos quais já estão sob custódia. Richard Alves, 48 anos, de East Providence, e Arthur Hopkins, 45 anos, de Providence, enfrentam várias acusações de furto, enquanto Robert Gustafson, 44 anos, de Burrillville, está a ser procurado.

A polícia disse que a investigação começou com o roubo de um contentor cheio de ferramentas de uma obra na Barneyville Road em janeiro e que foi recuperado no parque de estacionamento de uma escola de Cranston com todas as ferramentas ainda dentro.

Enquanto os detetives investigavam roubos ocorridos em Swansea há vários meses, tiveram conhecimento de casos semelhantes registados em Somerset, Seekonk e Middletown, alguns dos quais envolveram um veículo suspeito semelhante ao utilizado pelos detidos.

Qualquer pessoa que acredite ter sido vítima neste caso deve contactar a polícia pelo telefone (508) 674-8464.



AERUS
ELECTROLUX
Authorized Floor Care Service Provider Since 1924

- Central Vacuums
- Vacuum Cleaners
- Air Purification
- Carpet Shampooing

Sales • Service • Supplies • All Makes & Models



JORGE MELO
Over 30 years of Clean Living
774.930.1697

"Free Estimates, Pickup & Delivery... Always."
AERUSONLINE.COM • JMCLEANLIVING@GMAIL.COM

Falecimento

António G. Dutra

Faleceu domingo, 20 de março, em Providence, António G. Dutra, 78 anos. Natural da ilha do Faial, era filho de José Garcia Dutra e de Maria Dias Dutra, ambos já falecidos. Deixa viúva Sarah Cosgrove Dutra e os filhos David Cosgrove, Dawn Trank e marido Peter, a cunhada Armada Dutra, em Pawtucket, os sobrinhos Joseph Dutra e esposa Karla, Maria Dutra, Amanda Dutra e Ellie Massa. Sobrevivem-lhe ainda os netos David Cosgrove Jr. e esposa Sarah, Shayne Cosgrove e esposa Pinsept, Nicholas Cosgrove, Robert Brousseau e companheira Erin Mitchell, Jonathan Brousseau e esposa Jackie. Era bisavô de Autumn Brousseau, Joseph Brousseau, Sarah Brousseau, Lucie Brousseau, Nicolas Cosgrove e Christopher Cosgrove e outros familiares. Era irmão de José Garcia Dutra e tio de Louisa Dutra, ambos já falecidos.

Trabalhou como carpinteiro na Carpenter's Union



Local 330 durante 35 anos até reformar-se. Era paroquiano da igreja St. Paul Church em Providence, cidade onde residia desde 1968 quando imigrou para os EUA. O funeral realiza-se amanhã, quinta-feira, pelas 8h30 da manhã, a partir da Rebello Funeral Home, em 901 Broadway, East Providence, RI, seguindo-se missa de corpo presente na St. Paul Church, 30 Warwick Ave., Cranston. O corpo será sepultado no Gate of Heaven Cemetery, em East Providence.

Visita à câmara ardente, hoje, quarta-feira, entre as 4:00 e as 7:00 da tarde na Rebello Funeral Home, East Providence, RI.

RECEBA O PORTUGUESE TIMES EM SUA CASA TODAS AS SEMANAS FAZENDO UMA ASSINATURA ANUAL. PREENCHA O CUPÃO AO LADO HOJE MESMO E PASSA A RECEBER O SEU JORNAL

Serviço da LUSA



CUPÃO DE ASSINATURA

Quero ser assinante do Portuguese Times, pelo que agradeço me enviem o jornal.

Nome _____

Endereço _____ Apt Nº _____

Localidade _____

Estado _____ Zip Code _____ Tel. _____

Junto envio cheque ou "money order". * Agradeço que me enviem a conta.

Favor debitar ao meu cartão de crédito:

Recortar e enviar para : Portuguese Times
P.O. Box 61288
New Bedford, MA 02746

Exp. Date _____

* Preço de assinatura anual: \$30.00 para os residentes da Nova Inglaterra, NY e NJ • \$35.00 para o resto do país.

Aumento de casos de covid em Rhode Island não é preocupante

Tem-se verificado um aumento de casos de covid-19 em Rhode Island nos últimos dias, o que levou alguns especialistas a admitir a possibilidade de um novo surto estadual de infeções na primavera, mas ainda assim não é preocupante, segundo o porta-voz do Departamento de Saúde, Joseph Wendelken.

A média de sete novos casos de coronavírus por dia aumentou cinco dias consecutivos na semana passada. Na passada sexta-feira foram 180 casos, um aumento de 24% em relação à sexta-feira anterior, mas isto é uma pequena fração do número no início de janeiro, quando Rhode Island tinha uma média de 5.349 novos casos por dia.

As medições da carga viral nas águas residuais, que têm sido um indicador confiável de surtos de covid durante a pandemia, estão mostrando pequenos aumentos em algumas partes da Nova Inglaterra depois de cair acentuadamente desde janeiro.

Ainda assim, as hospitalizações continuam baixando em Rhode Island na semana passada. Quarta-feira, havia 64 pacientes com covid nos hospitais de Rhode Island, o menor número desde 4 de agosto de 2021.

Menina morre em incêndio

Uma menina de quatro anos morreu num incêndio na casa da ama que cuidava dela na Mude Street, em Lowell, enquanto os pais trabalhavam.

A menina, chamada Pietra Emanuelle Silva Araújo, era filha de Sylvia Santos e Alexandre Araújo, ambos de Lowell.

A família era de Governador Valadares, Minas Gerais, e tinha imigrado em julho de 2021.

O incêndio começou por volta das 14h30. Três crianças e dois adultos foram resgatados pelos bombeiros do prédio em chamas, mas Pietra escondeu-se no meio da confusão e quando foi resgatada já era tarde.

Especialistas em segurança contra incêndios disseram que esta tragédia é um alerta para ensinar crianças e adultos sobre o que fazer em caso de emergência.

Por outro lado, os vizinhos também disseram não ter ouvido o som dos alarmes de incêndio.

Noite de fados na paróquia de São João de Deus

A paróquia de São João de Deus, em Somerset, leva a efeito 2 de abril uma noite de fados com os fadistas Sandy Batista e José Ribeiro, acompanhados pelos guitarristas José Silva e Abel Lima.

O evento, que tem início marcado para as 6h00 da noite, inclui jantar e os bilhetes custam \$30.

Para mais informações, telefonar para 508-678-5513.

Tem um novo endereço?

Comunique-nos para que o envio do seu jornal não seja interrompido, indicando o endereço novo e o antigo.

Endereço antigo

Nome _____

Morada _____

Localidade _____

Estado _____ Zip Code _____ Tel. _____

Endereço novo

Nome _____

Morada _____

Localidade _____

Estado _____ Zip Code _____ Tel. _____

Enviar para: Portuguese Times

P.O. Box 61288 - New Bedford, MA 02746

PORTUGUESE TIMES

USPS 868100

1501 Acushnet Avenue

P.O. Box 61288

New Bedford, Mass. 02746-0288

Telephone: (508) 997-3118/9

Fax: (508) 995-7999

e-mail: newsroom@portuguesetimes.com

advertising@portuguesetimes.com

www.portuguesetimes.com

PORTUGUESE TIMES (USPS 868 100) is published weekly by the Portuguese Times Inc., 1501 Acushnet Avenue, New Bedford, Massachusetts 02746-0288, New Bedford, MA, 02746.

Frequency: Weekly.

Subscription Prices (yearly): New England, New Jersey, Pennsylvania and New York, \$30:00; rest of the country: \$35:00 (Regular Mail). US Air Mail: 155:00. Canada: \$80:00 (Regular Mail) \$170:00 (Air Mail). Payable in US funds. Overseas: \$80:00 (Regular Mail), \$310:00 (Air Mail). Periodical postage paid at New Bedford, MA and at additional Mailing Offices.

POSTMASTER: Send address changes to Portuguese Times, PO Box 61288, New Bedford, MA 02746-0288.

• Administrador: Eduardo Sousa Lima • Diretor: Francisco Resendes

• Redação: Francisco Resendes, Eurico Mendes, e Alda Freitas

• Repórter at Large: Augusto Pessoa • Contabilidade: Linda Lima

• Publicidade: Linda Lima e Augusto Pessoa • Secretária: Maria Novo

• Colaboradores: Onésimo Almeida, Vamberto Freitas, Diniz Borges, Manuel Calado, João Luís de Medeiros, Délia DeMello, Lélia Nunes, Eduardo B. Pinto, Gonçalo Rego, Judite Teodoro, Osvaldo Cabral, António Silva, Rogério Oliveira, José António Afonso, Hélio Bernardo Lopes, Victor Rui Soares, Luciano Cardoso, João Bendito, Pedro A. Maia, Daniel Bastos, José Soares, JH Silveira Brito, Serafim da Cunha, Paulo Geraldo, Creusa Raposo.

As opiniões expressas em artigos assinados são da responsabilidade dos seus autores e não refletem, necessariamente, a opinião do jornal, seu diretor e/ou proprietários. Não nos responsabilizamos pela devolução de originais enviados e não solicitados.

Na passada sexta-feira na Discovery Language Academy em New Bedford

Formação de Professores de Português Língua Não Materna no âmbito do exame de Português NEWL 2022

“O último censo, de 2010 a 2015, indica que houve um aumento de 21% de pessoas que falam outra língua para além do inglês (62 para 67 milhões) e em 2030 espera-se um aumento de 40 por cento)”

- Dr. Dan Davidson, Presidente Emeritus da American Councils for International Education e professor da Harvard University

• Reportagem: **Francisco Resendes**

A Coordenação do Ensino de Português nos EUA (CEPE'EUA) e a American Councils for International Education (American Councils), com o apoio do Camões, Instituto da Cooperação e da Língua, I.P. (Camões, I.P.), da Fundação Luso-Americana para o Desenvolvimento (FLAD), e da Discovery Language Academy School (DLAS), promoveu um workshop de formação e de desenvolvimento profissional no âmbito do exame de Português NEWL 2022 (reconhecido pelo programa de Advanced Placement do College Board).

Esta sessão de formação de professores de Português Língua Não Materna decorreu em sistema presencial, tendo como formadores o dr. **Dan Davidson**,

NEWL 2022.

Saliente-se que o exame de Português NEWL é sem dúvida uma oportunidade para os alunos do ensino secundário (a partir do 9º ano de escolaridade, ou alunos com 14 anos em setembro de 2021) serem reconhecida e valorizada a sua proficiência em língua portuguesa nos EUA, com a vantagem de obterem créditos universitários pelo seu desempenho no idioma, bem como potencial colocação para efeitos de prosseguimento de estudos no ensino universitário.

Os professores e professoras que participaram neste workshop tiveram assim a oportunidade de se familiarizarem com estratégias de ensino conducentes à melhoria da proficiência dos alunos em língua portuguesa.



Professores e professoras que participaram no workshop, com os formadores, prof. Dan Davidson, Huma Shamsi, João Caixinha, o cônsul Rogério Lopes e Leslie Vicente, diretora da Discovery Language Academy.

que durou cerca de quatro horas.

De referir que a inclusão do português na lista de idiomas reconhecidos pelo programa National Examinations in World Languages, é uma clara vitória para o ensino e aprendizagem da nossa língua nos EUA, permitindo assim obter créditos no acesso

é apenas a componente informativa mas também permite-nos captar o entusiasmo e apoio ali diretamente numa demonstração de uma ligação cultural e poder fazer isso aqui em New Bedford é fantástico, uma vez que estamos numa cidade com grande presença portuguesa, mais aglomerada, com uma história de imigração já antiga e também recente e para além disso registe-se uma forte presença de uma comunidade lusófona proveniente não apenas de Portugal mas de outros países de expressão portuguesa e poder fazer esta sessão aqui nesta cidade é para mim muito interessante”, começa por nos dizer o professor Dan Davidson, que sublinha a importância de um aluno com acesso ao ensino superior poder falar outro idioma.

“É sem dúvida uma grande credencial para um aluno apresentar na admissão a uma universidade o facto falar outra língua e poder desenvolvê-la a outros níveis mais elevados, porque numa sociedade cada vez mais globalizada um aluno que fale dois idiomas tem uma grande vantagem sobre um outro que fale apenas uma língua, para além

do facto de se tornar mais rico e valorizado”.

A língua portuguesa é cada vez mais falada no mundo inteiro prevendo-se que em 2050 mais de 350 milhões de pessoas falem português e para o professor Davidson, o número de pessoas neste país que falam duas línguas tem vindo claramente a aumentar.

“O último censo, de 2010 a 2015, indica que houve um aumento de 21 por cento de pessoas que falam outra língua para além do inglês (62 para 67 milhões e em 2030 espera-se um aumento para 40%) e isto é claramente um recurso e uma riqueza importante para os EUA, um melting-pot de diferentes culturas e estamos a caminhar para um país bilingue (inglês, espanhol e outro idioma) à semelhança do que tem vindo a acontecer na Europa há já vários anos e nos últimos tempos os EUA é que estão a “compreender” que o monolinguismo é uma desvantagem e a solução é sem dúvida a aprendizagem de mais idiomas não apenas para nos apetrechamos para o mundo lá fora mas também aqui nos EUA, nas diversas instituições, e nesta perspectiva o português encai-

xa perfeitamente, um dos nove idiomas mais falados no mundo inteiro.

João Caixinha, coordenador do Ensino de Português nos EUA, manifestou o seu contentamento pelo êxito dos exames NEWL, desde a sua criação em 2017.

“Este exame NEWL de Português já beneficiou 781 alunos, a nível nacional, com resultados excelentes e muitos destes alunos utilizaram os créditos para o acesso ao ensino superior nos EUA, bem como para prosseguimento de estudos em língua portuguesa nas instituições académicas do ensino superior a que se candidatarão... Neste mesmo workshop foi ainda destacado pelo dr. Dan Davidson, presidente Emeritus da AC, o apoio imprescindível do Camões, Instituto da Cooperação e da Língua, I.P. e da equipa da CEPE-EUA na elaboração dos itens de Português Europeu para as diversas componentes do exame (50% PB e 50% PE = Português Global) e também o apoio financeiro do Camões, I.P. e da FLAD nas diversas valências, no âmbito do Mde tripartido que foi assinado em 2017”.



João Caixinha, prof. Dan Davidson, Leslie R. Vicente, Huma Shamsi e Rogério Lopes, cônsul de Portugal em New Bedford.

professor da Harvard University, conselheiro académico e Presidente Emeritus da American Councils for International Education (Washington, D.C.), um dos maiores defensores do ensino de línguas estrangeiras nos EUA, e de **Huma Shamsi**, coordenadora do NEWL Senior Program desde a criação deste programa em 2017.

Ambos fizeram apresentações sobre os conteúdos do exame de Português NEWL, os níveis de proficiência deste exame, sobre avaliação, utilização dos créditos, criação de centros de exame NEWL, processo de inscrição no exame, procedimentos administrativos e processo de candidaturas a bolsas para alunos lusodescendentes para o exame de Português

As professoras **Hilária Sousa** (Dartmouth High School) e **Ana Pimentel** (Hudson High School), contribuíram para esta sessão com os seus testemunhos sobre os benefícios deste exame para os alunos do ensino secundário que aprendem a língua portuguesa, perante cerca de duas dezenas de professores de liceus e universidades desta região.

Para além de **João Caixinha**, coordenador do Ensino de Português nos EUA que coordenou o evento, marcaram presença o cônsul de Portugal em New Bedford, **Rogério Lopes** e **Leslie Ribeiro Vicente**, diretora da Discovery Language Academy, que na sua intervenção sublinharam a importância desta sessão de formação,

às principais instituições norte-americanas de ensino superior e trazendo grandes benefícios ao português em termos de maior expansão e visibilidade.

O professor Dan Davidson manifestou o seu contentamento por esta iniciativa, sublinhando a importância de se falar mais do que um idioma, sobretudo nos tempos de hoje, numa sociedade cada vez mais diversificada, globalizada e por conseguinte mais ligada e próxima.

“Temos várias sessões sobre este curso e há pouco tempo tivemos uma na Califórnia, em sistema virtual, mas esta aqui em New Bedford é a primeira presencial, o que para mim proporciona melhores resultados, porque não



Aspeto da sessão de trabalhos, vendo-se o dr. Dan Davidson na sua intervenção.

Biden em cimeira da NATO em Bruxelas

• Eurico Mendes

O presidente Joe Biden está em Bruxelas para participar dia 24 de março na cimeira da NATO para discutir a invasão russa da Ucrânia.

A questão da Ucrânia amplificou os temores de que o mundo esteja voltando a uma era semelhante à Guerra Fria, na qual os países mais poderosos competiam pelo domínio.

Isso pode significar não apenas a Rússia exercendo controlo sobre a Europa de Leste, como nos tempos da União Soviética, mas também a China impondo-se sobre o leste e sudeste da Ásia, particularmente em Taiwan.

A China reivindica Taiwan desde que a ilha se separou do continente em 1949 e ameaça reunificar o país. Dias depois da invasão da Ucrânia, as autoridades chinesas reiteraram estar comprometidas em “resolver a questão de Taiwan”.

Biden discutiu na passada sexta-feira a invasão da Rússia com o líder da China, mas Xi Jinping pareceu mais preocupado com o destino de Taiwan do que com a guerra na Ucrânia.

A China, tal como a Rússia, parece quererem tirar partido depois das potências ocidentais se retirarem do cenário mundial marginalizadas por disputas internas e pelas guerras fracassadas dos EUA no Iraque e no Afeganistão.

O que acontecerá em Taiwan provavelmente será influenciado pelo que acontece na Ucrânia e, se a Rússia conseguir ultrapassar a questão da Ucrânia, aumenta o perigo para Taiwan. Se a Rússia recuar ou sofrer consequências danosas e duradouras pela invasão da Ucrânia poderá ser uma boa notícia para Taiwan, uma ilha de quase 24 milhões de pessoas com uma forte democracia liberal (é o único governo asiático a permitir legalmente casamentos entre pessoas do mesmo sexo) e uma economia moderna.

Taiwan sabe que não pode derrotar a poderosa China sem ajuda direta dos EUA, mesmo com três quartos da sua população dizendo-se disposta a lutar contra uma invasão chinesa.

A China tem cerca de um milhão de tropas terrestres no ativo, Taiwan tem apenas 88.000 soldados e por isso Taiwan aguarda com expectativa a reação do Ocidente à invasão da Rússia e, fundamentalmente, a questão é saber se a NATO entrará ou não no conflito da Ucrânia. Se entrar, será motivo de preocupação maior. Poderá ser o começo da Terceira Guerra Mundial.

É um dilema para Biden e os seus aliados, defender a Ucrânia sem provocar a Rússia e levá-la a atacar um país da NATO e, possivelmente, desencadear uma guerra mundial que poderá tornar-se nuclear.

Desde a crise dos mísseis cubanos de 1962 que isso nunca esteve tão perto.

“A perspetiva de uma guerra nuclear está de volta ao campo das possibilidades”, alertou a semana passada António Guterres, secretário-geral da ONU.

Pedras Negras, livro de Dias de Melo editado em inglês pela Tagus Press do Centro de Estudos e Cultura Portuguesa da UMass Dartmouth

Em parceria com o Governo dos Açores, a Tagus Press, braço editorial do Centro de Estudos e Cultura Portuguesa da Universidade de Massachusetts Dartmouth, anuncia a publicação de *Dark Stones* de Dias de Melo traduzido por Gregory McNab e com introdução de Maria João Dodman.

Dando vida às lutas quotidianas dos seus conterrâneos com o mar, lutas travadas contra o fundo de pedra escura da sua pátria, o romancista Dias de Melo conta a história colectiva dos marinheiros açorianos num momento de grande mudança na viragem do século XX. Confrontados com crescentes dificuldades económicas e tensões sociais e políticas, os baleeiros enfrentaram a escolha de continuar a ganhar a vida em casa ou abandonar os seus barcos para as costas da América.

Esta edição expandida da Tagus Press apresenta a magistral tradução de 1988 de Gregory McNab de *Dark Stones* e uma nova introdução de Maria João Dodman. Sendo natural da ilha do Pico, Dias de Melo escreve num estilo realista, apaixonado e contundente, mas tenaz, sem nunca perder a certeza e o controlo.

Dias de Melo (1925–2008) foi um escritor prolífico em

vários géneros cuja obra centra-se na vida dos Açores, especialmente nas experiências dos baleeiros do Pico e nos seus sonhos, fracassos, lutas e solidariedades contra as forças da natureza e interesses sociais no interior. uma comunidade rural-marítima fechada.

Pedras negras, um de seus romances mais conhecidos, foi publicado pela primeira vez em português em 1964.

Maria João Dodman é professora associada de estudos portugueses e luso-brasileiros na York University em Toronto.

Gregory McNab é professor emérito de português na Universidade de Rhode Island.

Dark Stones foi publicado com o apoio do Governo dos Açores e constitui o volume 7 da Série Bellis Azorica, editada por Onésimo T. Almeida (Brown University) e Mário Pereira (UMass Dartmouth)

É uma co-publicação com Gávea-Brown Publications no Departamento de Estudos Portugueses e Brasileiros da Brown University.

Para mais informações contactar Mário Pereira, editor executivo, em mpereira6@umassd.edu.

Os EUA já têm Festival Eurovisão da Canção

O Festival Eurovisão da Canção terá a sua 66ª edição nos próximos dias 10, 12 e 14 de maio em Turim, Itália. Mas entretanto o festival viajou para os Estados Unidos, onde passou a chamar-se American Song Contest e a sua primeira edição está a decorrer com transmissão na NBC.

Em 2006, aquando da 51ª edição do certame, que nesse ano se realizou em Atenas, na Grécia, a European Broadcasting Union (EBU), que organiza o festival, tornou público que a rede americana de televisão NBC tinha garantido os direitos de transmissão nos Estados Unidos.

O principal responsável por este Eurovisão USA é o produtor Ben Silverman, ex-diretor da NBC e hoje responsável pela série “The Office”, criador do fenómeno “The Biggest Loser” e impulsor de programas como “Quem Quer Ser Milionário”. Silverman e a sua equipa possuem os direitos para gerir a competição nos Estados Unidos.

Por sua vez, a produtora Brain Academy, do sueco Christer Björkman, assegurou os direitos para desenvolver um “spin-off” do festival com o nome American Song Contest, produzido por Audrey Morrissey, ex-produtora executiva do concurso “The Voice”, e com Martin Österdahl como supervisor executivo.

Os apresentadores são Kelly Clarkson e Snoop Dogg, ambos ex-jurados do “The Voice” e a produção é da Propagate, a empresa de Ben Silverman, em associação com Universal Television Alternative Studio, uma divisão do Universal Studio Group que, tal como a NBC, são propriedade da empresa de TV-cabo Comcast.

A versão norte-americana é semelhante ao formato europeu com rondas estaduais de qualificação e com 50 estados, cinco territórios pertencentes aos Estados Unidos (Samoa Americana, Guam, Ilhas Marianas, Ilhas Virgem e Porto Rico) e a capital, Washington DC, a competir entre si pelo título de melhor canção original.

A competição ao vivo consiste em três jornadas de qualificação, seguidas pelas meias-finais e a grande final, para escolha do vencedor.

O American Song Contest estreou dia 21 de março, na NBC, e durará oito semanas, com a grande final marcada para 9 de maio, um dia antes da primeira meia-final do Eurovision Song Contest 2022.

Uma ampla gama de 56 artistas participam no primeiro Song American Contest, desde talentos desconhecidos, a estrelas como Michael Bolton, que nasceu em New Haven e por isso representa Connecticut; Macy Gray representa igualmente o estado onde nasceu, Ohio; Enisa NiKay representa New York; Jared Lee representa Massachusetts e Cory Hueston representa Rhode Island.

Saber-se-á quem venceu o primeiro American Song Contest na grande final a transmitir dia 9 de maio. No dia 10 de maio realiza-se a primeira meia-final do Festival Eurovisão, a segunda meia-final terá lugar dia 12 e a final em 14 de maio.

Portugal estará representado neste Eurovisão com a canção “Saudade Saudade”, uma música que tem como nome uma palavra que caracteriza o país, já que não existe em nenhuma outra língua e onde a autora e intérprete, a jovem Maro, mistura dois dos seus “mundos” – o inglês e português.

Maro é o nome artístico de Mariana Secca, 27 anos, lisboeta que cresceu num ambiente familiar marcado pela música e que já viveu nos EUA. Começou a tocar piano aos quatro anos, por influência da mãe, Cristina Brito da Cruz, que é professora de música. Além disso, a sua avó é pianista e o seu pai sempre tocou vários instrumentos.

Depois de frequentar o Conservatório de Lisboa, Maro estudou no Berklee College of Music, em Boston, onde se formaram artistas conhecidos como St. Vincent, John Mayer ou Diana Krall, bem como a portuguesa Luísa Sobral.

Em 2017, quando terminou o curso, Maro rumou a Los Angeles e, em apenas um ano, gravou cinco álbuns. Mal sabia ela que as canções por si compostas despertariam interesse em artistas como Tracy Chapman, Justin Timberlake e Jacob Collier, que acabou por convidá-la para uma digressão mundial, onde Maro integrou a banda como vocalista e instrumentista, e com quem gravou a canção ‘Lua’. Mudou-se, mais tarde, para o Brasil e ainda aterrou em Paris antes de regressar a Lisboa em março de 2020 com a ambição de editar um novo álbum, que lançou o ano passado.

Agora está concentrada na final do Eurovisão, em que participam 40 países e do qual a Rússia foi excluída devido à invasão da Ucrânia, amplamente condenada pela comunidade internacional e que motivou diversas sanções.

A grande favorita do Eurovisão 2022 é precisamente a Ucrânia com o tema “Stefania”, defendido pelo grupo Kalush Orchestra depois da exclusão da vencedora da seleção nacional, Alina Pash, por motivos legais.

O motivo da exclusão de Alina Pash terá sido uma alegada viagem à Crimeia em 2015 através da Rússia, algo que à luz da legislação ucraniana é proibido.

A Ucrânia, recorde-se, venceu o festival em 2016 e por tal motivo o festival de 2017 realizou-se em Kiev e foi o ano em que Portugal venceu pela primeira e única vez com a canção “Amar pelos Dois” interpretada por Salvador Sobral e da autoria da irmã, Luísa Sobral.

Em 2022, a tabela dos favoritos das onze principais casas de apostas indicam que a Ucrânia tem 21% de hipóteses de se sagrar vencedora.

Em segundo lugar está “Brividi”, dos italianos Mahmood e Blanco, e o pódio completa-se com “Hold Me Closer”, da sueca Cornelia Jakobs.

No início do mês, a Ucrânia era apenas 12º nesse ranking mantido pelo site Eurovision World e Portugal está agora em 12º.

Logo for WJFD 97.3 FM, featuring the call letters 'wjfd' in a stylized font with a radio wave symbol above the 'j'. Below it is the frequency '97.3 FM' and the text 'Desde 1975 50.000 watts'. At the bottom, it says 'A maior rádio Portuguesa da América do Norte' and includes social media icons for Facebook, Twitter, Apple, Android, and Smart TV.

Advogada
GAYLE A. deMELLO MADEIRA

- Assuntos domésticos
- Acidentes de automóvel*
- Acidentes de trabalho*
- Defesa criminal
- Testamentos e Escrituras

*Consulta inicial grátis

Taunton **Providence**
508-828-2992 **401-861-2444**

Centro Cultural da Irmandade do Divino Espírito Santo do Pico Ernesto Oliveira é o presidente do Centro Cultural da Irmandade do Divino Espírito Santo do Pico, cujas festividades têm lugar a 25/26 de junho

Fotos e texto de Augusto Pessoa

A comunidade, com as devidas precauções, vai gradualmente retomando a sua atividade normal, com as mais diversas iniciativas a voltarem a preencher os fins de semana comunitário.

No passado sábado a nossa ronda teve início em New Bedford, onde a Irmandade do Divino Espírito

Irmandade do Pico.

Entre as atividades da irmandade realçam-se as festas do Espírito Santo (25/26 junho) e aqui a característica principal que as distingue das restantes são as tradicionais rosquilhas do Pico.

Já nos foi facilitado o programa festivo para 2022



Direção, assembleia geral, conselho fiscal e comissão de bolsas de estudo da Irmandade do Espírito do Pico em New Bedford.

Santo do Pico, no 2056 da Acushnet Avenue realiza uma típica matança do porco e ao mesmo tempo apresentava os corpos diretivos para 2022/2023. Gente entusiasta que não esquece as tradições que lhes serviram de berço e que trouxe na bagagem da descoberta de um novo mundo, que lhes dá abertura à realização das suas atividades.

O presidente Ernesto Oliveira está rodeado por um ativo grupo de elementos administrativos, onde Lourdes Lemos desempenha um papel relevante na vida da

tendo em conta o poder de promoção e divulgação que Portuguese Times detém no mundo comunitário dos EUA.

As festividades têm início no sábado, 25 de junho, com o conjunto “Sem Dúvida” a abrilhantar o arraial.

O domingo, 26 de junho, será o grande dia das festividades, com a procissão do Centro Cultural para a igreja da Imaculada Conceição. Após a missa, pelas 11:00 da manhã, e coroação dos mordomos Fernando e Lurdes Lima, as típicas Rosquilhas do Pico incorpo-



Ernesto Oliveira, presidente da Irmandade do Espírito Santo do Pico, ladeado pelos corpos diretivos.

COMUNIDADES

Augusto Pessoa
Repórter / Fotógrafo
Tel. 401-837-7170
Email: pessoaptimes@gmail.com



Centro Cultural da Irmandade do Divino Espírito Santo do Pico

CORPOS DIRETIVOS:

Presidente.....Ernesto Oliveira
 Vice-presidente Ernesto Pacheco
 1.ª Secretária Cristina Tavares
 2.º Secretária Alfa Oliveira
 1.ª Tesoureira.....Lourdes Lemos
 2.ª Tesoureira..... Connie Brum
 1.º Vogal José Amaral
 2.ª Vogal Estela Silveira
 3.º Vogal Derek Oliveira

Assembleia Geral

Presidente..... José Francisco Matos
 Vice-presidente Fernando Viveiros
 1.ª Secretária Maria Medeiros
 2.º Secretário José Lemos

Conselho Fiscal

Presidente..... Ana Matos
 Secretário António Medeiros
 Relator..... Fátima da Ponte

Bolsas de Estudo

João Ferreira, Laurinda Vasconcelos
 Margarida Vasconcelos

Mordomos

Fernando e Lurdes Lima



João Pedro Ferreira entrega um cheque correspondente de bolsas de estudo a Davis Matos.

ram-se na procissão de regresso ao Centro Cultural, onde serão servidas as tradicionais Sopas do Espírito Santo à moda do Pico.

A procissão será acompanhada pela banda de Nossa Senhora do Rosário de Providence, que dará concerto pelas 3:00 da tarde.

E agora que já lhe demos um cheirinho do que vão ser as festas do Espírito Santo do Pico. Fique atento à promoção nas semanas anteriores à festa.

Centro Cultural Irmandade do Espírito Santo do Pico
2056 Acushnet Avenue, New Bedford, MA

Festa da Irmandade do Espírito Santo do Pico: 25 & 26 de junho 2022

Saudamos os novos corpos diretivos da Irmandade do Divino Espírito Santo do Pico com votos dos melhores sucessos no seu mandato!

Confraternização Terceirense

A foto de Herberto Silva foi colocada na Galeria dos Presidentes e Aryanna Goulart é a nova rainha dos Amigos da Terceira

• Fotos e texto de Augusto Pessoa • Fotos grupos cedidas pela organização

Chegamos aos Amigos da Terceira em Pawtucket pelas 10:00 da noite, depois do primeiro trabalho pelas 8:30 no Centro Cultural do Espírito Santo do Pico em New Bedford.

A tónica que se deslumbrava era a muita juventude presente. Era a coroação da rainha e apresentação da sua corte. Como se depreende, a juventude comparece desde que o programa seja do seu agrado. E ali pelos vistos era.

Os Amigos da Terceira têm apostado em iniciativas que não só atraem como levam ao palco as camadas jovens. Veja-se o êxito do folclore, do carnaval, das festas do Espírito Santo. Tudo isto se retrata na parada do Dia de Portugal/RI, cortejo etnográfico do Bodo de Leite das Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra em Fall River perante mais de 250 mil pessoas.

Os Amigos da Terceira são uma presença indispensável ao êxito das paradas, graças ao colorido das suas representações.

Mas vamos voltar a Aryanna Goulart, rainha dos Amigos da Terceira. Esta jovem foi coroada Miss Dia de Portugal

(Continua na página seguinte)



Aryanna Goulart, a nova rainha dos Amigos da Terceira, com a respetiva corte.



Aryanna Goulart com o pagem Christopher Araújo.



Herberto Silva, presidente do Centro Comunitário Amigos da Terceira, e esposa Susana Silva, ladeiam a foto do atual presidente desta organização portuguesa de Pawtucket, Rhode Island, que entrará na Galeria dos Presidentes dos Amigos da Terceira, em noite festiva, de animação e juventude, de eleição da nova rainha e de confraternização terceirense.



Um momento da coroação da nova rainha, Aryanna Goulart, na presença do presidente dos Amigos da Terceira, Herberto Silva e de Carlos Ramos, o novo presidente desta organização portuguesa de Pawtucket.

CENTRO COMUNITÁRIO AMIGOS DA TERCEIRA

55 Memorial Drive, Pawtucket, RI - Tel. 401-722-2110

Dois salões para todas as atividades

Despedida do presidente Herberto Silva

Sábado, 09 de Abril

Herberto Silva, presidente dos Amigos da Terceira com a esposa Susana Silva



Cozinha aberta todas as quintas e sextas-feiras

Aryana Goulart é a nova rainha dos Amigos da Terceira em noite de confraternização terceirense

(Continuação da página anterior)

no certame de 2019, que teve lugar no salão do Clube Juventude Lusitana em Cumberland.

A rainha Aryanna Goulart tinha por pagem Christopher Araújo e por damas Gabriela Fuler, Makayla Borges e a restante corte, Paisley

da Silva, Juliana Pereira, Dylan da Silva, Jeff Moreira.

Tal como acima se refere, pelos Amigos da Terceira mantém-se uma aposta na juventude como forma de continuidade a organização.



Nas fotos acima e abaixo, Aryanna Goulart com elementos da corte.



Na foto ao cimo, Herberto Silva, presidente do Centro Comunitário Amigos da Terceira, com a esposa, Susana Silva, filhos e netos junto à foto de Herberto Silva, que será colocada na galeria dos presidentes desta organização portuguesa de Pawtucket.

Na foto abaixo, uma foto de arquivo, quando Aryanna Goulart foi Miss Dia de Portugal em Rhode Island, com Herberto Silva, que irá cessar as funções de presidente dos Amigos da Terceira em abril próximo.

Na foto ao cimo, o presidente dos Amigos da Terceira, Herberto Silva com a esposa Susana Silva, com Carlos Ramos, novo presidente dos AT e esposa, a rainha Aryanna Goulart e respetiva corte.

Na foto acima, o novo presidente dos Amigos da Terceira, Carlos Ramos, dirigindo-se aos presentes, na presença de Herberto Silva e esposa Susana Silva, de Jorge Morais, que foi mestre de cerimónias e de alguns elementos da corte da rainha Aryanna Goulart.



RVDE
RADIO VOZ DO EMIGRANTE
 WHTB 1400 AM
 WHTB 93.7 FM
www.rvde.org
 SERVING THE PORTUGUESE-SPEAKING COMMUNITY SINCE 1988

Frank Baptista	Luis Santos
Helena Silva	John Carrasco
Maria de Lurdes	Armanda Arruda
Jose Aguiar	Alvaro Antonio
Eduardo Rodrigues	Sandra Oliveira
Fatima Moniz	Monica Braga
Lenny Gervasio	

24 HOURS ON THE AIR
 News - Talk - Sports - Weather - Music - Interviews - Roundtables

P.O. Box 9813, Fall River, MA 02720
 Frank Baptista (508) 207-8382 Email: fpbaptista@apol.net
 Sandra Oliveira (508) 678-9727 ext.38 Email: whbt_rvde@yahoo.com
 Monica Braga (508) 965-4021 Email: monicabrvede@gmail.com



Frank P. Baptista
Founder/Producer/Director

Festas do Senhor Santo Cristo dos Milagres, uma manifestação religiosa que movimentava milhares de pessoas, regressa a Ponta Delgada de 14 a 26 de maio e também às comunidades

• Fotos e texto Augusto Pessoa

Santo Cristo na diáspora:

Igreja de Santo António, Cambridge, 20/22 de maio

Igreja de Santa Isabel, Bristol, 19 de junho

Igreja do Senhor Santo Cristo, Fall River, 26 de junho

Igreja de São Francisco Xavier, East Providence, 17, 18, 19 de junho

Igreja Nossa Senhora do Rosário, Providence, 6/7 Agosto

Portuguese Times, que tem sido o único órgão de comunicação social a desenvolver reportagens das festas do Senhor Santo Cristo dos Milagres, quer em Ponta Delgada, quer pela diáspora, reuniu dados elucidativos para os

crentes do Senhor Santo Cristo poderem acompanhar as festividades, quer em São Miguel, quer pelas comunidades dos EUA.

Foram dois anos encerrados a manifestações públicas, motivado pela pandemia, mas que foram

assinalados nas páginas do Portuguese Times, graças ao constante apoio dos empresários que sempre apostaram neste órgão de comunicação social para promoção dos produtos, aliado às iniciativas comunitárias. E as festas do Senhor Santo Cristo são um dos grandes exemplos.

Começando por Ponta Delgada, que se realizam a 14 e 26 de maio, os crentes ainda podem estar presentes, contactando a Cardoso Travel em East Providence, Azevedo Travel Agency (Gomes Travel) em Cambridge, Gomes Travel em Peabody e Lowell. Consulte anúncios publicados nesta edição.

As festas do Senhor Santo Cristo em Ponta Delgada têm este ano lugar de 14 a 26 de maio.

As festividades do Senhor Santo Cristo dos Milagres, consideradas a segunda maior manifestação religiosa do país depois das peregrinações de Fátima, congregam anualmente milhares de peregrinos de todo o mundo, na ilha de São Miguel, oriundos das nove ilhas dos Açores, do Continente, assim como dos Estados Unidos e do Canadá. Recordamos ser notícia em tempos pas-



Joe Dutra, Michael Tavares e Horácio Tavares transportando o andor com a imagem do Senhor Santo Cristo dos Milagres em Ponta Delgada, em 2017. Na foto à direita, a mudança da imagem onde se destaca Tony Amaral e amigos.



sados a quantidade de voos dos EUA para os Açores.

“Iremos fazer a festa com todas as coisas que normalmente se fazia, com algumas exceções. A reitoria do Santuário e a Irmandade do Senhor Santo Cristo dos Milagres vão estar bastante atentos à evolução da pandemia. Sabemos o que nós dissermos hoje é apenas provisório ainda. Ou seja qualquer programa de festa que se faça é sempre sujeito a alguma alteração”, afirmou o

(Continua na página seguinte)



Maria Rainho pela primeira vez em São Miguel

**Agora em novas e modernas instalações
no Parque Industrial de New Bedford**



HORÁCIO TAVARES
Proprietário



**DESIGN • PRODUCTION • INSTALLATION • CUSTOM WORK
SHEET METAL FABRICATING
CUSTOM WORK • RESTAURANT EQUIPMENT • HOODS • DUCTS**

HORACIO'S

WE MADE THAT.

**64 John Vertente Blvd., New Bedford, MA 02745
508-985-9940 • 508-990-9112**

**H.V.A.C. COMMERCIAL & RESIDENTIAL
WELDING SERVICE
STAINLESS • MARINE • ARC • HELIARC • IRON WORK
MACHINE SHOP SERVICE**

Festas do Senhor Santo Cristo dos Milagres em Ponta Delgada realizam-se de 14 a 26 de maio

(Continuação da página anterior)

reitor do Santuário do Senhor Santo Cristo dos Milagres, cónego Adriano Borges, em conferência de imprensa.

Adriano Borges explicou que durante as festas “não funcionarão no Campo de São Francisco barracas de comes e bebes e nem haverá o tradicional bazar da Irmandade e nem serão realizados concertos de música”.

A ideia, salientou, “é criar uma nova dinâmica de oração” naquela praça, onde não será possível a circulação automóvel durante os dias das festividades.

Adriano Borges informou que este ano a imagem do Santo Cristo sairá da igreja do Santuário logo na sexta-feira (dia 20 de maio) pelas 21:00 e ficará no adro até à meia-noite, sendo posteriormente transportada para a igreja de São José, localizada no Campo de São Francisco e onde decorrerá a primeira vigília.

A imagem voltará a estar no adro da igreja do Santuário na noite de sábado (dia 21 de maio), assim como no domingo (dia



Na foto acima, a família Frias numa edição anterior das festas do Senhor Santo Cristo dos Milagres em Ponta Delgada.

Na foto abaixo, o cónego Adriano Borges nas Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra em Fall River.



22 de maio), no final da procissão que percorre as principais ruas da cidade

de Ponta Delgada.

O reitor revelou ainda que não haverá a habitual iluminação no Campo de São Francisco e apenas a fachada da igreja estará iluminada. “Não haverá nada de profano no Campo de São Francisco” venceu.

Adriano Borges referiu também que a tradicional procissão de sábado à tarde, com a imagem do Santo Cristo à volta do Campo de São Francisco, voltará a ser realizada, assim como a procissão de domingo, que se realiza desde 1700 e que percorre as ruas da cidade com uma imagem do “Ecce Homo”.

“Mas eventualmente mais perto do dia da realização dos cortejos, iremos saber quais são as indicações da Direção Regional de Saúde. Sabemos que na rua não é obrigatório o uso de máscaras. Mas, por se tratar de grandes ajuntamentos, nós vamos recomendar o seu uso no Campo de São Francisco e durante as procissões”, referiu o reitor do santuário.

Adriano Borges acrescentou que para “evitar uma maior concentração de pessoas durante os três principais dias das festas, foi decidido prolongar os tempos dos festejos, que decorrem entre 14 e 26 de maio”.

O Cardeal Tolentino Mendonça, natural da Ma-



Na foto acima, Salvador Couto e esposa. Na foto abaixo Daniel da Ponte e esposa Márcia Sousa da Ponte, nas festas do Senhor em Ponta Delgada.



deira, arquivista e bibliotecário da Santa Sé, irá presidir aos festejos religiosos.

Delgadas, passamos a informar os locais de culto ao Senhor Santo Cristo dos Milagres pelas diversas comunidades, em que a única diferença é o local geográfico da sua realização.



João Carlos Pinheiro nas festas do Senhor Santo Cristo em Ponta Delgada, 2017.



O casal José e Alzira Castelo, presença assídua nas festas do Senhor Santo Cristo em Ponta Delgada.

CARDOSO TRAVEL

- As excursões que são uma festa -

MAIO

Festas do Senhor Santo Cristo em Ponta Delgada e Fátima



JULHO

Madeira e Festas do Espírito Santo em Ponta Delgada

Garantia de preço para quem segurar a sua reserva!

SETEMBRO: **ITÁLIA**

2400 Pawtucket Avenue, East Providence, RI

Tel. 401-421-0111

Senhor Santo Cristo dos Milagres na diáspora

O açoriano aportou a terras dos EUA trazendo além da força trabalhadora e a esperança na vitória a devoção ao Senhor Santo Cristo dos Milagres.

A compra da casa e a educação dos filhos eram mais dois projectos que a terra do Tio Sam lhes proporcionou para no meio da generalidade os mais afoites e bafejados pela sorte enveradarem por bem sucedidas inciativas comerciais e industriais.

Mas no coração de cada açoriano há um altar perpétuo ao Senhor Santo Cristo dos Milagres a quem reza as suas orações e agradece as dádivas concedidas.

puderam comprar as cadeiras e os materiais para a reconstrução, estávamos nós em 1889 quando tiveram início os serviços religiosos.

A devoção ao Senhor Santo Cristo dos Milagres aliada à prosperidade da missão dá origem a que esta seja elevada a paróquia, o que acontece a 25 de Junho de 1892 sob a responsabilidade do padre Cândido de Ávila Martins. Mas como a comunidade portuguesa maioritariamente oriunda dos Açores estava espalhada pela cidade, os residentes de Fall River tinham de percorrer uma longa caminhada para assistir às cerimónias reli-



As festas do Senhor Santo Cristo dos Milagres da paróquia do mesmo nome em Fall River atraem milhares de devotos.

giosas na Igreja do Senhor Santo Cristo.

Esta situação dá origem à criação da missão do Arcanjo São Miguel, que ficou à responsabilidade do padre Cândido Martins por seis anos.

Entretanto, o padre Francisco Silveira Mesquita passa a partir de 13 de Junho de 1898 a ser o vigário da igreja do Senhor Santo Cristo.

Igreja de Nossa Nossa Senhora do Rosário e Santo Cristo dos Milagres em Providence

Quem se desloca na movimentada estrada 195 depara antes de entrar nas curvas que atravessam a cidade de Providence, com uma bela igreja centenária que atesta a fé dos portugueses. Estamos a falar da igreja de Nossa Senhora do Rosário onde anualmente têm lugar as festas em honra da padroeira e do Senhor Santo Cristo dos Milagres.

Recuando nos tempos e por altura de 1850 começa a concentrar-se em Providence a comunidade portuguesa. O auge é atingido em 1876 quando a capital do es-

(Continua na página seguinte)

Igreja do Senhor Santo Cristo em Fall River

Foi o padre António Gomes da Silva, da igreja de São João Baptista de New Bedford que obteve autorização do bispo de Providence para voltar a formar a missão de Fall River.

Nos cantos da Columbia Street e Canal Street, a 4 de Maio de 1889, é adquirido um modesto templo de madeira onde hoje se ergue imponente a igreja do Senhor Santo Cristo.

Depois das mais diversas contribuições com que se



O empresário português João Moniz, para além de devoto, é um dos grandes apoiantes da festa do Senhor Santo Cristo em Fall River.



A Banda de Santo António, de Fall River, participou nas festas do Senhor Santo Cristo dos Milagres em Ponta Delgada, em 2017.

SEGUROS • INCOME TAXES • VIAGENS

Trabalhamos com as melhores companhias de seguro pelo que podemos oferecer os melhores preços!



Orlando Azevedo Peabody

Edgar Azevedo - Lowell

Para mais informações telefone para uma das nossas agências, onde lhes serão dados pormenores sobre o leque de viagens de férias que temos para **2022/2023** VIAGENS E SEGUROS É CONNOSCO!!!

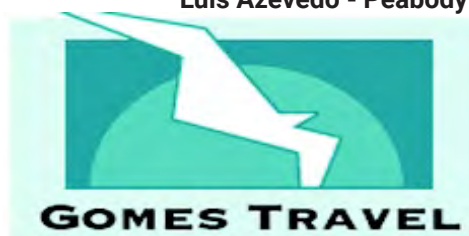


Luís Azevedo - Peabody

Idalina Azevedo - Peabody

Saudamos todos aqueles que preservam e cultivam a devoção ao Senhor Santo Cristo dos Milagres!

Temos passagens para as festas do Senhor Santo Cristo em Ponta Delgada!



PEABODY
(978) 532-5435

LOWELL
(978) 934-9262

Festas do Senhor Santo Cristo dos Milagres na diáspora

(Continuação da página anterior)

tado de RI começa a falar português à mistura com outros grupos étnicos. Já com uma volumosa comunidade tornava-se obrigatório o apoio moral e espiritual baseado nos princípios religiosos em que os portugueses foram criados.

Depois de prestar idêntico serviço à comunidade de Fall River, foi o padre António Freitas, da igreja de São João Baptista, que passou a dar apoio espiritual em igreja provisória montada no salão da escola de São José na Hope Street.

Para sublinhar a dedicação do serviço podemos acrescentar que a deslocação de New Bedford para Providence era feita em carros de cavalos ou nos próprios cavalos.

Atendendo aos anseios e naturais exigências da comunidade radicada em Providence, a Santa Sé dá autorização para a constituição da paróquia de Nossa Senhora do Rosário, que acontece a 18 de Fevereiro de 1886. Estava fundada a primeira igreja portuguesa de RI a partir da qual foram aparecendo as que ainda hoje servem as diversas comunidades radicadas pelo estado. Aliado ao culto a Nossa Senhora vem com ele e dado a grande percentagem de açorianos radicados por estas paragens o culto ao Senhor Santo Cristo dos Milagres.

O padre António Serpa, natural da ilha do Pico, foi o primeiro padre residente que acontece em 1886 para em 1906 ser inaugurada a igreja.

Depois do falecimento do padre Serpa, que ocorre em 1918, assume as directrizes espirituais da comunidade, o padre António Rebelo, que, curiosamente era continental e que se mantém até 1965 ano em que viria a falecer.

E aos poucos vamos entrando num historial mais recente em que os nomes fazem parte do elenco da actual comunidade.

O reverendo padre Luís Diogo, hoje na situação de reforma, natural de São Miguel, esteve à frente da igreja de Nossa Senhora do Rosário até 1972, ano em que foi transferido para a igreja de Santa Isabel em Bristol, onde também é festejado anualmente o Senhor Santo Cristo dos Milagres.

Após o padre Luís Diogo assume a responsabilidade da igreja de Nossa Senhora do Rosário o padre António Paiva, também natural de São Miguel, que dá continuação à mais antiga igreja portuguesa de RI, onde o culto ao Senhor Santo Cristo dos Milagres continua a ser uma bonita realidade.



Festa de Santo Cristo na paróquia de Nossa Senhora do Rosário em Providence.

Culto do Santo Cristo em Bristol desde 1918

O culto ao Senhor Santo Cristo dos Milagres, na acolhedora e típica vila de Bristol tem por palco a igreja de Santa Isabel, que serve de retiro e consolo espiritual à comunidade lusa ali radicada.

Santo Cristo Micaelense Club

A primeira festa e procissão em honra do Senhor Santo Cristo dos Milagres em Bristol foi no dia 13 de Maio de 1918, sob os auspícios do extinto "Santo Cristo Micaelense Club", outrora com sede própria na Thames Street. Os sócios desta organização constituída por elementos oriundos de São Miguel, no intuito de darem continuidade ao culto que trouxeram das terras de origem, organizaram peditórios para a compra da imagem que hoje se venera com todas as honras na igreja de Santa Isabel.

Daí para cá a imagem vem à rua em sumptuosa procissão que percorre as apertadas artérias daquela vila de RI, semelhantes às ruas de Ponta Delgada, que anualmente se vêem apinhadas por milhares de pessoas.

Curiosamente a imagem custou \$214.09 e mais \$22.00 para a primeira capa, oferta de um anónimo.

O padre Francisco Vieira foi o responsável pela primeira manifestação religiosa em honra do Senhor Santo Cristo à frente de uma comissão constituída por: João Rodrigues, Manuel Pacheco, Isidoro Matias, João Sousa, que embora já falecidos deixaram o testemunho aos vindouros que anualmente revivem em Bristol aqueles tradicionais festejos.

Portuguese Colonial Club do Santo Cristo surge em 1925

Com o desaparecimento do Santo Cristo Micaelense Club, surge mais tarde o Portuguese Colonial Club do Santo Cristo para em 1926 dar continuidade aos festejos que fazem movimentar a comunidade.

A primeira direcção foi constituída por: Guilherme Veríssimo Pereira, Manuel Pacheco, Manuel da Silva, José Furtado, Denis Agostinho, João Vieira, Serafim do Rego, José Xavier, Manuel Sardinha e Ernesto Prenda.

Ao rebentar a Primeira Guerra Mundial, o Clube Santo Cristo deixou de fazer os festejos, o que levou duas crentes a aproximarem-se de monsenhor Henrique Rocha para ser dada continuação às festas.

Assim passaram à história no âmbito dos festejos do Senhor Santo Cristo em Bristol, Maria Amélia Sousa, casada com Uriel de Sousa e ainda Manuel Teixeira, que resolveram abrir uma subscrição para poder realizar as festas e mandar fazer um novo andor, réplica do que se encontra no Convento da Esperança em Ponta Delgada.

A comunidade portuguesa foi e é fértil em artistas, pelo que não é de admirar que entre eles tenha aparecido Manuel Machado da Silva, autor do novo andor do Senhor Santo Cristo.

As ferramentas utilizadas para esculpir a imagem estão em posse de sua filha Olga Botelho.

Por sua vez, Maria Maciel foi a autora dos ornamentos aveludados e Madre Coelho responsável pela bela capa. As flores de seda foram uma inspiração da Madre Maria da Luz Brum e o medalhão

(Continua na página seguinte)



Na foto acima festas do Senhor Santo Cristo dos Milagres em Cambridge e na foto abaixo, em Bristol, promovidas pelas paróquias de Santo António e Santa Isabel, respetivamente.



401-438-8771

Os nossos trabalhos espelham-se nas sofisticadas moradas da área do East Side em Providence!

Saudamos todos aqueles que cultivam a devoção ao Senhor Santo Cristo dos Milagres!



Festas de Santo Cristo na diáspora

(Continuação da página anterior)

de Laurindo do Monte, de Fall River.

Uma nota curiosa a juntar ao historial dos festejos do Senhor Santo Cristo em Bristol.

No ano de 1942 foi estreado o novo andor que seria transportado por soldados que se encontravam no serviço militar e que depois seguiam para a guerra. Os jovens eram todos filhos de portugueses radicados por estas paragens.

O poder da tradição e da fé no Senhor Santo Cristo têm conseguido manter ininterruptamente as festas em sua honra em Bristol. Esta manifestação da comunidade tem merecido o melhor apoio dos padres que têm servido na igreja de Santa Isabel, cujo dinamismo tem contribuído para que o culto ao Santo Cristo se mantenha com o entusiasmo trazido na bagagem para terras do Tio Sam. Os padres Francisco Garcia Vieira, Manuel Barros, monsenhor Henrique Rocha, Luís Diogo, John Baker, José Rocha, Fernando Cabral e Vítor Silva têm sido os fiéis continuadores das festividades em honra do Senhor Santo Cristo.

A comissão organizadora da passagem dos 90 anos das festas do Senhor Santo Cristo dos Milagres em Bristol é constituída por João Medeiros, António Ávila, Berta Raposo, Kevin Cabral, Joseph Martins.

Igreja de São Francisco Xavier em East Providence

A igreja de São Francisco Xavier de East Providence, sob a administração do padre Victor Vieira, no seio de uma numerosa comunidade açoriana, além das honras que presta ao seu patrono tem também o seu lugar para adoração ao Senhor Santo Cristo dos Milagres.

“Dizem que a imagem do Senhor Santo Cristo dos Milagres que temos na nossa igreja é das que mais se assemelha ao original”, disse ao PT o padre Victor Vieira, natural de São Miguel.

Sobre a forte devoção que continua a caracterizar o culto ao Senhor Santo Cristo, o padre Victor Vieira acrescentou:

“Aquilo é uma devoção muito querida do nosso povo de São Miguel e não só, como também dos povos das outras ilhas que também têm grande devoção e grande afecto pelo culto ao Senhor Santo Cristo dos Milagres. Esta fé e esta devoção da nossa gente é muitas vezes devido à condições das nossas próprias ilhas. O Senhor Santo Cristo dos Milagres, que segundo o nosso povo tem uma grande capacidade para operar mi-

lagres e para as nossa gentes muitos favores celestes e muitas graças do céu terão vindo para muito boa gente que na sua fé, nas suas angústias, nas suas dores, na procura de uma solução de uma situação grave terão recorrido à veneranda imagem do Senhor Santo Cristo dos Milagres.”

Mas no momento actual o padre Victor Vieira é pastor na igreja de São Francisco Xavier em East Providence, onde está também bem patente a devoção ao Senhor Santo Cristo.

“Temos uma imagem com mais de 20 anos na igreja que já conseguiu fazer a sua própria história atendendo a que quando se faz a procissão do padroeiro tem sempre lugar de destaque.

Há mesmo quem diga que esta imagem é daquelas que mais se aproxima ao original e tem atraído devotos que na impossibilidade de uma deslocação a São Miguel pedem as bênçãos na capelinha em que a imagem se encontra recolhida”, prossegue o padre Victor Vieira, que se tem deslocado a São Miguel onde tem tomado parte na maior manifestação religiosa açoriana.

“Já acompanhei a Ponta Delgada o Bispo Louis Gelineau, quando Bispo de Providence, por volta dos anos 80. Usou da palavra em português e continua a falar dessa sua especial visita a São Miguel com muito carinho e muita saudade. Há cerca de três anos acompanhei o Bispo Robert Mulvee, que ficou encantado com a devoção do povo açoriano e as beleza paisagística da ilha”, prosseguiu o padre Victor Vieira, que periodicamente se desloca aos mais diversos santuários acompanhando grupos de peregrinos.

“Eu como sacerdote ad-

miro e respeito a devoção do nosso povo pelo Cristo sofredor e a mim também me faz compreender e entusiasmar naquela atenção que eu como padre devo dar. Aquela imagem é a representação num dos pontos altos do seu sofrimento enquanto foi apresentado a Pilatos. Daqui seguiu para o Calvário para redimir a humanidade e ser sempre bem lembrado por todos aqueles que amam Deus e mais se aproximam d’Ele através de um Cristo redentor”, concluiu o padre Victor Vieira.

Igreja de Santo António em Cambridge também venera o Santo Cristo

As festividades do Senhor Santo Cristo dos Milagres na igreja de Santo António em Cambridge acontecem precisamente no mesmo fim de semana em que o Santuário da Esperança em Ponta Delgada recebe milhares de fiéis.

A excepção aconteceu no ano de 2000, quando padre José Ferreira e pela primeira vez se deslocou a São Miguel para tomar parte nas cerimónias no Santuário da Esperança, o que levou a que as festas do Senhor Santo Cristo fossem antecipadas uma semana na igreja de Santo António em Cambridge.

Este ano as festividades voltaram a ser em simultâneo com uma pequena diferença, enquanto que em Ponta Delgada o céu esteve cinzento e com ameaça de chuva, no domingo da majestosa procissão e que impediu a missa campal, em Cambridge o sol brilhou em dia azul e trouxe à rua a habitual multidão que ladeou as ruas durante a passagem do cortejo religioso.

Na foto à direita, procissão do Senhor Santo Cristo na paróquia de Santo António em Cambridge.

Na foto abaixo, os padres Walter Carreiro, José Rocha e Manuel Pereira nas festas do Senhor Santo Cristo em Ponta Delgada, há alguns anos.



Nas fotos acima e abaixo, festas do Senhor Santo Cristo dos Milagres promovidas pela paróquia de Santa Isabel em Bristol, RI. Na foto à esquerda, aspecto da procissão do Senhor Santo Cristo em Fall River.





Economize na internet

Programa de Conectividade Acessível

Não dependa apenas do seu telefone para ter internet.

Conecte-se a mais coisas que você ama com serviço de celular e internet juntos.

Tenha uma linha ilimitada de celular com 5G e internet em casa juntos por somente \$24,95 por mês, se você se qualificar para o Programa de Conectividade Acessível (ACP) e Internet Essentials. E mais, o modem é incluído gratuitamente. Una-se aos milhões de pessoas que economizam com a Xfinity!

Oferta exclusivamente com a **Xfinity**.

Uma linha ilimitada de celular com 5G + Internet

\$24⁹⁵ /mês + impostos

Quando você se qualifica para o ACP e Internet Essentials. Equipamentos, impostos e outros encargos são adicionais e estão sujeitos a alterações. Veja os detalhes abaixo.

internet» essentials
FROM COMCAST

O modem é incluído gratuitamente com o Internet Essentials.

1-800-xfinity

xfinity.com/free

xfinity

Pode haver restrições. Não disponível em todas as áreas. Limitado a usuários residenciais que se qualificam para o Internet Essentials e para o Programa de Conectividade Acessível (ACP). O preço anunciado limita-se ao Internet Essentials com uma linha ilimitada do Xfinity Mobile. Equipamentos, impostos, taxas e outros encargos são adicionais e estão sujeitos a alterações. Internet Essentials: Limitado ao serviço Internet Essentials (IE) para novos clientes residenciais com 18 anos ou mais que satisfazem determinados critérios de qualificação. Se for determinado que o cliente não se qualifica mais para o programa IE, os preços normais se aplicarão ao serviço de internet selecionado. Sujeito aos termos e condições do programa Internet Essentials. Não pode ser combinado com outras ofertas. Programa de Conectividade Acessível: Somente famílias elegíveis podem se inscrever. O benefício cobre até \$30/mês (\$75/mês em Terras Tribais). Depois do término do Programa de Conectividade Acessível, o preço do serviço será a tarifa padrão mensal da Comcast, incluindo impostos, tarifas e taxas de equipamento. Depois de ter feito sua inscrição com sucesso, você verá o crédito relativo ao Programa de Conectividade Acessível aplicado ao seu serviço de internet e telefonia móvel. Para detalhes completos, acesse xfinity.com/acp. Xfinity MOBILE: requer internet residencial pós-paga da Xfinity. Pode haver limites de linha. Equipamentos, tarifas de roaming e internacionais, impostos e taxas, incluindo o registro, taxas de recuperação e outros encargos são extras e estão sujeitos a alteração. Uma tarifa de \$25/linha/mês será cobrada, se os serviços da Xfinity TV, de internet ou de voz pós-pagos forem cancelados. Preços sujeitos a alteração. Economia baseada na média ponderada dos preços otimizados das três principais operadoras. É necessário ter a Xfinity Internet. As velocidades são reduzidas depois do uso de 20 GB por linha. Em horários de pico, seus dados podem ser, temporariamente, mais lentos do que outros tráfegos. Depois da utilização de 20 GB de dados por mês, as velocidades são reduzidas ao máximo de 1,5 Mbps para download/750 Kbps para upload. Dados não usados não são transferidos para o próximo mês. Para ver os avisos referentes à Xfinity Mobile Broadband, acesse: www.xfinity.com/mobile/policies/broadband-disclosures. © 2022 Comcast. Todos os direitos reservados. NPA240099-0001 NED-ACP-V4

Festival de Sopas do Clube Juventude Lusitana este domingo

• Fotos e texto de Augusto Pessoa

É já este domingo, 27 de março, com início pelas 11:30 da manhã, que tem lugar o Festival de Sopas do Clube Juventude Lusitana.

A interrupção da bem sucedida iniciativa, foi motivado pela pandemia. Regressa em 2022 e pelo que se antevê e pelo entusiasmo que a rodeia, atrevemos a arriscar o prognóstico de mais um sucesso.

É uma forma real da demonstração da união das anexas de uma organização que já ultrapassou o centenário e que prepara as infraestruturas para os felizardos que irão festejar mais 100.

Mas enquanto isto, vamos às sopas de quem sou grande apreciador no seguimento de um princípio trazido da cultura gastronómica beirão.

As sopas beirãs tinham um sabor original dado que eram confeccionadas com os produtos arrancados da terra. As batatas, abóboras, nabos, couves de diversas qualidades. Tudo isto passava pela água e ia direito à panela. Não passavam pelo frigorífico.

Outros tempos. Outras gentes. De que restam memórias recordadas no meio do saborear uma das sopas que vão ser oferecidas no salão do Clube Juventude Lusitana.

Dizia o Portuguesa Times na reportagem de um aniversário: “Foi pena de que depois do banquete a banda não desse um mini concerto. O Danças e Cantares, não mostra-se o seu folclore. E já mais tarde os Cavaquinhos, não subissem ao palco”. Com o andar dos tempos as palavras são obras e a banda, folclore e cavaquinhos vão alegrar a edição deste ano do Festival de Sopas do Clube Juventude Lusitana. Mas vamos às sopas:

Sopa à Lusitana
Clube Juventude Lusitana

Sopa de grão
Senhoras Auxiliares

Sopa Desportiva
Secção Desportiva Junior



Caldo Verde
Sportinguistas

Sopa de Abóbora
Banda do CJL

Red Chowder
Benfiquistas

Sopa de Pedra
Danças e Cantares

Sopa de Feijão
Escola Portuguesa

Seafood Chowder
Futebol Senior

Cachupa
Georgina



As fotos acima são referentes ao último Festival de Sopas do Clube Juventude Lusitana em janeiro de 2019.



Prima CARE

ao seu lado

Com tudo isto, ESTAMOS ao seu lado.

É hora de colocar em dia os seus cuidados de saúde.

PrimaCARE continua a tomar todas as precauções necessárias para mantê-lo a si, a nossa equipa e a comunidade, seguros e saudáveis. Começamos por praticar rastreios abrangentes, distanciamento social e uso de máscaras como aconselhado pelos peritos médicos.

Quer escolha visitar-nos pessoalmente, online ou por telefone, estamos prontos a abordar os seus cuidados de saúde. Basta telefonar para o consultório do seu médico para saber que tipo de visita será melhor para o seu caso com o mínimo de risco. Quer seja uma visita de consultório ou serviços de telemedicina, queremos que se sinta confortável com a sua escolha.

Os nossos mais de 160 profissionais de saúde do Prima CARE estão prontos a assegurar que a sua saúde é prioritária. Somos suficientemente grandes para cuidar de todas as suas necessidades médicas, mas pequenos suficientes para tratá-lo como um indivíduo. Vamos ultrapassar tudo isto juntos, a seu lado. Pode contar connosco.

PRIMARY CARE

SPECIALTY CARE

3 WALK-IN CENTERS

RADIOLOGY & IMAGING



Prima CARE

Visite o nosso site na internet (website) agora atualizado.
prima-care.com

FALL RIVER ★ SOMERSET ★ SWANSEA ★ TIVERTON ★ WESTPORT

Like us on

Viemos em 2004. O que nos mantém aqui? Você.

Somos uma parte importante da comunidade da costa sul. Estamos aqui com cuidados de saúde sem custos. Estamos aqui com Medicare, Medicaid e as suas prescrições num plano fácil. Estamos aqui para o ajudar a ter uma vida mais saudável, hoje e amanhã.

Ligue para se inscrever hoje.

(866) 393-3082 (TTY: 711)

Segunda-feira a sábado, das 08:00 às 20:00, hora local



Senior Whole Health®
BY MOLINA HEALTHCARE

O Senior Whole Health cumpre as leis federais aplicáveis em matéria de direitos civis e não discrimina com base em raça, etnia, origem nacional, religião, género, sexo, idade, incapacidade mental ou física, estado de saúde, receção de cuidados de saúde, sinistralidade, historial médico, informação genética, prova de segurabilidade ou localização geográfica. Produto oferecido pela Molina Healthcare, Inc., dba Senior Whole Health da Massachusetts, Inc. O Senior Whole Health NHC (HMO D-SNP) é um plano de cuidados de saúde coordenado com um contrato com o Medicare Advantage e um contrato com o programa do estado de Massachusetts/EOHHS MassHealth. A inscrição depende da renovação anual do contrato. ATENÇÃO: se falar inglês, estão disponíveis, gratuitamente, serviços de assistência no idioma. Ligue para (888) 794-7268 (TTY 711). ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al (888) 794-7268 (TTY: 711). H2224_22_621_MASNPStillHereAd_M.

Quando o céu é o limite

S&F Concrete Contractor concluiu a Winthrop Tower projeto orçado em 1 bilhão e 400 milhões de dólares

• Fotos e texto de Augusto Pessoa em Boston

Impressionante! Diremos mesmo, deslumbrante! Pelas 11:00 na manhã, março 21, o calendário apontava para o início da Primavera e a S&F Concrete Contractor registava no seu palmarés de deslumbrantes construções, mais uma e sempre maior que a anterior sob a magnitude da grandeza de Boston. Não é por acaso que falamos da maior companhia a nível português e a terceira em todos os EUA. E assim procedeu-se ao “topping off” quando um bloco de cimento, com a marca S&F tocava o 52.º andar da Winthrop Tower, projeto no valor de 1 bilhão

e 400 milhões de dólares, constituindo o mais alto edifício em Boston, em cimento armado, empreendimento construído pela S&F Concrete Contractor, dos irmãos António e José Frias. Presentes, Rodney Frias e António Frias III, uma segunda e terceira geração da família Frias, assegurando desta forma a continuação de um colossal empreendimento iniciado com um carrinho de uma roda e duas pás fazendo entradas para garagens e jardins.

A linguagem dos números é real e significativa na imensidade de mais um deslumbrante projeto: 110 mil

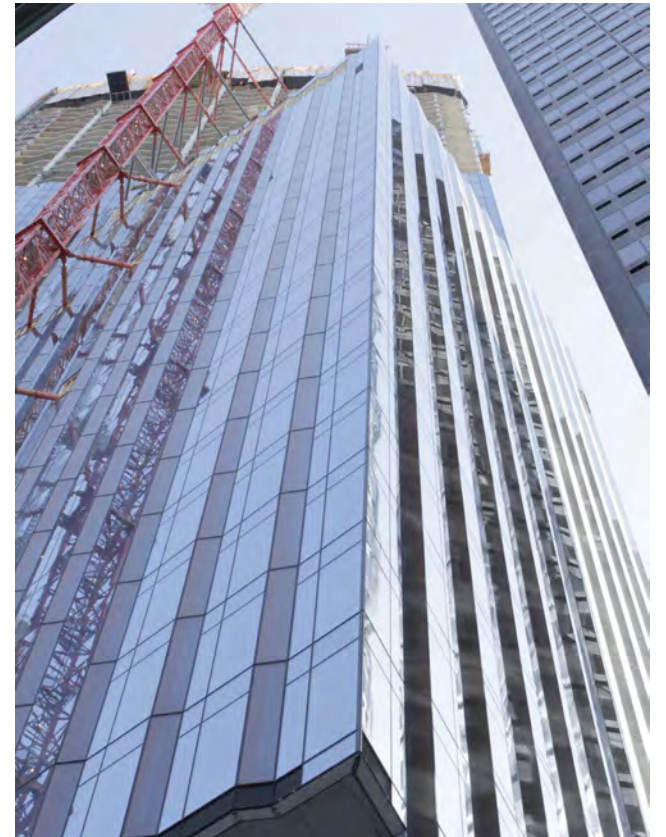
toneladas de cimento, 18 mil toneladas de aço, uma estrutura de 52 andares com 4 andares de garagens subterrâneas.

Um novo, magnífico e deslumbrante projeto no centro de Boston. Winthrop Center é o maior complexo de escritórios no mundo, numa poupança de 65 por cento, menos do que qualquer edifício em Boston.

Mas dado o avançado da hora, hoje ficamos por aqui. Na próxima edição publicaremos extensa e pormenorizada reportagem.



Rodney Frias com um grupo de trabalhadores da S&F Concrete em Boston, junto ao novo edifício de escritórios, Winthrop Tower, um novo projeto com a assinatura daquela conceituada firma de construção de Hudson, propriedade dos irmãos António e Joseph Frias. Na foto ao lado, uma panorâmica da Winthrop Tower.



Proprietários de Casa Própria: Chegou a sua ajuda

A pandemia fez com que você atrasasse as prestações do financiamento do seu imóvel?

O Massachusetts Homeowner Assistance Fund (Mass HAF) é um novo programa estadual que pode te ajudar.

O Mass HAF oferece auxílio financeiro a proprietários que estão com prestações de financiamento atrasadas em pelo menos três meses por causa da pandemia.

Descubra se você se qualifica em

massmortgagehelp.org

Este projeto está sendo apoiado, no todo ou em parte, pela concessão federal número HAF0174 concedida à Commonwealth de Massachusetts pelo Departamento do Tesouro dos EUA.



Covilhã: Marchas populares regressam

As marchas populares vão regressar à Covilhã nos dias 18 e 25 de junho, depois de dois anos de interregno devido à pandemia. No regresso, do certame estarão presentes seis marchas, menos uma do que há dois anos. Duas das associações optaram por não participar e a Junta de Freguesia do Tortosendo irá estreitar-se. Nesta edição, o primeiro desfile decorrerá no dia 18 de junho, a partir do Campo das Festas até ao Pelourinho, e o segundo está agendado para o dia 25 de junho, no Complexo Desportivo. Irão desfilar as Águias do Canhoso, o Oriental de São Martinho, a Junta de Freguesia do Tortosendo, o Académico dos Penedos Altos, o Grupo Desportivo de Santo António e o Grupo Desportivo da Mata. Entre organização, figurinos, construção de arcos, marchantes e bandas de música, estas marchas envolvem entre 700 e 800 pessoas.

Valença: Homem detido em flagrante delito a atear fogo em zona de mato

Um homem de 43 anos foi detido sexta-feira quando estava a atear fogo com um isqueiro a uma zona de mato em Valença, no distrito de Viana do Castelo. Na sequência de uma ação de patrulhamento, os militares viram um incêndio junto a uma estrada florestal na localidade de Gandra, em Valença, acionando de imediato os meios de emergência. Os militares avistaram um homem a sair daquela zona de mato e, seguindo-o, viram-no a atear um novo foco de incêndio com um isqueiro, tendo sido detido naquele momento. Aquele fogo, ainda a iniciar e com poucas proporções, foi extinto pela GNR e, o primeiro, pelos bombeiros, tendo ainda ardido uma área florestal de 100 metros quadrados.

Tábua: Município já acolheu nove ucranianos

Já foram recebidas em Tábua nove pessoas, das quais três são crianças, vítimas da guerra na Ucrânia, estando a ser prestado o apoio específico que cada situação requer. O Câmara Municipal de Tábua está a proceder a obras de adaptação e à instalação de equipamentos nos espaços disponibilizados por parte de instituições locais, para que sejam dotados das condições para acolhimento de cidadãos.

Seixal: Associação para o Desenvolvimento das Mulheres Ciganas inaugura nova sede

A Associação para o Desenvolvimento das Mulheres Ciganas Portuguesas (AMUCIP) no Seixal, distrito de Setúbal, vai inaugurar em 25 de março a sua nova sede, no âmbito das comemorações do Dia Internacional da Mulher. Segundo a autarquia, a sede da AMUCIP tem um investimento municipal superior a 100 mil euros, tendo a Câmara Municipal do Seixal adquirido e qualificado as novas instalações, que albergam também o Centro Romi do Seixal. As novas instalações vêm melhorar as condições para o desenvolvimento de atividades e para a resposta da associação às múltiplas necessidades da comunidade. A AMUCIP está presente no município do Seixal desde 2000 e desenvolve diversos projetos para a integração e desenvolvimento das comunidades ciganas, designadamente na área da educação e capacitação/empoderamento das mulheres.

Santiago do Cacém: 34.ª edição da Santiago regressa no próximo mês de junho

A Santiago - Feira Agropecuária e do Cavalo, em Santiago do Cacém (Setúbal), vai voltar a realizar-se no formato presencial em junho, após ter sido cancelada em 2020 e ter decorrido 'online' em 2021, devido à pandemia. Segundo a câmara municipal, a 34.ª edição da Santiago vai decorrer entre os dias 02 e 05 de junho, no Parque de Feiras e Exposições de Santiago do Cacém. O 'cartaz' musical do evento inclui SYRO (02 de junho), Plutónio (03), Bispo (04) e Anjos (05), segundo o município.

Alfândega da Fé: Recolha seletiva do lixo acima da média nacional

O concelho transmontano de Alfândega da Fé quase que duplicou a recolha seletiva, em seis anos, apresentando uma média superior à nacional na separação do lixo, divulgou este município do distrito de Bragança. Entre 2016 e 2021 "a recolha seletiva teve um aumento significativo de quase para o dobro", apresentando uma média de quase oito por cento, enquanto a nível nacional se fixa nos cinco por cento. O material mais enviado para a recolha seletiva é o papel e o cartão, seguido do vidro e em terceiro lugar das embalagens. Para estes resultados contribuiu, ainda segundo o município, o projeto de recolha seletiva no comércio e instituições locais, em colaboração com a empresa intermunicipal Resíduos do Nordeste, que presta o serviço gratuito porta a porta uma vez por semana.

Vila Franca de Xira: Limpeza das linhas de água

A Câmara Municipal de Vila Franca de Xira vai realizar entre março e junho a primeira fase de limpeza das linhas de água, num investimento de 53 mil euros. Em comunicado, o município do distrito de Lisboa explica que a intervenção de limpeza e desobstrução vai decorrer em vários troços de linhas de água e valas do concelho. Durante a primeira fase vão ser intervenções nas linhas de água e valas nas União de Freguesias da Castanheira do Ribatejo e Cachoeiras, Alverca e Sobralinho, e nas freguesias de Vila Franca de Xira e Vialonga.

25 Abril/50 anos

Comemorações dos 50 anos do 25 de Abril de 1974 abrem com condecoração de militares da revolução

As comemorações dos 50 anos do 25 de Abril de 1974 começam hoje com uma sessão solene em que serão condecorados militares da "revolução dos cravos" e amanhã evoca-se a crise académica de 1962.

O programa dos primeiros dias destas comemorações, em que se assinala o marco de a democracia nascida em 25 de Abril de 1974 superar já em longevidade o período de ditadura resultante do golpe de 28 de maio de 1926, foi transmitido à agência Lusa pelo comissário executivo da Estrutura de Missão para as Comemorações, o professor universitário e sociólogo Pedro Adão e Silva.

Hoje, no Pátio da Galé, em Lisboa, as comemorações dos 50 anos do 25 de Abril, que se vão prolongar até dezembro de 2026, abrem com uma sessão solene que tem como primeiro momento a condecoração de militares de Abril pelo Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa.

"Os militares foram decisivos para nós hoje estarmos a aproximamo-nos de celebrar 50 anos de democracia", justifica o presidente da comissão executiva.

As três principais figuras institucionais, o Presidente da República, o presidente da Assembleia da República, Ferro Rodrigues, e o primeiro-ministro, António Costa, farão a seguir intervenções.

"Não é muito comum momentos de intervenção pelos três, o que dá conta da solenidade e importância do momento", acentua Pedro Adão e Silva.

Para além da componente solene e institucional, a cerimónia terá também outros momentos, designadamente dirigidos à juventude.

O compositor Bruno Pernadas escreveu uma música original para funcionar como hino dos 50 anos de democracia, e esse tema será interpretado (tal como aconteceu na gravação) por uma formação da Orquestra Geração - um projeto que tenta levar música erudita a contextos sociais considerados mais difíceis.

Alice Neto de Sousa, uma jovem poetisa, irá ler um poema original escrito a propósito dos 50 anos de democracia.

Ainda nesta cerimónia, será encerrada uma cápsula do tempo, contendo um conjunto de objetos e de materiais para serem abertos apenas em 2074, designadamente três cartas escritas por jovens portugueses de hoje, que foram

vencedores do concurso de escrita do Plano Nacional de Leitura. Esses jovens vão escrever cartas aos jovens de 2074.

Amanhã, quando por todos os distintos critérios de cálculo a democracia superar indiscutivelmente em longevidade o período de ditadura, o programa de comemorações terá então dois momentos.

Nesse dia, 24 de março, Dia do Estudante, o foco vai estar no papel do movimento associativo estudantil, que é encarado como decisivo para se compreender o fim do anterior regime.

"Teremos um evento que evoca a crise académica de 1962, bem como outras crises académicas e contestações que ocorreram nas universidades até 1974. Na Aula Magna [da Reitoria da Universidade de Lisboa], será projetado um documentário original sobre as crises académicas e teremos um colóquio com testemunhos e com historiadores", observa Pedro Adão e Silva.

De acordo com o presidente da comissão executiva das comemorações, depois, no final do dia, no Museu de História Natural da Universidade de Lisboa, será inaugurada uma exposição intitulada "As primaveras estudantis - da crise de 1962 ao 25 de Abril de 1974".

"Será uma exposição multimédia sobre o papel dos movimentos estudantis, com muitos documentos e originais. A carta de demissão de Marcello Caetano do lugar de reitor vai estar lá, bem como a final da Taça de Portugal de 1969, entre a Académica e o Benfica, com o galhardete do jogo, as camisolas dos jogadores Toni (Benfica) e Mário Campos (Académica), que ambos trocaram no final. É uma exposição que tenta mostrar o percurso dos movimentos estudantis e que tem como propósito falar aos mais jovens de hoje e perceber aquilo que aconteceu", assinala.

Também na quinta-feira, inicia-se a digressão pelo país do espetáculo "Mais Alto" sobre a importância da palavra, da música e da participação na vida em comum nas sociedades democráticas.

Um espetáculo que está direcionado para o público infante-juvenil, com as escolas, e que é acompanhado por uma parte de conversa feita por um conjunto de músicos e por Isabel Minhós, do Planeta Tangerina.

"Este espetáculo andarà pelo país até ao final do ano letivo", acrescenta Pedro Adão e Silva.

Covid 19 (08-14 de março)

Portugal com 78.464 infeções e 123 mortes

Portugal registou 78.464 casos de infeção pelo coronavírus SARS-CoV-2 entre 08 e 14 de março, 123 mortes associadas à covid-19 e uma redução de internamentos, indicou, dia 18, a Direção-Geral da Saúde (DGS).

Segundo o boletim epidemiológico semanal, o número de casos confirmados de infeção desceu 811 em relação à semana anterior, registando-se ainda uma redução de 39 óbitos na comparação entre os dois períodos.

Quanto à ocupação hospitalar em Portugal continental por covid-19, a DGS passou a divulgar às sextas-feiras os dados dos internamentos referentes à segunda-feira anterior à publicação do relatório e, com base nesse critério, o boletim indica que na última segunda-feira estavam internadas 1.140 pessoas, menos 85 do que no mesmo dia da semana anterior, e 66 doentes estavam em unidades de cuidados intensivos, menos 12.

De acordo com o boletim da DGS, a incidência a sete dias estava, na segunda-feira, nos 762 casos por 100 mil habitantes, tendo registado uma ligeira redução de 1% em relação à semana anterior, enquanto o índice de transmissibilidade (Rt) situava-se em 1,02, acima dos 0,99 do último relatório.

Por regiões, Lisboa e Vale do Tejo registou um total de 31.950 casos entre 08 e 14 de março, mais 1.228 do que no período anterior, e 36 óbitos, menos 18.

O Norte totalizou 13.103 casos de infeção, mais 194 do que na semana anterior, e 25 mortes, menos 13, enquanto no Centro foram notificadas 15.894 infeções (menos 902) e 38 óbitos (menos sete).

No Alentejo foram registados 5.431 casos positivos (menos 182) e 11 óbitos (mais quatro) e no Algarve verificaram-se 5.367 infeções pelo SARS-CoV-2 (mais 26) e oito mortes (mais duas).

Quanto às regiões autónomas, os Açores tiveram 2.335 novos contágios entre 08 e 14 de março (menos 1.070) e duas mortes (menos cinco), enquanto a Madeira registou

4.384 casos nesses sete dias (menos 105) e três mortes (menos duas).

De acordo com a DGS, a faixa etária dos jovens entre os 10 e os 19 anos foi a que apresentou maior número de casos a sete dias (13.409), seguida das pessoas entre os 20 e 29 anos (10.879), enquanto os idosos com mais de 80 anos foram o grupo com menos infeções (3.932).

Dos internamentos totais, 503 foram de idosos com mais de 80 anos, seguindo-se a faixa etária dos 70 aos 79 anos (244) e dos 60 aos 69 anos (151).

A DGS contabilizou ainda 12 internamentos no grupo etário das crianças até aos nove anos, 14 dos 10 aos 19 anos, 27 dos 20 aos 29 anos, 24 dos 30 aos 39 anos, 45 dos 40 aos 49 anos e 71 dos 50 aos 59 anos.

O boletim refere também que, na segunda semana de março, morreram 88 idosos com mais de 80 anos, 23 pessoas entre os 70 e 79 anos, oito entre os 60 e 69 anos, três entre os 50 e 59 anos e uma entre os 40 e 49 anos.

Relativamente à vacinação contra a covid-19, o boletim adianta que 100% dos grupos etários das pessoas com mais de 80 anos, entre 65 e 79 anos e entre os 50 e 64 anos têm a vacinação completa contra a covid-19.

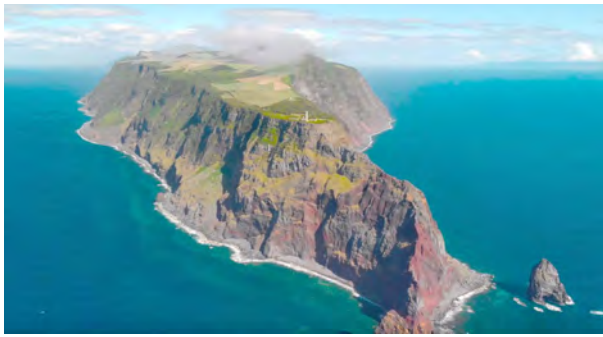
Quanto à dose de reforço da imunização contra o SARS-CoV-2, 94% dos idosos com mais de 80 anos já a recebeu, assim como 96% das pessoas entre os 65 e 79 anos, 82% entre os 50 e 64 anos, 57% entre os 25 e os 49 anos e 41% entre os 18 e 24 anos.

A covid-19 provocou pelo menos 6.011.769 mortos em todo o mundo desde o início da pandemia, segundo o mais recente balanço da agência France-Presse.

A doença é provocada pelo coronavírus SARS-CoV-2, detetado no final de 2019 em Wuhan, cidade do centro da China.

A variante Ómicron, que se dissemina e sofre mutações rapidamente, tornou-se dominante no mundo desde que foi detetada, em novembro, na África do Sul.

Município da Calheta declara situação de alerta devido a sismos na ilha de São Jorge



O município da Calheta, na ilha de São Jorge, declarou segunda-feira a situação de alerta e ativou o plano municipal de emergência devido à atividade sísmica sentida desde sábado naquela ilha indicou a autarquia.

Segundo a autarquia, liderada por Décio Pereira, a situação de alerta produz “efeitos imediatos”, sendo válida por 48 horas, com possibilidade de prorrogação, caso a “evolução da situação concreta o justificar”.

O município de São Jorge também ativou o plano de municipal de emergência de proteção civil.

“Considerando que a situação presente implica a adoção de medidas especiais, nos termos previstos no plano municipal de emergência e proteção civil, ficam acionados os agentes de proteção civil da área do município necessários aos trabalhos para a resolução de ocorrências”, lê-se no aviso.

Também o outro concelho da ilha de São Jorge, Velas, ativou o plano municipal de emergência como “medida preventiva” devido à atividade sísmica sentida desde sábado naquela ilha dos Açores.

De acordo com o Centro de Informação e Vigilância Sismovulcânica dos Açores (CIVISA), desde as 07:00 de segunda-feira foram sentidos oito eventos sísmicos, tendo os mais recentes sido registados pelas 16:55 e às 16:56, hora local. Estes dois últimos sismos foram sentidos pela população com intensidade máxima III/IV (Escala de Mercalli Modificada) nas freguesias das Velas e Rosais (concelho das Velas), de acordo com a informação disponibilizada na página da Proteção Civil dos Açores.

O presidente do CIVISA, Rui Marques, indicou que a atividade sísmica na ilha de São Jorge se mantém “acima dos valores de referência” e que, desde sábado à tarde, foram registados “mais de 1.100 sismos de baixa magnitude”, dos quais “63 sentidos pela população”.

Governo dos Açores quer criar lar residencial para doentes de Machado-Joseph em São Miguel

O Governo Regional dos Açores quer criar um lar residencial para doentes de Machado-Joseph na ilha de São Miguel e reforçar a assistência ao domicílio a estes doentes, anunciou o vice-presidente do executivo. “Ao abrigo do Programa Operacional 2030, elaborámos uma proposta de um lar residencial e centro de dia especializado, para a Associação Atlântica de Apoio aos Doentes do Machado-Joseph, em São Miguel”, adiantou o vice-presidente do executivo açoriano, Artur Lima, que tutela a área da Solidariedade Social, numa audição na Comissão de Assuntos Sociais da Assembleia Legislativa dos Açores.

Artur Lima foi ouvido a propósito de uma petição que deu entrada no Parlamento açoriano, que reivindica “um cuidador a tempo inteiro, suportado pelas entidades públicas”, para “manter a segurança e dignidade destes doentes” e para que as famílias possam conciliar “a sua vida profissional com o apoio aos doentes”.

A doença de Machado-Joseph é uma doença neurodegenerativa do sistema nervoso, que causa falta de coordenação motora, alterações na fala, dificuldades de deglutição, dificuldades de locomoção, fraqueza nos membros e visão dupla, entre outros sintomas. A maioria dos doentes reside nas ilhas das Flores e de São Miguel. O lar residencial e centro de dia especializado proposto, cujo projeto que ainda não foi aprovado pela União Europeia, “daria uma resposta mais cabal e mais próxima e podia libertar as famílias para a sua vida diária mais descansada”, na ilha de São Miguel, onde existem “cerca de 70 doentes” de Machado-Joseph.

Presidente do governo açoriano não vai ao Brasil devido à crise sísmica em São Jorge

O presidente do Governo dos Açores, José Manuel Bolieiro, não vai integrar a visita oficial do executivo ao Brasil, marcada para quarta-feira, devido à crise sísmica na ilha de São Jorge, anunciou terça-feira o próprio nas redes sociais.

“Tenho seguido atentamente a crise sísmica que a ilha de São Jorge está a atravessar. Tinha previsto partir na quarta-feira para o Brasil, em visita oficial, mas dadas as circunstâncias optei por não seguir na comitiva”, lê-se numa publicação na rede social Facebook.

Fonte do Governo Regional avançou à Lusa que Bolieiro vai ter uma conversa informal sobre a crise sísmica em São Jorge com o Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa, e com o primeiro-ministro, António Costa, na reunião do Conselho Superior de Defesa Nacional, que vai decorrer hoje no Palácio da Cidadela, em Cascais.

Naquela rede social, José Manuel Bolieiro destaca que a comitiva do governo regional na visita oficial ao Brasil vai passar a ser liderada pelo vice-presidente do executivo açoriano (PSD/CDS-PP/PPM), Artur Lima.

“Apelo à compreensão da nossa diáspora no Brasil, que certamente compreende a minha decisão”, assinala ainda o líder regional.

A atividade sísmica em São Jorge, Açores, continua “muito acima” dos valores de referência, segundo o Centro de Informação e Vigilância Sismovulcânica dos Açores (CIVISA), que não exclui a possibilidade de um evento de maior magnitude ou possível erupção.

“Continuamos com uma sismicidade claramente muito acima daquilo que é o normal para este sistema vulcânico fissural. Já foram registados, desde sábado, aproximadamente 1.800 eventos e destes já foram sentidos 94. Todos

Madeira investe 2,7 ME na reabilitação do bloco operatório do Hospital do Funchal

O Governo da Madeira aprovou a empreitada de reabilitação do bloco operatório do Hospital Dr. Nélio Mendonça, no Funchal, no valor de 2,7 milhões de euros, indicando que a obra tem um prazo de execução de 180 dias.

A decisão foi tomada em Conselho do Governo Regional, que também autorizou a celebração de um protocolo entre o Instituto de Segurança Social da Madeira e a Causa Social – Associação para a Promoção da Cidadania, relativo ao financiamento de encargos com pessoal de enfermagem.

O executivo madeirense (PSD/CDS-PP) vai apoiar a Causa Social com cerca de 994 mil euros, para pagar aos enfermeiros dos estabelecimentos integrados de estrutura residencial para pessoas idosas.

O Governo Regional, liderado pelo social-democrata Miguel Albuquerque, decidiu, por outro lado, celebrar um contrato-programa com o SANAS-MADEIRA – Associação Madeirense para Socorro no Mar, no valor de 68 mil euros, processado em 10 prestações mensais de 6.800 euros.

O apoio visa garantir a “operacionalidade e o cumprimento” dos objetivos do SANAS, no âmbito do Sistema de Proteção Civil da Região Autónoma da Madeira.

Madeira prevê taxa de ocupação hoteleira superior a 85% em abril

A taxa de ocupação hoteleira na Madeira em abril, incluído a Páscoa, deverá ser superior a 85%, indicou o Governo Regional, adiantando que a guerra na Ucrânia não originou cancelamentos, apesar de haver um “abrandamento nas reservas”.

“Relativamente ao conflito militar, nós não estamos a sentir cancelamentos”, disse à agência Lusa o secretário regional do Turismo e Cultura, Eduardo Jesus. E esclareceu: “Sentimos, numa primeira fase, o abrandamento nas reservas, mas sempre a crescer, o que não prejudica o desempenho do setor”.

O governante sublinhou que várias unidades hoteleiras já estão “completamente vendidas” para o período da Páscoa e indicou que as previsões apontam para uma taxa média de ocupação superior a 85%.

os sismos registados na rede do CIVISA são de origem tectónica, até ao momento”, explicou hoje o presidente do CIVISA, Rui Marques, em declarações à agência Lusa.

Na publicação, Bolieiro disse estar a “acompanhar a situação em São Jorge com as entidades competentes e advogou que “antes excessivo na prudência que negligente na ação”.

“Deixo novamente um apelo à serenidade dos jorgenses e lembro que os boletins informativos sobre a crise sísmica estão a ser disponibilizados no Portal do Governo e no site da PROCIV Azores [Proteção Civil], pelo que devem seguir as recomendações lá emanadas”, assinala o presidente do governo.

Estava previsto o presidente do Governo dos Açores liderar a comitiva que se vai deslocar na quarta-feira ao Brasil para comemorar os 270 anos do povoamento açoriano de Rio Grande do Sul e 250 anos da fundação de Porto Alegre, passando ainda em Santa Catarina.

Os programas das visitas oficiais, cuja comitiva vai ser agora liderada por Artur Lima, apontam para uma viagem de quatro dias ao Estado de Rio Grande do Sul e de dois dias a Santa Catarina, para o lançamento das comemorações dos 275 anos do povoamento açoriano deste Estado brasileiro.

Em 16 de março, o próprio presidente do Governo Regional tinha dito que a visita ao Brasil, marcada para 23 a 30 deste mês, pretendia “resgatar as raízes” açorianas dos descendentes da região.

Ucrânia:

Madeira vai integrar 39 crianças refugiadas nas escolas da região

Trinta e nove crianças ucranianas, oriundas de 77 famílias de refugiados, vão ser integradas nas escolas da Madeira, indicou o Governo Regional, referindo que o Serviço de Estrangeiros de Fronteiras (SEF) já formalizou 237 pedidos de autorização de residência.

“As famílias não têm de contactar as escolas. Nós [Governo Regional] vamos abrir vagas onde seja necessário”, disse a secretária regional da Inclusão Social e Cidadania, Rita Andrade, em conferência de imprensa, no Funchal, na qual fez o balanço da operação “SOS Ucrânia”.

A governante alertou, por outro lado, para “suspeitas de burla”, indicando haver cidadãos ucranianos que foram contactados por pessoas que se fazem passar por funcionários dos serviços públicos e pedem dinheiro para tratar do processo de regularização.

“Os nossos serviços não têm qualquer encargo financeiro, ninguém tem de pagar nada”, advertiu, esclarecendo que as autoridades regionais estão já a desencadear os “devidos procedimentos” face aos “fortes indícios e suspeitas de burla”.

Dos 237 cidadãos ucranianos que foram atendidos no Serviço de Estrangeiros e Fronteiras, 124 são mulheres, 59 homens e 54 crianças de várias idades, indicou Rita Andrade, referindo que 103 já possuem número de identificação da Segurança Social e 101 pretendem trabalhar no arquipélago.

Há também 72 a frequentar aulas de português, ministradas pela Academia de Formação da Associação de Casas do Povo da Madeira.

A secretária regional indicou que 42 famílias madeirenses manifestaram, de forma voluntária, disponibilidade para acolher refugiados nas suas casas, em vários concelhos da região.

“Quatro famílias, num total de 13 pessoas, serão transferidas hoje para habitações no Funchal, Calheta [zona oeste] e Santa Cruz [zona leste], disse Rita Andrade, adiantando, por outro lado, que 98 empresas regionais disponibilizaram recentemente 125 ofertas de emprego, das quais 52 especificamente para cidadãos ucranianos.

A governante sublinhou que os números referentes aos refugiados de guerra são “dinâmicos”, não sendo possível prever quantos mais chegarão à região autónoma, mas garantiu que o executivo está empenhado em ajudar e promover a sua integração na sociedade.

Um dos principais problemas é a habitação, pelo que o Governo Regional já sinalizou vários espaços destinados a “alojamento comunitário”, face ao previsível aumento do fluxo de refugiados.

Randi Charno Levine é embaixadora dos EUA em Portugal



EXPRESSAMENDES

Eurico Mendes

O Senado dos EUA confirmou dia 10 de março a nomeação de Randi Charno Levine como embaixadora dos EUA em Portugal, tornando-se a segunda mulher a chefiar a representação diplomática norte-americana em Lisboa.

A escolha dos embaixadores é do presidente, mas carecem de aprovação do Senado e, no caso de Levine, a “intenção de nomeação” foi anunciada pela Casa Branca a 29 de outubro de 2021, mas a nomeada só foi ouvida pela comissão de relações externas do Senado a 8 de fevereiro de 2022 e só agora, quase cinco meses depois de ter sido anunciada a nomeação, é que foi aprovada.

Segundo consta, esta demora resulta de um bloqueio decidido pelo senador Ted Cruz, crítico assanhado do presidente Joe Biden, e que deixou bloqueadas as nomeações de mais de três dezenas de embaixadores, entre os quais os novos embaixadores em Angola e Moçambique.

Em 24 de junho de 2021, Biden nomeou Tulinabo Mushingi para embaixador em Angola e em 18 de novembro de 2021 nomeou Peter Hendrick Vrooman para embaixador em Moçambique. São ambos diplomatas de carreira e, mesmo assim, a nomeação de Mushingi só foi confirmada pelo Senado a 10 de março de 2022 e a de Vrooman a 3 do mesmo mês.

Ted Cruz usou táticas processuais para retardar as nomeações diplomáticas de Biden porque se opõe à isenção de sanções ao projeto Nord Stream 2, um gasoduto submerso de 1,2 mil quilómetros que vai da costa do Mar Báltico da Rússia ao nordeste da Alemanha e que, além da Alemanha, se destina a abastecer países da Europa Central.

O gasoduto, cuja construção importou em 10 bilhões de dólares, é uma espécie de auto-estrada de gás que liga diretamente a Rússia ao centro da Europa e permite exportar 55 bilhões de metros cúbicos de gás natural por ano, o dobro da quantidade de gás que a Rússia exporta presentemente através do gasoduto Nord Stream original, que começou a funcionar em 2012.

O mais estranho da atitude Cruz é que Joe Biden opõe-se ao gasoduto ainda mais do que ele, temendo que torne a Europa ainda mais dependente da Rússia e os seus temores confirmaram-se dia 24 de fevereiro com a invasão da Ucrânia.

É a mais grave crise militar na Europa desde a Segunda Guerra Mundial e a oposição republicana à nomeação de embaixadores pode comprometer a política externa dos EUA, conforme advertiu o secretário de Estado Antony Blinken.

“Lugares cruciais ainda estão vagos. Este é um enorme problema. E praticamente todos os desafios que enfrentamos, incluindo lidar com a Rússia e com a China, são dificultados pelo facto de não termos a nossa equipa completa de segurança nacional e política externa no terreno”, disse Blinken.

Nesta altura apenas 16% dos embaixadores da administração Biden foram confirmados pelo Senado, enquanto que nas três administrações anteriores já tinham sido confirmados entre 70% a 90% dos embaixadores.

Concretamente, os EUA ainda não têm embaixador em 15 dos 27 países membros da União Europeia e uma questão diplomaticamente delicada são as exportações militares de países da União Europeia para a Rússia depois do embargo que as proibiu.

O embargo de julho de 2014 seguiu-se à anexação da Crimeia e à proclamação das repúblicas separatistas de Donbass e profibe “a venda, fornecimento, transferência ou exportação direta ou indireta de armas e materiais relacionados”.

Apesar do embargo, entre 2015 e 2021 dez Estados membros da União Europeia exportaram para a Rússia armas de fogo, torpedos, mísseis, cargas explosivas e até agentes químicos ou biológicos tóxicos num valor total de 346 milhões de euros.

A França foi responsável por 44% das vendas de



Randi Charno Levine, nova embaixadora dos EUA em Portugal.

armamento aos russos, seguindo-se a Alemanha com 35% e depois aparecem Itália, Áustria, Bulgária, República Checa, Croácia, Finlândia, Eslováquia e Espanha com um número menor de vendas, Portugal não faz parte do grupo de países que forneceram armamento à Rússia e é menos uma dor de cabeça para Randi Charno Levine, a nova embaixadora dos EUA em Lisboa, que foi apresentada pela Casa Branca como “defensora das artes e líder da diplomacia cultural”, mas não é diplomata de carreira. Na realidade, a senhora é embaixadora política, uma outra particularidade da diplomacia dos EUA.

Para ser um simples escriturário numa embaixada é preciso formação diplomática, mas há duas exceções: os cargos de embaixador e de ministro dos Negócios Estrangeiros ou secretário de Estado no caso dos EUA, não carecem de formação.

Os EUA têm presentemente 193 embaixadores, 188 em outros países e 19 em organismos internacionais, e cerca de metade não são diplomatas de carreira e são os embaixadores políticos, indivíduos que não pertencem aos quadros do Departamento de Estado e foram nomeados por interesses políticos.

Contudo, essas nomeações são em geral a troca das contribuições dos nomeados para a eleição do presidente que os nomeia. E enquanto os embaixadores de carreira são enviados para postos de menos prestígio, os embaixadores políticos ficam com as embaixadas mais importantes, como as da Europa Ocidental, ou com aprazíveis postos nas Caraíbas ou no Mediterrâneo.

O caso da República Dominicana e do Haiti, países que dividem a mesma ilha. No pobre e violento Haiti, a embaixada dos Estados Unidos é ocupada por um diplomata de carreira e o cargo está vago desde outubro de 2021. Na sua vizinha e mais rica República Dominicana, país em que o ex-presidente Donald Trump pretendia construir um resort de luxo, a embaixada é ocupada por uma nomeação política e o próximo embaixador, se vier a ser confirmado pelo Senado, será Calvin Smyre, congressista democrata pela Georgia.

Outro exemplo é a embaixada em Londres, uma das mais importantes para os EUA, mas que é normalmente ocupada por embaixadores políticos. O anterior titular atual do posto, nomeado por Trump, foi Woody Johnson, dono da farmacêutica Johnson & Johnson e da equipa de futebol americano New York Jets, e que contribuiu com um milhão de dólares para a campanha de Trump. Cerca de 40% dos embaixadores designados por Trump foram nomeações políticas. Barack Obama, que durante a sua candidatura à presidência, em 2008, chegou a sugerir que acabaria com essa tradição e privilegiaria profissionais da carreira diplomática, não cumpriu a promessa e 30% das suas nomeações para embaixadas foram políticas.

Em alguns casos, essas nomeações são embaraçosas, como aconteceu em 2013 com George J. Tunis, escolhido por Obama para embaixador na Noruega.

Embora tivesse contribuído com 1,3 milhão de dólares para a reeleição de Obama em 2012, quando foi entrevistado no Senado Tunis revelou um tal despreparo e desconhecimento sobre a Noruega que os próprios senadores democratas disseram que não aprovariam a sua nomeação e Obama viu-se obrigado a nomear outra pessoa e o escolhido foi Barry N. White.

Mas o mais curioso é que George J. Tunis não é propriamente um ignorante, trata-se de um advogado com

algum sucesso em New York e, além disso, dono do grupo Chartwell Hotels, rede de 22 hotéis. Tunis continua sendo um generoso contribuinte das campanhas democratas e por isso Joe Biden nomeou-o embaixador, mas desta vez da Grécia e, como fala grego, o Senado aprovou a sua nomeação no passado dia 27 de fevereiro. Quanto é preciso doar para ser embaixador? Em 1971, Richard Nixon disse ao seu chefe de gabinete H.R. Haldeman que \$250.000 seria o mínimo que qualquer um que pretendesse uma nomeação como embaixador deveria doar, mas os escolhidos costumam contribuir com somas mais vultosas, doadas por eles próprios ou angariadas.

Randi Charno Levine e o marido, Jeffrey Levine, dono da Douglaston Development, grande empresa novaiorquina de construção, são ambos apoiantes do Partido Democrata e os registos da Comissão Eleitoral Federal mostram que Jeffrey fez quase \$230.000 em contribuições políticas e ela ajudou a angariar mais de \$100.000 para a campanha de Biden.

Acrescente-se que é um casal endinheirado. Residem na cidade de New York, em 81 Barrow Street, no bairro de Greenwich Village, numa casa que compraram em 2010 por 12,7 milhões de dólares, e têm ainda uma ampla casa à beira-mar em Quoque, Long Island, que custou 13,7 milhões.

Autora publicada, Randi Charno Levine tem um bacharelato em jornalismo pela Universidade do Missouri-Columbia e desempenha atualmente cargos na Smithsonian National Portrait Gallery e no Meridian International Center em Washington, e, na cidade de New York, no New Museum, Metropolitan Museum of Art e ainda na New York University, onde integra o Comprehensive Epilepsy Center.

Faço votos para que Randi se dê bem em Portugal, come-se bem e as praias são excelentes. E para se lembrar da importância do cargo basta-lhe lembrar-se de vez em quando que Portugal foi o terceiro país a reconhecer a independência dos EUA, que foi celebrada pelos chamados Fundadores num brinde com vinho da Madeira.

Randi Levine sucede a George E. Glass, que deixou Lisboa em janeiro com o fim da presidência de Donald Trump, que o tinha nomeado, e será a segunda mulher a chefiar a representação diplomática norte-americana em Lisboa depois de Elizabeth Frawley Bagley, que foi agora nomeada embaixadora no Brasil, substituindo Todd Chapman, que também tinha sido nomeado por Trump e deixou o cargo em julho do ano passado.

Elizabeth foi uma importante angariadora de fundos para a campanha de Biden em 2020, mas além disso, e devido ao seu currículo impecável, a sua nomeação deve passar no Senado.

Com quatro décadas de experiência, Elizabeth começou por ser professora da Universidade de Georgetown e depois produtora da ABC News em Paris, França e Washington, DC. Já no Departamento de Estado, foi assistente especial para os Acordos de Camp David e a Conferência sobre Segurança e Cooperação na Europa (Acordos de Helsinquia); conselheira dos secretários de Estado John Kerry, Hillary Clinton e Madeleine Albright; representante especial na Assembleia Geral das Nações Unidas e embaixadora em Portugal (1994-97), onde foi agraciada com a Ordem do Infante D. Henrique, quando terminou o mandato.

A nomeação de Elizabeth Bagley para Brasília foi recebida com agrado pela oposição brasileira, mas não pelo presidente Jair Bolsonaro, como se sabe alinhado ideologicamente com Trump e, tal como Trump, também admirador confesso do genocida Vladimir Putin. Bolsonaro foi dos poucos presidentes que se esqueceu de condenar a Rússia pela invasão da Ucrânia, tal como já tinha sido o último líder dos países do G20 a felicitar Biden pela sua eleição.

Pagando na mesma moeda, Biden não passou cartão a Bolsonaro e agora nomeou para Brasília uma mulher inteligente e contra qualquer forma de discriminação sexual ou racial, a favor de maior controlo nas vendas de armas de fogo e defensora dos direitos das mulheres, do meio-ambiente e todas as pautas progressistas que o ultra-direitista Bolsonaro chama equivocadamente de “socialismo”.

E além disso, falando português, Elizabeth Bagley não terá dificuldade em fazer-se entender pelo governo brasileiro quando tiver que dizer alguma coisa.

A mina do ISP



**CRÓNICA
DO ATLÂNTICO**
Osvaldo Cabral

O pior da política é a falta de credibilidade.

PS e PSD têm dado uma imagem muito má na defesa de posições contraditórias, conforme estão no governo ou na oposição.

É penoso assistir, nos últimos tempos, aos desafios lançados pelo PS ao actual governo de coligação, onde pedem tudo, quando no governo defendiam o seu contrário.

Da mesma maneira que é surpreendente ver o PSD a rejeitar propostas que defendiam quando estavam na oposição.

O último exemplo tem a ver com o preço dos combustíveis e a defesa da redução do Imposto sobre os Produtos Petrolíferos (ISP).

O PS até tem razão quando apresenta números factuais, nomeadamente ao sublinhar que o preço da gasolina subiu 29% desde o início de 2021, o gasóleo rodoviário aumentou 42%, o gasóleo agrícola 77% e o gasóleo pescas 113%.

E tem razão quando avança que o actual governo, desde que tomou posse, tem vindo a arrecadar crescentes milhões com o ISP.

O problema é que o PS não tem credibilidade para falar destas e de outras reivindicações, roçando mesmo o exagero populista a proposta para que o ISP seja reduzido ao mínimo, coisa que nem os seus camaradas de Lisboa querem mexer, preferindo baixar o IVA.

Em plena pandemia, quando empresas e cidadãos enfrentavam a crise económica em cima da sanitária, o governo de Vasco Cordeiro não quis baixar o ISP para os valores mais baixos que agora defende e nunca se coibiu de arrecadar os crescentes milhões do imposto, não cumprindo, muitas vezes, o prometido diferencial de 10% dos preços cobrados no Continente.

Chegou ao cúmulo de, em 2018, ter cobrado ilegalmente, no ISP do gasóleo, acima dos 40 centimos por litro, nos meses de Janeiro até Outubro, o mesmo acontecendo com a gasolina no primeiro trimestre daquele ano..

Desde que tomou posse, em 2012, os governos de Vasco Cordeiro aumentaram as receitas do ISP de 40 para 60 milhões de euros anuais, sensivelmente o mesmo valor que é hoje arrecadado pelo actual governo.

Tem razão, também, o PSD, ao acusar o PS de, entre 2016 e 2020, o governo do PS ter cobrado, durante 30 meses, o ISP do gasóleo acima do valor previsto na lei, recusando sempre baixar o valor do ISP.

Mas também não tem credibilidade para, agora, defender o contrário, quando na oposição fazia propostas para baixar o referido valor.

O PSD chegou mesmo, em Fevereiro de 2019, a requerer um debate de urgência no parlamento para obrigar o governo do PS a baixar o ISP, coisa que, agora, tem relutância em fazer.

O mais certo é que vai acabar por o fazer, porque a crise assim obriga.

O ISP é uma mina para qualquer governo, sobretudo quando as receitas são escassas e as contas públicas têm uma trajectória de desequilíbrio.

Quando foi preciso baixar impostos, a oposição votou, incompreensivelmente, contra.

Pedir, agora, o melhor dos mundos, quando, lá fora, não se assiste a este exagero, é cavar mais o fosso da credibilidade.

É preciso manter o diferencial dos preços em relação ao Continente, para que o nosso sector produtivo seja competitivo, como também é preciso evitar os exageros eleitoralistas que são tentadores em momentos de crise.

Este governo já devia ter criado uma espécie de gabinete de crise, envolvendo os parceiros sociais, para que não haja tentações de especulação e açambarcamento, ao mesmo tempo que deve ser dada uma atenção muito especial às famílias mais necessitadas neste momento de crise.

Quem é pobre, corre o risco de ficar ainda mais pobre com os cenários sombrios que se aviznam na economia.

Como na vida, a política precisa de bom senso.

Coisa rara por estas paragens.

SATA NO PIOR - Ao que parece a SATA prepara-se para fechar os seus escritórios junto da enorme comunidade açoriana na costa leste dos EUA, nas cidades de Fall River e New Bedford, sem ainda se conhecer o famigerado e secreto plano de reestruturação.

É outro exagero incompreensível, como se fossem os emigrantes açorianos os culpados pela crise da empresa.

Reduzir os recursos ou fazer um esforço para se melhorarem os objectivos da operação naquelas paragens, que até dá lucro, seria o mais sensato.

O escritório da SATA junto da nossa comunidade da diáspora não é, apenas, um instrumento da empresa.

É, acima de tudo, um símbolo da presença física da Região Autónoma nos EUA, uma espécie de embaixada com muitos anos e História, em que os viajantes açorianos recorrem sempre que surja alguma dificuldade ou dúvida.

Com o encerramento deste escritório, é a Região Autónoma que perde notoriedade e, mais do que isso, perde a confiança e proximidade junto de milhares de açorianos, que ficam sem interlocutor.

Mais um erro crasso em que este governo faz que não vê.

Metodologia antiga



**DESDE LISBOA
PARA AQUI**

Hélio Bernardo Lopes

Tive já a oportunidade de expor o convite da CIA a um matemático português, durante o tempo da II República, já com as antigas províncias ultramarinas a serem defendidas das arremetidas dos grupos apoiados, sobretudo, por alguns Estados europeus que também haviam sido potências coloniais. Ao contrário do muito acreditado, os grandes adversários da presença portuguesa naquelas paragens eram membros europeus e da OTAN.

Se um historiador se determinar a abordar este tema do meu amigo, ao consultar o seu processo de docente na Universidade Clássica de Lisboa, nele encontrará uma carta de certa universidade norte-americana, completamente formal, assinada pela autoridade competente, convidando-o a visitar a mesma, dado o nosso académico ir dispor de uma licença sabática no ano letivo que iria seguir-se. Tudo, porém, se circunscrevia a uma manobra da CIA, que pretendia a sua deslocação aos Estados Unidos, mas em segredo. Um tema que já tratei.

Um tal historiador ficará, deste modo, com a referida carta, bem como com a correspondente resposta, de parceria com tudo o resto que se impunha à luz da legislação portuguesa. A uma primeira vista, a CIA não passou por tudo isto. A verdade, contudo, é que apenas a CIA esteve ali presente, nunca a referida universidade, que apenas se limitou a obedecer a ordens reconhecidas.

Voltei a abordar este tema por via da recente descoberta de quase uma trintena de laboratórios de manuseio biológico, suportados pelos Estados Unidos, mas no território ucraniano. Um dado a que tem de adicionar-se o completo silêncio a que o tema foi votado, mormente em Portugal, mas por igual, por exemplo, pela Organização Mundial de Saúde, bem como pelas entidades que se costumam preocupar com estes temas.

Ao que parece, os vírus assim desenvolvidos seriam enviados para a comunidade russa, no seu território, mas usando pombos correios. Haveria, depois, que esperar pela passagem dos referidos vírus para o ser humano. E, num ápice, a Rússia passaria logo a ser acusada de estar a criar armas biológicas... Como se deu com a China, ao redor do novo coronavírus.

Claro está que os ucranianos também são eslavos, mas o surgimento da contaminação iria ter lugar em solo russo, depois de aí chegarem os referidos pombos correios. O resto ficaria a cargo da grande comunicação social, fosse por acefalia, ou por cobardia ou por colaboração ativa.

Neste ponto, convém recordar as dezenas de tentativas de assassinar Fidel Castro, que variaram desde snipers, passando por charutos, até uma... mosca. E por igual convém recordar a tentativa de criar uma vacina destinada a impedir os pretos de conseguirem fertilizar mulheres, num trabalho entre autoridades inglesas, sul-africanas e georgianas. Um trabalho que chegou longe, mas acabou por se ficar pelo caminho, creio que por ter sido descoberto.

Por fim, os Estados Unidos lançaram vírus amortecidos de tipo diverso, na baía de S. Francisco e em Minneapolis, a fim de estudarem os efeitos sentidos pela população atingida. Um tema muito documentado atualmente, mas que nunca mereceu palavras mínimas por parte dos que hoje criticam a Rússia de Vladimir Putin. Enfim, metodologias de sempre, convenientemente adaptadas ao estado da ciência e da tecnologia de cada tempo.

Poeta Gastão Cruz morre aos 80 anos

O poeta Gastão Cruz morreu domingo, dia 20, aos 80 anos, no Hospital Egas Moniz, em Lisboa.

Gastão Cruz, que nasceu em Faro em 1941, era licenciado em Filologia Germânica pela Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa e autor premiado de vários títulos de poesia e ensaio. Foi nos tempos de estudante universitário que começou a publicar em jornais e revistas poemas e artigos sobre poesia. Na mesma altura, participou ativamente nas greves académicas de 1962 e foi um dos organizadores da "Antologia de Poesia Universitária" (1964).

O seu primeiro livro, "A Morte Percutiva", data de 1961. Depois, publicou, entre outros, "A Poesia Portuguesa Hoje" (1973), "Campânula" (1978), "Órgão de Luzes" (1990), "Transe - Antologia 1960-1990" (1992) e "As Pedras Negras" (1995). Os seus ensaios sobre poesia, "A Poesia Portuguesa Hoje", foram editados pela primeira vez em 1973. "A Vida da Poesia - textos críticos reunidos" (2008) foi a mais recente recolha do seu trabalho ensaístico.

No ano seguinte, em 2009, reuniu a sua poesia no volume "Os Poemas", tendo posteriormente publicado "Escarpas" (2010), "Observação do Verão" (2011), "Fogo" (2013), "Óxido" (2015) e "Existência" (2017).

Em 1975, Gastão Cruz foi um dos fundadores do grupo Teatro Hoje, posteriormente fixado no Teatro da Graça, que dirigiu e para o qual encenou peças de Crommelynck, Tchekov e Strindberg, assim como uma adaptação do romance "Uma Abelha na Chuva", de Carlos de Oliveira.

Entre 1980 e 1986 foi leitor de português no King's College, na Universidade de Londres.

Em 2018, foi distinguido com a Medalha de Mérito Cultural, atribuída pelo Governo português, "em reconhecimento do inestimável trabalho de uma vida dedicada à poesia".

Na altura, o Ministério da Cultura justificou a distinção com a dedicação de Gastão Cruz "à produção literária e à escrita, difundindo amplamente a Língua e a Cultura portuguesas, ao longo de mais de 50 anos".



Estado de Massachusetts

DEPARTAMENTO DE SERVIÇOS PÚBLICOS SEGUNDA NOTIFICAÇÃO DE APRESENTAÇÃO, AUDIÊNCIA PÚBLICA

PD.PU. 22-22

4 de Março de 2022

Petição da NSTAR Electric Company, exercendo a sua atividade como Eversource Energy, de acordo com as G.L. c. 164, § 94 (Leis Gerais, Capítulo 164, Secção 94) e 220 CMR 5.00 (Código dos Regulamentos de Massachusetts, Capítulo 220, Secção 5.00), para Aprovação de um Aumento Geral das Tarifas Base de Distribuição para o Serviço Elétrico e de um Plano de Elaboração de Tarifas Baseadas no Desempenho.

Em 14 de Janeiro de 2022, a NSTAR Electric Company, exercendo a sua atividade como Eversource Energy ("NSTAR Electric" ou "Empresa"), apresentou uma petição ao Departamento de Serviços Públicos ("Departamento") para um aumento nas tarifas base de distribuição elétrica. O Departamento protocolou este assunto como D.P.U. 22-22 e suspendeu a data efetiva do aumento proposto das tarifas até 1 de Dezembro de 2022, para investigar a adequação do pedido da Empresa. A Empresa declara que irá implementar qualquer alteração nas tarifas a partir de 1 de Janeiro de 2023. À Empresa foi concedido pela última vez um aumento nas tarifas base de distribuição na NSTAR Electric Company/Western Massachusetts Electric Company, D.P.U. 17-05 (2017).

A NSTAR Electric procura aumentar as suas tarifas para gerar \$89.477.862 em receitas adicionais. A Empresa propõe transferir os custos recuperados através de certos mecanismos de conciliação, que totalizaram \$58.184.827 no ano civil de 2020, para tarifas base de distribuição, com efeito a partir de 1 de Dezembro de 2022. Com base nesta proposta, o aumento global proposto para as receitas de distribuição é de \$147.662.689, o que representa um aumento de 13,2 por cento nas receitas de distribuição.

A Empresa também se propõe implementar um plano de elaboração de tarifas baseado no desempenho ("PBR", na sua sigla em Inglês), que permitiria à NSTAR Electric ajustar as suas tarifas base de distribuição numa base anual, através da aplicação de uma fórmula de limiar máximo de receita. A Empresa propõe-se implementar o plano PBR por um período de dez anos com certas condições, incluindo a apresentação de calendários de tarifas a médio prazo para atualizar o custo do serviço e fornecer previsões de vendas e despesas de capital até ao fim do período proposto para o PBR. Dentro do plano PBR proposto de dez anos, a NSTAR Electric propõe-se investir \$955,6 milhões para abordar os seus planos de eletrificação baseados na fiabilidade, que a Empresa declara que incluem a instalação de novas subestações, alimentadores e linhas de distribuição e transmissão necessárias para apoiar a procura dos clientes a longo prazo. A NSTAR Electric também propõe numerosas métricas individuais de desempenho para avaliar o progresso da Empresa nos seus compromissos com o plano PBR. Como alternativa ao plano PBR proposto de dez anos, a NSTAR Electric propõe um plano PBR com um prazo de cinco anos.

Como parte da sua apresentação, a NSTAR Electric também faz propostas relativas à implementação de infraestruturas avançadas de medição e recuperação de custos associados, e à revisão e tratamento de certas modernizações da rede, programa SMART, e investimentos solares. Adicionalmente, a NSTAR Electric propõe certas alterações ao seu mecanismo de fundo de tempestades, programa de gestão de vegetação, e relatórios de qualidade de serviço. A Empresa também faz propostas relativas à recuperação de certos impostos sobre propriedades e custos de pensões de períodos anteriores. Adicionalmente, a NSTAR Electric propõe ajustamentos após o ano de teste em certas categorias de despesas e na estrutura de capital da Empresa.

A apresentação da NSTAR Electric inclui também uma série de propostas de conceção de tarifas, incluindo o aperfeiçoamento das definições e classes de tarifas existentes nas pequenas e médias categorias de serviços gerais; a introdução ou expansão de opções de preços sem procura para pequenos clientes de serviços gerais; a eliminação de conceções de tarifas únicas e legadas envolvendo blocos em declínio ou preços sazonais; a eliminação ou encerramento de certas classes de tarifas pequenas e de tempo de utilização opcional; e a revisão da atribuição e conceção de tarifas de transmissão, os fatores de atribuição aplicáveis à conciliação de tarifas, e os preços dos LED de iluminação pública.

O Departamento considerará também propostas relativas à interrupção da dissociação total das receitas da NSTAR Electric. Planos Trienais de Eficiência Energética para 2022-2024, D.P.U. 21-120 até D.P.U. 21-129 em 230-235 e nº.146 (31 de Janeiro de 2022).

As considerações anteriores não pretendem ser uma lista exaustiva de questões expostas na apresentação da NSTAR Electric. Informações adicionais sobre as propostas anteriores e todas as outras propostas apresentadas pela NSTAR Electric, podem ser encontradas na apresentação da Empresa.

A NSTAR Electric declara que se a sua petição for aprovada conforme solicitado, os clientes podem esperar os seguintes impactos na fatura:

Para clientes residenciais sem aquecimento:

- Um cliente residencial típico sem aquecimento que consome 530 quilowatt-hora ("kWh") de eletricidade por mês na área de serviço da Empresa na zona Oriental de Massachusetts pode esperar um aumento mensal na fatura de \$7,14 (5,2 por cento);
- Um cliente residencial típico sem aquecimento que utiliza 549 kWh de eletricidade por mês na área de serviço da Empresa na zona Ocidental de Massachusetts pode esperar um aumento mensal na fatura de \$7,29 (5,4 por cento);
- Um cliente residencial típico sem aquecimento e com baixo rendimento que consome 480 kWh de eletricidade por mês na área de serviço da Empresa na zona Oriental de Massachusetts pode esperar um aumento mensal na fatura de \$4,32 (5,9 por cento); e
- Um cliente residencial típico sem aquecimento e com baixo rendimento que consome 586 kWh de eletricidade por mês na área de serviço da Empresa na zona Ocidental de Massachusetts pode esperar um aumento mensal na fatura de \$4,86 (5,5 por cento).

Para clientes residenciais com aquecimento:

- Um cliente residencial típico com aquecimento que consome 744 kWh de eletricidade por mês na área de serviço da Empresa na zona Oriental de Massachusetts pode esperar um aumento mensal na fatura de \$17,12 (9,5 por cento);
- Um cliente residencial típico com aquecimento que consome 805 kWh de eletricidade por mês na área de serviço da Empresa na zona Ocidental de Massachusetts pode esperar um aumento mensal na fatura de \$18,29 (9,9 por cento);
- Um cliente residencial típico com aquecimento e com baixo rendimento que consome 843 kWh de eletricidade por mês na área de serviço da Empresa na zona Oriental de Massachusetts pode esperar um aumento mensal na fatura de \$12,16 (9,9 por cento); e
- Um cliente residencial típico com aquecimento e com baixo rendimento que consome 993 kWh de eletricidade por mês na área de serviço da Empresa na zona Ocidental de Massachusetts pode esperar um aumento mensal na fatura de \$13,99 (10,2 por cento).

Para Clientes Comerciais e Industriais:

Os clientes comerciais e industriais podem esperar que o impacto das faturas varie em função da utilização e da classe da tarifa. Os clientes comerciais e industriais devem contactar a Empresa, como indicado abaixo, para impactos específicos nas faturas.

O Procurador-Geral da Commonwealth de Massachusetts ("Procurador-Geral") apresentou uma notificação de intervenção nesta matéria nos termos das G.L. c. 12, § 11E(a) (Leis Gerais, Capítulo 12, Secção 11E, Alínea a). Adicionalmente, de acordo com as G.L. c. 12, § 11E(b) (Leis Gerais, Capítulo 12, Secção 11E, Alínea b), o Procurador-Geral apresentou uma notificação de retenção de peritos e consultores para ajudar na sua investigação relativamente à apresentação da Empresa e solicitou a aprovação do Departamento para gastar até \$550.000 a este respeito. De acordo com G.L. c. 12, § 11E(b), os custos incorridos pelo Procurador-Geral relativos à sua retenção de peritos e consultores podem ser recuperados nas tarifas da Empresa. O Departamento aprovou o pedido do Procurador-Geral a 17 de Fevereiro de 2022. NSTAR Electric Company, D.P.U. 22 22, Despacho do Procurador-Geral no âmbito da Notificação de Retenção de Peritos e Consultores (17 de Fevereiro de 2022).

Devido a certas medidas de segurança e precauções em curso relacionadas com eventos presenciais em consequência da pandemia da COVID-19, o Departamento realizará uma audição pública virtual para receber comentários sobre a apresentação da Empresa. O Departamento realizará a audiência pública utilizando a videoconferência Zoom a 4 de Maio 2022, com início às 6:00 p.m. Os participantes podem juntar-se à audiência acedendo ao link, <https://us06web.zoom.us/j/88186818093>, a partir de um computador, smartphone ou tablet. Não é necessário o download prévio de software. Para acesso apenas de áudio, os participantes podem ligar para (646) 558-8656 ou (301) 715-8592 (não gratuito) e depois introduzir o ID do Seminário Web: 881 8681 8093. Se prevê fornecer comentários através do Zoom durante qualquer das audiências públicas, envie um e-mail até 3 de Maio de 2022, para marc.tassone@mass.gov com o seu nome, e-mail, endereço postal e data da audiência.

Ao utilizar a plataforma Zoom, poderá ouvir a audiência e fornecer comentários em Inglês, Espanhol, Português ou Mandarim. Para aceder aos serviços de intérprete através do Zoom durante a audiência, clique no botão "Interpretação" no menu na parte inferior do ecrã da aplicação/aplicativo Zoom e selecione a sua língua (isto é, Inglês, Espanhol, Português ou Mandarim).

Em alternativa, qualquer pessoa interessada em comentar a apresentação da Empresa pode apresentar comentários escritos ao Departamento, o mais tardar até ao fecho do expediente (5:00 p.m.) de 6 Maio de 2022. Na medida em que uma pessoa ou entidade deseje apresentar comentários em conformidade com a presente Notificação, basta a submissão eletrónica, conforme detalhado abaixo.

Qualquer pessoa que deseje participar na fase probatória deste processo deverá apresentar uma petição de licença para intervir o mais tardar até às 5:00 p.m. do dia 8 de Abril de 2022. Uma petição de licença de intervenção deve satisfazer os prazos e requisitos substantivos do 220 CMR 1.03. (Código de Regulamentos de Massachusetts, Capítulo 220, Secção 1.03). A receção pelo Departamento e não o envio postal, constitui apresentação e determina se uma petição foi apresentada atempadamente. Uma petição apresentada tardiamente pode ser rejeitada como inoportuna, exceto se for apresentada uma boa causa para renúncia ao abrigo do 220 CMR 1.01(4) (Código dos Regulamentos de Massachusetts, Capítulo 220, Secção 1.01, Alínea 4). Para ser permitida, uma petição ao abrigo de 220 CMR 1.03(1) (Código dos Regulamentos de Massachusetts, Capítulo 220, Secção 1.01, Alínea 1) deve satisfazer os requisitos permanentes das G.L. c. 30A, § 10 (Leis Gerais, Capítulo 30A, Secção 10). Todas as respostas a petições de intervenção devem ser apresentadas até ao fecho do expediente (5:00 p.m.) no segundo dia útil após a apresentação da petição de intervenção.

Todos os documentos submetidos ao Departamento nos termos da presente Notificação devem ser submetidos em formato pdf como anexo ao e-mail para os endereços de e-mail dpu.efiling@mass.gov e marc.tassone@mass.gov. O texto do e-mail deve especificar: (1) o número de protocolo do processo (D.P.U. 22 22); (2) o nome da pessoa ou empresa que submete a apresentação; e (3) um breve título descritivo do documento. Todos os documentos submetidos em formato eletrónico serão publicados no site do Departamento, o mais rapidamente possível, em <https://eeonline.eea.state.ma.us/DPU/Fileroom>. É importante notar que todos os ficheiros/arquivos grandes submetidos devem ser decompostos em ficheiros eletrónicos que não excedam 20 MB. Uma cópia de quaisquer documentos submetidos ao Departamento também deve ser enviada por e-mail para a advogada da Empresa Cheryl M. Kimball, Esq. através do endereço de e-mail ckimball@keeganwerlin.com.

Por norma, todas as partes seguiriam as Secções B.1 e B.4 das Regras Gerais do Departamento (D.P.U. 15-184-A, App. 1 (4 de Março de 2020)) relativas à apresentação de documentos. No entanto, neste momento, todas as apresentações serão submetidas ao Departamento apenas em formato eletrónico, de acordo com o Memorando do Departamento de 15 de Junho de 2021, que aborda a continuação dos requisitos de apresentação modificados. Até nova notificação, as partes devem reter a versão original em papel da apresentação e o Departamento determinará posteriormente quando a versão em papel deverá ser apresentada à Secretaria do Departamento.

Neste momento, uma cópia em papel da apresentação da Empresa ou da notificação de retenção de peritos e consultores do Procurador-Geral não estará disponível para visualização pública nos escritórios da Empresa, nos escritórios do Departamento ou em qualquer local (por exemplo, biblioteca pública, câmara municipal) dentro da área de serviço da Empresa. Todos os documentos, petições e apresentações submetidos ao Departamento ou emitidos pelo Departamento relacionados com este processo estarão disponíveis no site do Departamento em <https://eeonline.eea.state.ma.us/DPU/Fileroom/dockets/bynumber> (inserir "22-22"). Para solicitar materiais em formatos acessíveis para pessoas com deficiência (Braille, letras grandes, ficheiros/arquivos eletrónicos, formato áudio), contactar o coordenador da Lei dos Americanos com Deficiências (ADA, na sua sigla em Inglês) do Departamento através do endereço de e-mail DPUADACoordinator@mass.gov.

Qualquer pessoa que deseje mais informações sobre a apresentação da Empresa ou uma cópia em papel da apresentação, deve contactar Cheryl M. Kimball pelo telefone (617) 951-1400 ou através do e-mail ckimball@keeganwerlin.com. Para mais informações relativamente a esta notificação, contactar Marc J. Tassone, Auditor, através do e-mail marc.tassone@mass.gov.

José Soares: empresário e benemérito da comunidade luso-americana de New Bedford



CRÓNICA DE
DANIEL BASTOS

A comunidade lusa nos Estados Unidos da América (EUA), cuja presença no território se adensou entre o primeiro quartel do séc. XIX e o último quartel do séc. XX, período em que se estima que tenham emigrado cerca de meio milhão de portugueses essencialmente oriundos dos Arquipélagos dos Açores e da Madeira, destaca-se hoje pela sua perfeita integração, inegável empreendedorismo e relevante papel económico e sociopolítico na principal potência mundial.

Atualmente, segundo dados dos últimos censos americanos, residem nos EUA mais de um milhão de portugueses e luso-americanos, principalmente concentrados na Califórnia, Massachusetts, Rhode Island e Nova Jérсия. A grande maioria da população luso-americana trabalha por conta de outrem, na indústria, mas são já muitos os que trabalham nos serviços ou se destacam na área científica, no ensino, nas artes, nas profissões liberais e nas atividades políticas.

No seio da numerosa comunidade lusa nos EUA, onde proliferam centenas de associações recreativas e culturais, clubes desportivos e sociais, fundações para a educação, bibliotecas, grupos de teatro, bandas filarmónicas, ranchos folclóricos, casas regionais e sociedades de beneficência e religiosas, destacam-se percursos de vida de vários compatriotas que alcançaram o sonho americano ("the American dream").

Entre as várias trajetórias de portugueses que começaram do nada na América e ascenderam na escala social graças ao trabalho, ao mérito e ao empenho, destaca-se o percurso inspirador e de sucesso de José Soares, um dos mais destacados empresários e beneméritos da comunidade luso-americana de New Bedford.

Natural de Ribeiras, freguesia da ilha do Pico, arquipélago dos Açores, José Soares emigrou ainda adolescente para a América no alvorecer dos anos 70, acompanhado os pais na demanda de melhores condições de vida para uma família humilde, que tinha já assistido na década de 1960 à partida do filho mais velho para o Canadá.

A chegada à América marcou o início de um percurso de vida de um verdadeiro "self-made man", que sem saber falar inglês e com apenas a 4.ª classe portuguesa, conseguiu completar o liceu e obter um curso técnico de eletricidade, ao mesmo tempo que auxiliava o pai nas horas vagas a pintar e a fazer manutenção de casas de madeira.

O trabalho, o esforço e a resiliência, valores coligidos no seio familiar, impeliriam José Soares a fundar em 1979 a Bay State Drywall Company Inc., uma empresa de construção de referência no estado de Massachusetts, região da Nova Inglaterra. Atualmente com cerca de uma centena de funcionários, muitos deles portugueses, a Bay State tem ao longo das últimas décadas acumulado um importante portefólio de obras, mormente de centros comerciais, condomínios, supermercados e hotéis.

Radicado há mais de cinquenta anos nos Estados Unidos da América, o sucesso que o emigrante picoense alcançou ao longo dos últimos anos no mundo dos negócios, tem sido acompanhado igualmente de um apoio constante à comunidade luso-americana de New Bedford, onde é reconhecida a sua generosidade por ter pago, por exemplo, livros e material para vários alunos estudarem a língua de Camões.

Um dos mais destacados empresários e beneméritos da comunidade luso-americana, o exemplo de vida de José Soares, cujo apego às suas raízes açorianas contribuiu para ser em 1997 um dos fundadores da Azorean Maritime Heritage Society (AMHS) em New Bedford, inspira-nos a máxima do prolífico escritor francês Honoré de Balzac: "Seja no que for, só se recebe na medida do que se dá".



O vento de cima do Pico

• Manuel Leal

(Continuação da edição de 02 de março)

Erguida nas margens do Rio Merrimack na segunda década do século XIX como sede de município, a origem da cidade de Lowell remonta ao início da colonização europeia. Os cursos de água proporcionavam então acesso ao interior no comércio do século XVII com os autóctones ameríndios.

A indústria do cabedal, que poluiu depois o Merrimack e os teares funcionando em edifícios sólidos de grandes proporções, fechou as portas por alguns dias, sem operários. Raras pessoas se aventuravam nos caminhos. As casas estremeciam com as rajadas de vento. As estradas estavam congeladas como ringues de patinagem. A mesma tempestade soterrou Nova Iorque debaixo de mais de 60 centímetros de "neve molhada e pesada".

As intempéries nordestinas nos Açores não são tão frequentes como as do Sudoeste e do Noroeste. Devido à dimensão das ilhas, parece que tendem a passar apressadas, causando raros estragos em contraste com as que surgem com ventos do Sudeste e do Oés-noroeste.

Uma depressão atmosférica no centro do Atlântico desvia por vezes os furacões caribenhos que rugem sobre Cuba e passam pela Flórida e a Geórgia americana. Internam-se, assim, no Atlântico ao largo da Bermuda e chegam aos Açores pelo quadrante Sul, a Sudoeste ou pelo Oés-noroeste como os nordestinos novo-escoceses, desvairados, no retorno à costa meridional dos Estados Unidos.

No trajeto, ambos eram portadores do sargaço à deriva na Corrente do Golfo. Uma alga castanha rica em iodo, as várias espécies do sargaço nas últimas décadas têm diminuído de volume nas costas açorianas. Este fenómeno poderá estar relacionado com perturbações no ecossistema do Atlântico, derivadas do nível ascendente de poluição e do aumento incessante das temperaturas influenciando o ciclo de reprodução de espécies como o bacalhau.

Antigamente, podrido e dessalgado pelas chuvas invernosas durante mais de um ano, o sargaço abundante nas ilhas do Triângulo era usado como fertilizante gratuito nas terras de cultura. Embora reduzido nas concentrações que aparecem na costa e no areal de Porto Pim, ninguém o usa nos Açores. Os agricultores têm preferido os fertilizantes derivados do petróleo e outros produtos químicos, responsáveis pela eutrofização das águas interiores, sobretudo as lagoas da ilha de São Miguel. Recolhido e pulverizado depois de seco, o sargaço tem demonstrado qualidades de eficiente adubo em situações experimentais noutros países.

O Triângulo, uma designação popular, recente, sem implicações administrativas, é formado pelas ilhas do Faial, São Jorge, e Pico. O canal entre o Pico e o Faial tem cerca de seis quilómetros. A distância que separa esta última da ilha de São Jorge é de cerca de quinze quilómetros. Todavia, até aos últimos dias da década de 1970, a exportação de quaisquer produtos jorgenses fazia-se através da Terceira, distante cerca de cento e setenta quilómetros. São Jorge, apartada das componentes do Triângulo por barreiras aduaneiras, inconsistentes com a realidade remota do povoamento, estava sujeita em termos económicos e administrativos à centralização distrital, artificial e arbitrária, imposta a partir de Lisboa.

(Continua na edição de 06 de abril)

Sobre a Diáspora



CRÓNICA DAS
ILHAS DE BAIXO

Victor Rui Dores

Diáspora vem do grego clássico *diásporá*, que significa dispersão. Dispersão normalmente forçada de massas populacionais originárias de uma zona de terminada para várias áreas de acolhimento distintas.

Nos tempos que correm é muito vulgar o emprego de expressões como "a Diáspora Açoriana", ou "os açorianos da Diáspora" em referência aos açorianos emigrados pelo mundo: nos Estados Unidos da América, no Canadá, no Brasil, no Uruguai, em Porto Rico e noutros países.

Mas, se quisermos ser rigorosos em termos semânticos, a palavra diáspora não deve, na minha opinião, ser utilizada em contexto de emigração açoriana. E explico porquê, lançando aqui alguns olhares ao contexto histórico (que de alguma forma também é bíblico) em que surge o termo diáspora.

E tudo começa em Canaã. Em Canaã, Terra Prometida, Terra da Promissão ou Palestina estabeleceram-se os Hebreus. Conduzidos por Moisés do Egipto – Exodo – durante quarenta anos ao longo do deserto (atual península do Sinai), e chegados à Palestina foram os hebreus, nunca chamados "palestinianos", regidos primeiramente por Juízes. Depois fizeram da Palestina uma monarquia florescente com os reis Saul, David e Salomão. A este sucedeu Roboão, e, no seu reinado, cerca de 930 A.C., a monarquia cindiu-se (o cisma das Dez Tribos). Ao norte, o reino de Israel, com a capital primeiro em Siquém, mais tarde em Samaria. Ao sul, o reino de Judá, com a capital em Jerusalém. Os Assírios, da Alta Mesopotâmia, com a capital em Nínive, conquistaram o reino de Israel. Várias deportações de Hebreus para Nínive. Tempos depois, Nabucodonosor, rei dos Caldeus, com a capital da Babilónia, conquistou Jerusalém (Sião) e o reino de Judá. E levou para a sua capital os Hebreus socialmente mais destacados em Jerusalém, e outros de classes sociais mais

modestas. Foi, para os Hebreus, o Cativeiro da Babilónia.

Entretanto surge o Império Persa que sucedeu aos impérios assírios e caldeus. E no ano 538 A.C., Ciro, rei da Pérsia, autorizou o regresso dos Hebreus à pátria Jerusalém. E só por essa altura, quando se lhes permitiu o regresso de Babilónia para Jerusalém, começaram os Hebreus a ser designados por Judeus. Porquê? Porque para a Palestina voltaram quase somente as famílias da tribo de Judá, núcleo principal do antigo reino do mesmo nome. Por isso passou a chamar-se Judeia a parte da Palestina habitada por Hebreus, quase todos da tribo de Judá.

E os outros? Os que ficaram no reino do Norte, misturados com colonizadores assírios, a História deu-lhes o nome de Samaritanos (a parábola do bom Samaritano...). Mas grandes multidões de "israelitas" tinham sido antes deportadas para Nínive. E quando saiu o decreto de Ciro, muitos do reino de Judá permaneceram, dispersos, em Babilónia.

Temos, pois, Hebreus, agora Judeus, na Judeia (a parte da velha Terra Prometida), e Hebreus fora da Judeia, dispersos por Nínive e Babilónia. São os Judeus da Diáspora (dispersão).

No ano 449 A.C.N., terminaram as Guerras Pérsicas, entre a Grécia e a Pérsia. A Grécia venceu. E principia, na História, a Antiguidade Clássica. E a hegemonia política do mundo verdadeiramente culto transitou do Médio Oriente para a Europa Ocidental.

Ora, é verdade que os nossos emigrantes estão hoje dispersos por várias geografias. Mas essa dispersão não foi fruto nem de deportações forçadas, nem de perseguições, nem de exílios, como aconteceu aos Judeus. Porque a verdade é que ninguém emigra por vontade ou por gosto. A nossa gente emigrou por razões de ordem económica, numa altura em que Portugal vivia a ditadura da pobreza, do subdesenvolvimento e da intolerância.

É por isso que, em vez de utilizar a expressão "diáspora açoriana", prefiro falar das nossas comunidades emigradas.

P.S. – Tal como Hitler, Putin é um ditador sanguinário, alienado e psicopata, causador de milhares de mortes. O que penso dele? É um presidente digno de ser assassinado...

Quem não sente saudades da antiga e tradicional “matança do porco?”



**DO OUTRO LADO
DO ATLÂNTICO**

Rogério Oliveira

MUITOS, CERTAMENTE, AINDA SE RECORDAM, da velha, festiva e proveitosa “MATANÇA DO PORCO”, que se realizava em quase todas as casas das freguesias rurais da ilha de São Miguel. Rara era a casa em que não se procedia a tão útil e necessária função, indispensável ao sustento familiar durante o ano. Era um acontecimento invulgarmente festivo.

É QUE O PORCO, SÓ POR SI, era uma promessa, um sinal certo e iniludível de fartura.

A “MATANÇA DO PORCO” foi uma das formas de sobrevivência alimentar, de numerosas famílias, num tempo de escassez preocupante.

AO CONTRÁRIO DO QUE HOJE SE VERIFICA, em diversos hipermercados, com várias vitrinas frigoríficas recheadas e expondo diferentes espécies de carnes (vaca, frango, coelho, cabrito, peru), e em inúmeros talhos espalhados por diversas localidades, naqueles velhos tempos nada existia. Para além de dois ou três da responsabilidade da câmara municipal, localizados à entrada do Mercado da Graça, pessimamente apetrechados e dirigidos a uma “clientela especial”, nada mais se via.

POR OUTRO LADO, NAS DIVERSAS FREGUESIAS, rara era a casa que não se criava o seu porco e tinha a sua anual MATANÇA. Já na cidade, e principalmente no seu “centro histórico”, era difícil ter esta possibilidade (matança), dada a forma de organização da sua rede urbana, que na facilitava a possibilidade de possuir um espaço (quintal) que albergasse um “pátio de porco” onde se pudesse criar o dito animal. Os que não reuniam essas possibilidades limitavam-se a receber ofertas de familiares e amigos das suas “MATANÇAS CASEIRAS”.

NA CASA ONDE NASCI, e fui criado, localizada em plena cidade de Ponta Delgada (freguesia de São Pedro), existia, ao contrário de muitas outras, o tal terreno, equipada com o indispensável “pátio de porco” que possibilitava assim a criação do referido animal e de poder realizar, anualmente, a tradicional “MATANÇA DO PORCO”. Por isso, assisti e participei durante alguns anos a tão significativa e lucrativa situação.

O PORCO ERA UM ANIMAL, EM VIVO, apenas dava despesas e canseiras, pagava com a imolação e com juros excepcionalmente vantajosos, os carinhos e desvelos que durante cerca de um ano lhe foram prodigalizados.

EM PONTA DELGADA, o porco comprava-se, em regra, ainda muito pequenino (marrão), ato contínuo ao desmame. O seu custo era assim, de pequena monta. Ao princípio o seu sustento limitava-se a restos de comida (do mesmo com que se criava os filhos da casa) e tigelas de leite, uma coisa e outra enriquecida ainda com fartas mãos-cheias de farelo e farinha de milho. Assim se venciam a idade difícil. Depois, e numa preocupação constante de recheir a pia, que logo se esvaziava, eram as batatas-doces, as abóboras e beterraba; primeiro tudo cru, mais tarde em suculentas (viandas) “lavagens” engrossadas com farinha. Na última fase, mais de assentar carnes do que engordar, vinham as fortes rações de milho, já nos dias pardos do Outono. A compra do animal era feita, no antigo “Campo dos Porcos” localizado em São Gonçalo, onde hoje estão instalados parte de alguns dos serviços da universidade, em feiras realizadas aos domingos de manhã.

A “DONA DA CASA”, OU SEUS SERVIÇAIS, afeiçoavam-se àquele preguiçoso animal que grunhia, ao vê-los de vasilha na mão e se achegava para que lhe esfregasse os lombos, como o habituava em jeito de cócegas. E dizer a verdade, no dia do sacrifício, muito custava a minha saudosa mãe presenciar (quando presenciava) aos tratos a que o pobre animal era submetido; mas enfim, se foi para isso que ele nasceu!!

A “TRADICIONAL MATANÇA” normalmente tinha lugar entre novembro e janeiro, aproveitando-se a

temperatura fria para uma melhor conservação, havendo o cuidado na escolha da lua – geralmente o minguante. Assim, durante alguns e saudosos anos, logo pela manhã, na data combinada, ia lá em casa uma grande azáfama que, de resto, começava já, na véspera, com o picar da salsa e da cebola para as morcelas e o lavar das tripas compradas, tarefas levadas a efeito por pessoas da família ou amigas. No dia da “MATANÇA” e logo pela manhã, começavam a chegar alguns familiares para ajudar nas diversas tarefas, compartilhar das alegrias da “festa” e participar no ataque às suculentas comedorias que ornavam a mesa posta do nascer do sol até ao toque das almas.

TUDO COMEÇAVA DE MANHÃ CEDO, com o ritual do “matar do bicho”, oferecendo-se um copo de “boa aguardente para aquecer, ou um copito de bom licor aos homens que iam entrar na “função”. Consolados os estômagos, ia-se à tarefa.

OS “ESPECIALISTAS” ENTRAVAM NO CURRAL do animal e estudavam estratégias para o imobilizar. Não era fácil, sabendo-se que o porco tinha algumas arrobas em consequência do modo de engorda a que tinha sido submetido.

O “MAGAREFE”, O VELHO “TIO ANTÓNIO MATA-PORCOS”, com cara de poucos-amigos, que morava na Rua do Poço e servia quase toda a freguesia de São Pedro e arredores, entrava no pátio, deixando a porta aberta para facilitar a vinda do animal que “desconfiado, escondia-se no “chiqueiro” não sentindo grande entusiasmo pelo convite da porta aberta e possibilidade de fuga. Mas, mesmo assim, lá se resolvia tudo, dada a experiência do “tio António”.

ENTÃO, CAISAM SOBRE “ELE” A “MATILHA” que o derrubava, enquanto o “matachim” que passava um cordel ao redor do focinho para evitar qualquer mordidela. Entre os lancinantes gritos, era o corpo pousado sobre o banco, onde o esperava a morte provocada por uma enorme e pontiaguda faca, cuja lâmina, no entanto, não era cravada de pronto, mas em doses sabiamente determinadas para que não houvesse sufocação, mas “morte lenta”, que permitia uma conveniente sangria.

UMA DAS CONVIDADAS MAIS ATENDIDAS NO ASSUNTO, e de mangas arregaçadas, ia apulando em alguidar de barro vidrado, onde previamente se deitavam alguns dentes de alho e um pouco de vinho – elementos que evitavam a coagulação – as golfadas de sangue, pois sem sangue não se faziam as tão afamadas e apreciadas morcelas e o célebre “debulho”.

AO SENTIR O GUME DO MORTÍFERO INSTRUMENTO. O animal estrebuchava e, de quando enquanto, anunciado por um berrado alarido, vinha um safanão violento. Que ponha á prova os músculos retesados dos homens responsáveis pela situação.

EFETUADA A “MATANÇA” PROPRIAMENTE DITA, vinha a operação seguinte, o “barbear” (o único barbear de uma emporcalhada existência), depois de chamuscado, que consistia no queimar do pelo com um “maçarico” seguida de uma forte raspadeira, entre abundantes jatos de água.

NUMA TRAVE MONTADA DE VÉSPERA, e preparada para a situação, era pendurado o porco com uma corda atada ao chamberil, que lhe trespassava os joanetes e era preso nos tendões, e á viga. Pendurado o animal, ficava várias horas de cabeça para baixo e na vertical. Nesta posição, era aberto com um corte cirúrgico, ficando várias horas nesta posição afim de mais tarde ser devidamente cortado por mão sabedora. Assunto importante, era saber a “altura do toucinho”!

O INTERREGNO PARA O ALMOÇO /AJANTARADO, colmatava o tempo de espera para arrefecimento e secagem da carne, para depois proceder á pesagem da rês e desmanche.

Á MEDIDA QUE ERA REALIZADO O DESMANCHE, eram lavadas as aparas de carne, miolos, coração, fígado e outras miudezas, parte para grelhar, outra para fazer o tão apreciado “molho de fígado” a que se juntava o debulho. Ao mesmo tempo que algumas senhoras davam seguimento aos trabalhos da matança, ao lado outras faziam uma sopa de feijão vermelho e hortaliça temperada com chouriço do ano anterior para fazer parte do almoço a oferecer a todos os convidados que colaboraram e foram responsáveis pelo “pecado” da morte do animal.

CONCLUÍDO O ALMOÇO, ponha-se ao lume, em cima



de uma trempe, uma panela de ferro de três pás, afim de se derreter parte do toucinho, em banha.

NO DIA SEGUINTE, lavadas as tripas, começava-se a preparar o enchimento das mesmas com carne, gorduras finas e diversos temperos, enchimento que era feito, usando um funil de metal (enchadeira) fazendo-se, assim, os tão apreciados chouriços. Ao lado, na lareira estava a panela de ferro com água a ferver pronta para receber as morcelas já enchidas e atadas com fio. Aqui ficavam até ferverem. Normalmente a fervura durava uns quinze minutos, tempo suficiente para as morcelas ficarem rijas e bem cozidas. Prontos os chouriços e as morcelas, eram colocados (pendurados) na chaminé para o habitual e duradouro defumadouro, sendo mais tarde colocados em salgadeiras de barro vidrado, enrolados em banha, de modo a se manterem em condições durante todo o ano.

CHEGADO O FIM DO DIA, com as tarefas concluídas, eram organizados os diversos “quinhões” para os diversos convidados. Oferecia-se muito, mas também se recebia muito de outras matanças de parentes e amigos.

EU E MEUS IRMÃOS, dada a nossa pouca idade, apenas tínhamos a preocupação de apanhar a “bexiga do porco” que, depois de enchida, servia de bola para brincadeiras durante o dia,

NO OUTRO DIA E EM DIVERSAS SALGADEIRAS, eram colocados os diversos tipos de carne. A carne aquando do corte era separada conforme a finalidade a que destinava. Parte dela era acondicionada nas salgadeiras com sal. Nada ficava sem sal. O sal era a salvação da carne. Uma camada de carne, outra de sal. Tudo era bem apertado e calcado com as mãos, assim a carne isolada, bem acamada e bem salgada. Por isso o povo dizia:- “a salgadeira é o governo da casa”.

A MATANÇA ERA UMA PRÁTICA QUASE OBRIGATORIA, em muitas casas, principalmente nas aldeias. Foi uma prática que resistiu durante vários anos, mas acabou por não sobreviver às gerações, às inovações tecnológicas, imposições legais e por não dizer, ao progresso. Acima de tudo, era a nossa cultura, a nossa identidade, e a manifestação dos melhores princípios da sociedade que estavam em jogo. A vida comunitária, o espírito de entreajuda, a partilha, a fraternidade, a solidariedade, são marcas que fazem parte de um passado. Hoje fazem parte da nossa memória e da nossa saudade.

Um sonho realizado!

Sou Luis Ferreira, filho de portugueses, nasci em 1975 em Vila Franca do Campo, na ilha de São Miguel, Açores. Aos três anos de idade meus pais emigraram para Boston, nos Estados Unidos da América, em busca de uma vida melhor. Abençoado com a oportunidade do sonho americano cresci com muitos benefícios, mas fui criado como português, com as nossas tradições e a nossa fé católica.

O meu primeiro contacto com a tradição dos romeiros foi em criança. Eu costumava ver os álbuns de fotografias de família e deparei-me com a foto do meu pai e do meu avô, todos parados na frente de uma igreja vestidos como pastores. Curioso, perguntei ao meu pai qual era o significado desta foto e a resposta dele foi sempre a mesma: “de romeiro, de irmão”. Não entendia muito o que dizia, mas adorava ver as fotos antigas. Os anos foram passando e nunca mais o questionei o que era um romeiro.

Na minha juventude, encontrei desafios muito difíceis de superar que mudariam a minha vida, a depressão e a ansiedade. Crescer na América foi uma bênção em muitos aspetos, mas também encontrei muitas barreiras sociais, que felizmente, com o aconselhamento e a ajuda de familiares e amigos, consegui ultrapassar esse difícil capítulo.

Já se passaram mais de 30 anos desde que me lembrei da foto do meu ál-



bum de família, pela qual questionei meu pai várias vezes, os romeiros, mas novamente eu não sabia, porque eram assim chamados e o seu propósito. Sei de uma coisa, um sonho levou-me aos romeiros e a encontrar as origens desta peregrinação. Acredito que na época foi um sinal de Deus e hoje sei que Deus já me tocou diretamente duas vezes.

Acordei com a mente muito clara de que tinha uma causa e um rumo que precisava descobrir. Lembro-me de ter falado com a minha mulher naquela manhã que precisava de ir a Portugal (Açores). Dias depois, pesquisei na internet qualquer coisa relacionada com romeiros e claro, procurei por: Vila Franca, por romeiros. Vi um site criado por Carlos Vieira e pareceu-me interessante. Encontrei um email e rapidamente escrevi-lhe, como se estivesse sendo dirigido por um poder superior. Era muito estranho para mim escrever para alguém que eu não conhecia e confiar a ele o que estava procurando. Para minha surpresa, o Carlos respondeu-me com muitas informações sobre os romeiros e as datas da próxima Romaria Quaresmal de 2011.

Uma semana depois, tinha o meu voo reservado e estive vários meses a pesquisar e a ver vídeos no Youtube. Logo percebi que havia muitas caminhadas e orações durante uma romaria. Tive de preparar o meu corpo e a minha mente. Embora tivesse frequentado missas

dominicais e conhecesse as orações básicas, não era católico e mal conseguia rezar o Pai Nosso e a Avé Maria. Havia muito a fazer em tão pouco tempo. O tempo passou tão rápido e eu pensei que estava preparado, mas o meu pai novamente lembrou-me que eu não estava pronto para esse desafio. Dizia que era para homens de verdade, criados no campo, com mãos e pés mais duros do que o couro dos sapatos. Não havia muito incentivo do meu pai, acho que ele não queria que eu envergonhasse a nossa família e o nome dos Ferreira. Com a mente e o coração decididos, bloqueei toda a negatividade e embarquei no avião com destino à ilha de São Miguel, nos Açores. O voo foi tão longo, parecia que eu tinha viajado de volta no tempo quando aterrei. O cheiro do ar era diferente e a terra era pura, quase intocada pelo mundo moderno.

Alguns parentes maternos na ilha foram buscar-me e proporcionaram-me todo o conforto no acolhimento. Bateram à porta no meu primeiro dia de chegada e era o irmão Carlos, o mestre dos Romeiros de Vila Franca do Campo. Ele explicou-me muitas coisas, principalmente o que levar na saca. Ele pegou na minha saca que havia preparado e começou a rir com o peso dela e disse que eu não concluía o primeiro dia com ela. Eu tinha latas de atum, alimentos pesados e muito equipamento médico. Ele rapidamente começou a

remover muita coisa, que sem as quais sentia que estava condenado. Engraçado como eu pensava naquela época, que quanto mais levasse, melhor preparado eu estava. Quão longe da verdade isso estava, pois era a falta de conhecimento do que eu havia-me comprometido a fazer.

Tive dois dias e meio para descansar, preparar-me e fazer algum treino de última hora, antes da concentração às 3h30 na igreja. O dia havia passado e na manhã seguinte minha tia recomendou que eu subisse à Ermida de Nossa Senhora do Paz, para uma preparação e habituação à humidade da ilha. Achei que era uma boa ideia, comecei a caminhar até ao topo da montanha. A caminhada normalmente levaria de 45 minutos a uma hora, mas para mim, neste dia levou 3 horas. Ofegante, a minha respiração estava pesada e eu podia sentir o impacto da elevação e o ar salgado do oceano. Parei muitas vezes para descansar e apreciar a vista, mas soube imediatamente que minhas pernas não estavam preparadas para a caminhada dos dias que viriam. Assim que voltei, minha tia ficou preocupada com a demora. Quando cheguei a casa, ela percebeu que eu estava cansado e tinha um olhar no rosto de alguém assustado. Sentei-me e ela disse: “Luís, amanhã tu vais na tua romaria até onde puderes. Ninguém te vai criticar. E que eu não seria o único a começar e não



terminar”. Essas palavras confortaram-me e deixaram-me confiante.

Essa caminhada até à montanha teve um papel fundamental na minha primeira romaria. Mais tarde eu entendi que foi um marco importante na minha vida. Era hora de dormir, véspera da romaria, mas os olhos não fechavam porque a minha tia e eu passamos a noite conversando. Ela tentou confortar-me, mas a ansiedade já havia-se instalado e os nervos tomaram conta da minha mente. Perguntava-me: se calhar não devo aparecer, deveria ir por um dia ou desistir? Tantos cenários para desistir surgiram. Incrível como alguém quase que desiste antes mesmo de tentar. Esta romaria fazia parte da minha transformação como homem.

A manhã havia chegado, parti ao encontro dos irmãos romeiros, no salão da Igreja. Foram todos tão atenciosos comigo, acolheram-me em seu grupo e alguns até falavam inglês. Um em particular do Canadá, o irmão Daniel, colocou-me sob sua proteção e deu-me muitas dicas sobre os dias que virão. Serei para sempre grato a ele e a muitos outros, porque se não fossem eles, certamente nunca teria deixado a Vila. Os pormenores diários do que aconteceu nos próximos oito dias são muitos e possivelmente esta não é a altura ideal, para revelar o que acredito terem sido vários milagres.

Até hoje não tenho explicação. Como é possível caminharmos sob dias quentes e ensolarados, outros dias com ventos de furacão ao virarmos a parte norte da ilha, e continuamos caminhando? Não sei como fiz isso, mas também há uma história por detrás disso. Depois de contornar a ilha, estávamos de volta à nossa Vila e fiquei aliviado, mas totalmente debilitado. Pensei comigo mesmo, como tinha feito isso e pude ver ao longe a igreja de onde havíamos começado. Um irmão olhou para mim e disse: “olha ali, vê aquela Ermida?”, eu respondi “sim”, ele respondeu: “nós a seguir vamos subir até lá cima”. Achei que ele estava brincando, mas não estava. Eu estava quebrado em pedaços, totalmente exausto fisicamente e mentalmente e ouvir as suas palavras cortou as minhas esperanças de sucesso. Percebi naquele momento, porque fui nesta ro-

maria. Não era para aumentar a minha força física nem para provar a meu pai que eu consegui. O que adquiri após essa romaria cansativa foi uma profunda conexão com Deus e com a minha fé. A minha alma e o meu espírito estavam cheios, posso dizer, renasci em minha crença, basta permitir que Deus entre em seu coração. Isso foi o que eu tinha recebido, sim foi o meu milagre que eu tinha percebido naquele momento. Em segundos soube disso por mim mesmo: não tinha mais medo de caminhar até àquela Ermida. A mesma que eu mal consegui subir no meu primeiro dia depois de chegar. Começamos a subir e lembro-me como se fosse ontem, disse a mim mesmo: “Vou subir sem parar e sem o meu bordão tocar no chão.” Tão rapidamente quanto eu disse essas palavras, chegamos a Nossa Senhora da Paz. Estamos aqui, conseguimos e no entanto, por algum motivo, fiquei triste, muito triste por estar quase a terminar.

A Romaria acabou, mas para mim foi apenas o começo. Percebi que não podemos controlar o que está fora de nosso controlo e entender isso foi importante para mim. Todos os problemas, depois de voltar para casa ainda estavam lá, mas como fui capaz de seguir em frente com Deus ao meu lado, fui capaz de superar as minhas fraquezas. A romaria ensinou-me muitas lições, mas a mais importante foi a minha fé em Deus e que nele podemos encontrar a nossa força. Como o nosso mestre disse uma vez: “Nas minhas fraquezas, descubro as minhas forças” (São Paulo).

Romeiro não é aquele que anda um dia ou uma semana, mas como vive a sua vida todos os dias. Com os ensinamentos recebidos, podemos tornar-nos homens bons. As romarias sobrevivem 500 anos por causa desses princípios. A humanidade pode ser melhor, com os valores da oração, da humildade e da doação. Foi isso que eu aprendi e por isso, hoje continuo com a minha vida, olhando por outras lentes para o nosso mundo.

Para onde quer que eu vá, levo esses valores essenciais comigo.

(Texto traduzido)

Ir. Luis Ferreira

(Romeiro Emigrante nos EUA)

Vivaldo Meneses - mais de sete décadas de música, rádio amador e fundador do programa “Dedilhando a Saudade”

Natural da ilha de Santa Maria, Vivaldo Meneses, 85 anos, mudou-se no entanto com a família para São Miguel, ainda na idade da infância, com 7-8 anos de idade, com passagem por Ponta Delgada e posteriormente Ribeira Grande, recordando quando foi construído o antigo aeroporto de Santana, no início da década de 40 do século passado.

Antes de imigrar para os EUA, muda-se com a família para a ilha Terceira, onde o pai trabalhou na Base Aérea das Lajes, onde formou família.

Imigrou há mais de meio século com a esposa e filhos para os EUA, onde já residia uma irmã em Connecticut. “Já dominava a língua inglesa por ter trabalhado na Base das Lajes e decidi ficar em Somerville, Massachusetts, na área de Boston, tendo mais tarde fundado a Meneses Ironworks, firma especializada em trabalhos diversos de metal e soldadura”, diz Vivaldo Meneses, que recorda o tempo em que os EUA estavam envolvidos na guerra da Coreia.

“A ligação com a música já vem de São Miguel, nos tempos em que residia na Ribeira Grande, onde ainda na tenra idade da infância

aprendeu a tocar guitarra com um amigo envolvendo-me com vários outros músicos tendo formado um conjunto musical que apoiava artistas vindos de Portugal Continental e tocou no Osória, um antigo teatro que pertencia à Base Aérea das Lajes”, recorda Vivaldo Meneses, que com o mudar dos tempos e das modas da música, teve de aprender a tocar guitarra elétrica, onde tocava temas de Roberto Carlos, The Beatles e outros famosos da altura... Formámos o grupo Os Seis Latinos, que era constituído por duas vozes femininas, e demos vários espetáculos por São Miguel e outras ilhas, nomeadamente na Terceira e Faial, isto numa altura em que existiam outros famosos e conceituados grupos famosos, como Os Sombras, Ases do Ritmo, Académicos, conjunto de Teófilo Frazão, etc.”, sublinha Meneses, que entretanto foi aprender a fazer rádio e TV. “Sempre gostei disto e recordo que na altura não havia possibilidades financeiras de comprar microfones e então transformávamos os velhos telefones em microfones e era o que havia naquele tempo”, recorda Meneses.



Vivaldo Meneses

Já nos EUA deu continuidade à sua apetência musical, onde já existiam outros grupos portugueses ali na área de Boston. “Os Ases do Ritmo convidaram-me e decidi aderir ao grupo onde atuámos por várias comunidades lusas aqui da região”, recorda Vivaldo Meneses, que tempos depois deu início a uma carreira a solo, atuando em sistema de play-back, apoiado pelos filhos, que segundo o nosso entrevistado, “foram os pioneiros do play back por esta região”.

Sobre a música que aprecia, esclarece: “Gosto de todos os géneros mas jamais haverá música como nos anos 50, 60 e 70”.

A rádio e a TV duas paixões de Vivaldo Meneses

“Eu era rádio amador, num tempo em que não havia naturalmente tecnologia apurada como hoje constatamos, mas fazíamos o que podíamos e fizemos coisas interessantes”, recorda Meneses, que ainda hoje “dá os seus toques na guitarra”.

A música, para além de ser um passatempo e uma paixão, é ainda motivo para manifestar a sua apetência para fazer bem aos outros em campanhas humanitárias de solidariedade. “Não faço dinheiro com a música, antes pelo contrário, gosto de ajudar pessoas carenciadas e tenho colaborado em diversas campanhas de solida-

riedade nomeadamente na campanha em favor da organização St. Jude Childrens.

“Dedilhando a Saudade” é um programa de TV que tem assinatura de Vivaldo Meneses e de outros amigos como Tibério Machado, e mais tarde John M. Carreiro, o braço direito de Meneses, que tem filmado vários eventos pela comunidade portuguesa de Massachusetts e Rhode Island.

“O programa começou em 1994, tendo como diretora a minha filha, todos os anos tínhamos um festival e toquei durante vários anos num ambiente de sã camaradagem e salutar convívio”, recorda Meneses, dotado desse espírito de voluntariado em prol da sua comunidade, tal como o seu colega John Carreiro. “O programa era visto em Cambridge e Somerville e mais tarde em Everett e Lowell e tive de abandonar e ficou o meu amigo John M. Carreiro, que, num gesto de grande amigo e de excelente ser humano, recusa assumir a direção do programa enquanto eu for vivo”, confia Vivaldo Meneses, que montou o seu estúdio na cave da sua casa. “Naquele tempo tínhamos de trabalhar afincadamente para fazer

um programa em condições, não havendo as facilidades de uma tecnologia aperfeiçoada como agora”, afirma, que tem ainda outra paixão: viajar. “Gosto muito de viajar, de conhecer outros lugares longínquos, como Califórnia, Oregon, Carolinas e outros lindos estados dos EUA, para além de conviver em alguns restaurantes portugueses de MA e RI... Gosto de ser ativo e de gozar a vida”, conclui Vivaldo Meneses,

(Texto baseado numa entrevista conduzida por Manuel Bonifácio)



John M. Carreiro

2022
INTERNATIONAL
PORTUGUESE MUSIC
AWARDS
SATURDAY
APRIL 23 | 7PM
AT THE
PROVIDENCE
PERFORMING ARTS CENTER
IPMAAWARDS.COM/TICKETS
#2022IPMA IPMAAWARDS.COM



HAJA SAÚDE

José A. Afonso, MD
Assistant Professor, UMass Medical School

Se tiver algumas perguntas ou sugestões escreva para:
HajaSaude@comcast.net

ou ainda para:
Portuguese Times — Haja Saúde — P.O. Box 61288
New Bedford, MA

Benefícios para a saúde da boa higiene oral

Presumo que para a maioria dos leitores os benefícios da higiene oral limitam-se ao evitar as cáries dentárias e o mau hálito, ter uns dentes branquinhos e um sorriso bonito. Ótimo, nada de errado com isto, mas a verdade é que quem tem bons hábitos de higiene dentária evita um grande número de problemas de saúde que aparentemente não teriam qualquer relação com o lavar os dentes regularmente, ou a existência de doença peri-dental.

Eis alguns exemplos:

- Quem sofre de afeções peri-dentais tem três vezes maior probabilidade de contrair doença de Alzheimers, o que paralela a nova conceção de que esta demência tem origem inflamatória. Mais ainda, os doentes que sofreram de um acidente vascular cerebral ("stroke") têm níveis mais elevados de bactérias na saliva, produto de problemas dentários ou gengivais.

- As mulheres de idade pós-menopausa com doença peri-dental têm riscos acrescidos de cancro da mama, esófago, pulmão, pele e vesícula biliar.

- O dar escovas de dentes novas a cada doente nos hospitais reduz o número de pneumonias em 39%.

- A doença peri-dental causa Endocardite, o que se traduz em problemas com as válvulas, um coração mais fraco, ou piores consequências.

- Vários estudos mostraram que doença dentária causa aterosclerose, o que acarreta múltiplos problemas de saúde, incluindo mau funcionamento dos rins e impotência masculina.

- Os diabéticos com problemas peri-dentais têm em geral maior dificuldade em controlar os seus níveis de açúcar no sangue. Se é diabético e usa dentaduras, certifique-se que estas lhe assentam confortavelmente na boca para evitar infeções.

Adicionando a tudo isto, eis uma grande vantagem de tratar bem da sua boca e dentes: uma carteira mais recheada. De acordo com a AARP, todas as vezes que você escova os dentes ou usa fio dental é como se estivesse a pôr dinheiro na sua conta de reforma. O custo médio das despesas dentárias de um cidadão senior durante 20 anos é de US\$15.340.00 e uma boa parte desta despesa pode ser evitada com bons hábitos de higiene e visitas regulares ao seu dentista.

Haja saúde!

SEGURANÇA SOCIAL

Nesta secção responde-se a perguntas e esclarecem-se dúvidas sobre Segurança Social e outros serviços dependentes, como Medicare, Seguro Suplementar, Reforma, Aposentação por Invalidez, Seguro Médico e Hospitalar. Se tiver alguma dúvida ou precisar de algum esclarecimento, enviar as suas perguntas para: Portuguese Times — Segurança Social — P.O. Box 61288, New Bedford, MA. As respostas são dadas por Délia M. DeMello, funcionária da Administração de Segurança Social, delegação de New Bedford.



Délia Melo

P. - O meu ex-marido recebe benefícios de incapacidade do Seguro Social, e eu e os meus dois filhos recebemos também como recipiendários. Os meus filhos recebem por serem enteados dele. Será que tenho de comunicar o divórcio ao Seguro Social e que efeito terá nos nossos benefícios?

R. - Sim, tem comunicar o divórcio imediatamente, para evitar pagamentos. O seu cheque termina o mês em que o finalizou o processo de divórcio e o dos seus filhos no mês seguinte.

P. - Estou a receber benefícios do Seguro Social porque há dois anos tive um derrame cerebral. Porque naquele não podia falar nem escrever, foi determinado que o meu filho recebesse os meus cheques para o meu uso. Embora não me encontre com capacidade de trabalhar, contudo a minha capacidade cognitiva tem melhorado, a ponto de não precisar que alguém tome conta do meu dinheiro. Será possível eu receber os meus benefícios diretamente?

R. - Deve falar com o seu médico sobre este assunto. Se ele concordar que pode tomar conta das suas finanças deve depois contactar o Seguro Social e falar com um representante. Podemos mudar os benefícios para o seu nome com certificação médica.

P. - Tenho um negocio e trabalho por conta própria. É uma companhia pequena e pago muito dinheiro para o meu seguro médico. Completo 65 anos de idade este verão e tenciono inscrever-me no seguro do Medicare. Quanto custa o prémio mensal para o Medicare este ano?

R. - A maioria das pessoas paga o prémio normal de \$170.10. Caso o seu "modified adjusted gross income" na sua declaração de rendimentos para o IRS de dois anos for acima de um certo limite é possível que pague mais. Apenas cerca de 10% dos recipiendários de Medicare, aqueles com rendimentos superiores, têm de pagar um prémio acrescentado. Para mais informações visite www.socialsecurity.gov e seleccione o tab de "Medicare".

P. - Meu irmão faleceu há três semanas, tendo deixado três filhos menores e a esposa. Estava a receber benefícios do Seguro Social por incapacidade, como já estava doente há dois anos. Segundo a família, os filhos já estavam a receber benefícios do Seguro Social por parte do pai. Que devem eles fazer, agora que o pai faleceu?

R. - É provável que o falecimento já fosse comunicado ao Seguro Social, caso contrário a esposa deve contactar-nos com o certificado de óbito para requerer o benefício de falecimento de \$255 e ao mesmo tempo assegurar que os benefícios dos filhos sejam alterados para para benefícios de sobreviventes. Conforme a idade das crianças e o que ela ganhar em salários, é possível ela receber benefícios também.

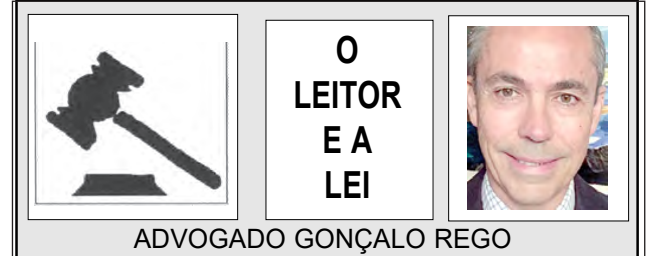
com a entrada em vigor do diploma na Região Autónoma dos Açores, concretizar um sistema desburocratizado que retrate de forma fidedigna a realidade física das propriedades, permitindo alcançar um conhecimento rigoroso do cadastro predial do território, essencial ao desenvolvimento sustentável da Região Autónoma dos Açores.

A história do cadastro predial em Portugal conta com mais de dois séculos e, mesmo assim, continua por concretizar uma infraestrutura no País para esse efeito. A Região Autónoma dos Açores não é exceção, persistindo um grande desconhecimento dos titulares e dos limites geográficos das propriedades.

Com aquele novo regime pretende-se ter um conhecimento mais efetivo do nosso território, o que só poderá ser alcançado, de forma eficaz e num curto espaço de tempo, através do envolvimento dos cidadãos.

Ou seja, o Sistema de Recolha e Gestão de Informação Cadastral (SIRGIC), estabelece a representação gráfica georreferenciada (RGG), que constitui a configuração geométrica dos prédios, sendo efetuada através de delimitação dos mesmos, mediante representação cartográfica das suas extremas.

Por sua vez, a Portaria 160/2020 de 18 de Dezembro, estabelece as especificações técnicas a observar na elaboração da representação gráfica georreferenciada (RGG), assim como as regras de acerto de extremas e de confrontações dos prédios e a configuração e o procedimento de atribuição do Número de Identificação de



ADVOGADO GONÇALO REGO

O advogado Gonçalo Rego apresenta esta coluna como um serviço público para responder a perguntas legais e fornecer informações de interesse geral. A resolução própria de questões depende de muitos factores, incluindo variantes factuais e estaduais. Por esta razão, a intenção desta coluna não é prestar aconselhamento legal sobre assuntos específicos, mas sim proporcionar uma visão geral sobre questões legais e jurídicas de interesse público. Se tiver alguma pergunta sobre questões legais e jurídicas que gostaria de ver esclarecida nesta coluna, escreva para Portuguese Times — O Leitor e Lei — P.O. Box 61288, New Bedford, MA 02740-0288, ou telefone para (508) 678-3400 e fale, em português, com o advogado Gonçalo Rego.

"Trust" de uma propriedade

P. - Escrevo-lhe em nome dos meus pais, que residem em Medford, MA. Eles querem transferir a propriedade para mim e meu irmão pelo valor simbólico de \$1.00. Ouvi dizer que isto não é uma boa ideia. Em vez disso, estamos a considerar um "Trust". Gostaria de saber o que pensa sobre este caso de transferir a propriedade por \$1.00.

R. - Não recomendo tal transferência porque vai deixar os seus pais sem proteção a continuar a viver na casa. Em caso de haver um divórcio, um dos cônjuges teria direito a metade. Se a casa for vendida mais tarde irão confrontar-se com graves problemas de impostos de "capital gains". Sugiro que seja elaborado um "Trust", a maneira mais segura de transferir uma propriedade para um filho.

NECROLOGIA

MARÇO

Dia 15: **Lucinda Melo**, 86, Hudson. Natural de Santa Maria, casada com Manuel Melo deixa as filhas Carmélia Nogueira, Manuela Freitas e Odelta Carvalho; netos; bisnetos e irmãs.

Dia 15: **Manuel S. Pereira**, 94, New Bedford. Natural de São Roque, viúvo de Helena Pereira, deixa as filhas Madilyn Rebelo, Dulce Veiga, Maria Mattos, Fatima Pereira, Ângela Pina e Connie Furtado; netos; bisnetos; trinetsos; irmãos e sobrinhos.

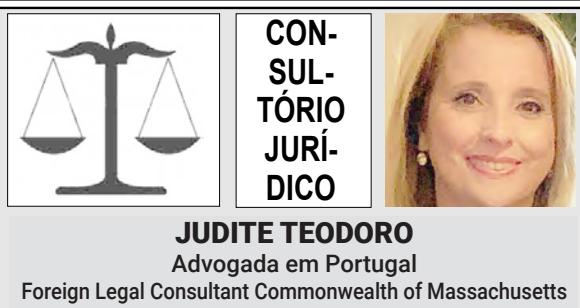
Dia 15: **Carlos A. Tavares**, 52, Westport. Natural de Porto Formoso, São Miguel, casado com Stacey L. Gauthier-Tavares deixa a mãe Maria (Rodrigues) Tavares; filhos Dylan Tavares e Jordan Tavares; irmãos e sobrinhos.

Dia 16: **Manuel Resendes**, 79, Providence. Natural de São Miguel, viúvo de Alda (Fernandes) Resendes, deixa os filhos Edson Resendes e Michael Resendes; netos; irmãos e sobrinhos.

Dia 16: **Leonard M. Cabral**, 83, East Providence. Natural de São Miguel, viúvo de Mariette (Dessert) Cabral, deixa os filhos Katherine Cabral, Leonard J. Cabral e Ronald J. Cabral; netos; bisnetos; irmãos e sobrinhos.

Dia 16: **Manuel Rego Peixoto**, 91, New Bedford. Natural da Ribeira Quente, São Miguel, casado com Maria Lourdes Peixoto deixa os filhos David Peixoto e Stephen Peixoto; netos e irmãos,

Dia 16: **John Vasconcelos**, 60, Somerset. Natural de São Miguel, casado com Deborah Vasconcelos deixa os filhos Amanda Slater e Justin Vasconcelos; netos e irmãos.



CONSULTÓRIO JURÍDICO

JUDITE TEODORO
Advogada em Portugal

Foreign Legal Consultant Commonwealth of Massachusetts

Nesta coluna, a advogada Judite Teodoro responde a questões jurídicas sobre a lei portuguesa. Se pretende ser esclarecido sobre qualquer questão, envie a sua pergunta por email para juditeodoro@gmail.com ou remeta-a para o Portuguese Times, P.O. Box 61288, New Bedford, MA 02746-0288.

A georreferenciação obrigatória de imóveis urbanos e rústicos em caso de venda

A Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores, no uso de competências próprias atribuídas constitucionalmente e nos termos do Estatuto Político-Administrativo da Região Autónoma dos Açores, veio decretar o sistema de recolha e gestão de informação cadastral.

O preâmbulo do Decreto Legislativo Regional n.º 25/2020/A de 14 de Outubro, é revelador do espírito do legislador, que seguimos de perto, que pretende

Prédio.

Com efeito, a representação gráfica georreferenciada materializa-se na plataforma eletrónica do Sistema de Recolha e Gestão de Informação Cadastral, através de um polígono georreferenciado de acordo com o sistema de referência em vigor para a Região Autónoma dos Açores, que devem respeitar nomeadamente rigor topológico, cumprimento do sistema de referência adequado, data e método utilizado para a obtenção da RGG, pode ainda ser complementada com a identificação de servidões administrativas e de restrições de utilidade pública, bem como de elementos geográficos naturais ou artificiais relevantes e abrangidos pelo limite do prédio e/ou outros elementos caracterizadores das suas extremas, designadamente recursos hídricos, estradas, vias ou acessos, marcos, muros e vedações.

Assim, as escrituras públicas de compra e venda deverão preferencialmente ser instruídas com o comprovativo do registo efetuado naquela plataforma. Tem sido prática a exigência prévia por parte de quem titula o ato de compra e venda a exibição do comprovativo desse registo a fim de salvaguardar o registo predial a ser efetuado a favor do adquirente, que poderá ficar dependente da sua apresentação para que o registo de aquisição seja qualificado como definitivo, indo ao encontro da obrigação legal de georreferenciação de todos os imóveis urbanos e rústicos.

ZÉ DA CHICA GAZETILHA



Viver em sua casa, seguro e sossegado!

Andamos sempre em brasa,
Medrosos por todos os lados,
Que nem mesmo em nossa casa
Nós vivemos descansados.

Na rua, que Deus nos valha,
Continuamos errados,
Por dá cá aquela palha,
Somos feridos, roubados!

Muitas vezes é escolhido
Para Bossa uma pessoa
Sem moral, mas atrevido,
Que os colegas atraíção!

É triste, quieto em casa,
E ao vizinho dá na gana
Conquistar-lhe e numa brasa
Salta e põe tudo em pantana!

Sempre, em diversas razões,
As pessoas sempre têm,
Ora medo dos ladrões,
Ou de quem não nos quer bem!

E andam por todo o lado,
De carro, moto ou de pé,
Qualquer modo, disfarçados,
Difícil saber quem é!

Mas o pior, bem pior,
A pessoa sossegada,
Alguém de pouco pudor,
Põe a casa revoltada!

Isto é como o mundo anda,
Cada qual o que deseja,
Umás bombinhas se manda,
P'ra onde o desejo esteja!

Pois, quer se queira ou não queira,
Andamos sempre em brasa,
Porque há mil e uma maneira
Dum ladrão entrar em casa!

Roubam, conforme a questão,
Há sempre um modo diferente,
Por vezes é o esticão,
Outras, nos fazendo frente!

Porque é grande maldade,
Estar numa casa, ou nação
E quitam-lhe a liberdade,
É bem pior que o ladrão!

O Povo em si não quer,
Uma guerra, não assumem.
O que está a acontecer,
É origem d'um só homem!

Faz diversas tropelias,
Disfarçado, nos engana,
Finge técnico de companhias,
Faz-se polícia a paisana!

Este modo, o mais sofrido,
Porque com arma na mão,
Tudo nos é exigido,
E, não há que dizer não!

O ladrão, o que se trata,
Rouba, de maneira errada.
O outro, derruba e mata,
Destroí e põe tudo em nada!

Alguém sem pingo moral,
Que, dum modo nauseabundo,
Possui o fogo infernal,
Fazendo temer o mundo!

Cobrador da luz, do gás,
Entra p'ra fiscalizar,
É isto e mais que ele faz,
P'ra nos poder enganar!

No trabalho existe o Bossa,
Numa ganância atrevido,
Mesmo que a gente não possa,
Se não fez, é despedido!

Estar um povo sossegado,
E o vizinho lhe apetece
Ser dono deste outro lado,
É o que agora acontece!

P. S.
Continua nesta altura
E já vem de não sei quando,
A ferrenha ditadura
Do quero, posso e do mando!

São homens, mas muito ousados,
Que todo o mundo os condena,
Napoleões copiados,
Com seu fim, em Santa Elena!

Pedreiros-livres, ateus
Cujo a moral, não a tem,
Ferrenhos, sem terem Deus,
Só eu... eu e mais ninguém!

Seus governos, são assim:
Está dito e tem que ser!
És por mim, ou contra mim!
O Povo, não tem querer!

As vinganças, são imensas,
Há que mostrar ser leais.
Basta somente o que pensas
Se dito, não vives mais!

Quando é a votação,
Não existe oposição!



COZINHA PORTUGUESA

"Roteiro Gastronómico de Portugal"

Rolinhos de Solha, Recheados sobre Molho de Marisco

Ingredientes

200 ml de Natas para culinária; 4 filetes de solha ou de linguado; 300 g de amêijoas; 200 g de camarões e sal q.b.

Para o molho

1 cebola pequena; 1/2 tomate pequeno; 100 g de gambas; 50 g de manteiga; sal q.b. e pimenta branca moída na altura q.b.

Confeção

Deixe as amêijoas, de molho em água com sal, durante 2 horas. Escorra-as e passe-as por várias águas para lavar, antes de as cozinhar.

O molho: picar a cebola e alourar numa caçarola com um pouco de azeite. Adicionar o tomate picado grosseiramente e as 100 g de gambas. Tapar a caçarola e deixar cozinhar em lume brando cerca de 15 minutos. Escorra as amêijoas, passe-as bem por água corrente, e coloque-as numa caçarola em lume forte, para que abram. A caçarola deve ficar tapada. Assim que estiverem abertas, retira-as para uma travessa, e ao líquido que largaram, adicione 1,5 dl de água e junte este caldo ao refogado, deixando ferver um pouco. Triture o molho no copo do 1 2 3 e depois passe pelo passador chinês.

Descasque os camarões, e tempere os filetes. Cubra os filetes com camarões e enrole-os. Feche os rolinhos com palitos. Colocar os rolinhos numa caçarola, adicionar o molho, misturado com as natas, algum miolo das amêijoas (deixe algumas na concha para a decoração) e a manteiga. Deixe cozinhar em lume brando durante 10 minutos. Disponha os rolinhos num prato e regue com o molho. Decore com as amêijoas reservadas e serva. Acompanhe com puré de batata com coentros*.

* Puré de batata normal e quando adicionar o leite e a manteiga ao puré, junte 1 molho de coentros triturados.

THE PORTUGUESE CHANNEL

QUINTA-FEIRA, 24 DE MARÇO 20:00 - VARIEDADES
18:00 - TELEJORNAL
18:30 - A IMPOSTORA
19:30 - VARIEDADES
20:00 - CONTA-ME
20:30 - PARA SEMPRE
21:30 - A OUTRA
22:30 - IGREJA UNIVERSAL
23:30 - TELEJORNAL (R)

SEXTA-FEIRA, 25 DE MARÇO 18:00 - TELEJORNAL
18:30 - A IMPOSTORA
19:30 - FINANÇAS E PLANOS
20:00 - VIDAS LUSO-AMERICANAS
20:30 - PARA SEMPRE
21:15 - JUDITE TEODORO
21:30 - A OUTRA
22:30 - IGREJA UNIVERSAL
23:30 - TELEJORNAL (R)

SÁBADO, 26 DE MARÇO 2:00 - 6:00 - A ÚNICA MULHER
18:30 - MESA REDONDA
19:30 - VARIEDADES
20:00 - TELEDISCO
21:00 - PECADO

DOMINGO, 27 DE MARÇO 14:00 - PARA SEMPRE
(OS EPISÓDIOS DA SEMANA)
19:00 - MISSA DOMINICAL

TERÇA-FEIRA, 29 DE MAR. 18:00 - TELEJORNAL
18:30 - A IMPOSTORA
19:30 - TELEDISCO
20:30 - PARA SEMPRE
21:30 - A OUTRA
22:30 - IGREJA UNIVERSAL
23:30 - TELEJORNAL (R)

Toda a programação é repetida depois da meia-noite e na manhã do dia seguinte.

CONSULTAS PRESENCIAIS E POR TELEFONE



Agora mais perto de si!



Receba em qualquer parte do mundo amuletos de proteção contra a inveja, mau olhado e energias negativas.

Centro Maria Helena
(00351) 210 929 030
Av. Praia da Vitória, nº57 4ºDto 1000-246 Lisboa - Portugal
www.mariahelena.pt www.facebook.com/MariaHelenaTV

CARNEIRO - 21 MAR - 20 ABR
Amor: Tenha pensamentos positivos. Enfrente os desafios com coragem.
Saúde: Mantenha a boa forma através do exercício físico regular.
Dinheiro: Terá alguma dificuldade em cumprir prazos.
Números da Sorte: 1, 3, 24, 29, 33, 36

CARANGUEJO - 21 JUN - 22 JUL
Amor: Pequenos desentendimentos poderão deixá-lo muito magoado. Veja os problemas como uma oportunidade para melhorar.
Saúde: O seu organismo pode ressentir-se dos desequilíbrios alimentares.
Dinheiro: Poderá receber boa proposta.
Números da Sorte: 9, 11, 25, 27, 39, 47

BALANÇA - 23 SET - 22 OUT
Amor: Lute pela sua felicidade, não se deixe vencer pelos obstáculos. Só você é responsável pelo seu caminho!
Saúde: Procure fazer desporto.
Dinheiro: Fase pouco favorável para investimentos.
Números da Sorte: 1, 8, 42, 46, 47, 49

CAPRICÓRNIO - 22 DEZ - 19 JAN
Amor: Não diga nada antes de pensar bem naquilo que vai dizer, pois essa impulsividade joga muitas vezes contra si.
Saúde: Cuide melhor dos seus pés.
Dinheiro: Não deixe que os outros tomem decisões ou falem por si.
Números da Sorte: 7, 13, 17, 29, 34, 36

TOURO - 21 ABR - 20 MAI
Amor: Confie no que sente. Aceite que é tempo de mudar.
Saúde: Dores musculares.
Dinheiro: O seu bom desempenho profissional deixará os seus superiores satisfeitos.
Números da Sorte: 7, 11, 18, 25, 47, 48

LEÃO - 23 JUL - 22 AGO
Amor: Uma conversa franca com o seu companheiro fortalecerá a vossa relação.
Saúde: Cuidado com os rins, beba mais água.
Dinheiro: Podem surgir boas oportunidades, não as deixe fugir.
Números da Sorte: 10, 20, 36, 39, 44, 47

ESCORPIÃO - 23 OUT - 21 NOV
Amor: Poderá apaixonar-se por alguém especial.
Saúde: Estará em boa forma, continue a praticar exercício.
Dinheiro: Pode realizar uma compra que há muito tempo desejava.
Números da Sorte: 4, 9, 11, 22, 34, 39

AQUÁRIO - 20 JAN - 18 FEV
Amor: Não deixe que terceiros se intrometam na sua relação afetiva. Não dê ouvidos a calúnias e intrigas!
Saúde: Dê mais atenção à sua saúde.
Dinheiro: Período pouco favorável para investimentos.
Números da Sorte: 7, 11, 19, 24, 25, 33

GÊMEOS - 21 MAI - 20 JUN
Amor: A sua família necessita que lhe dê mais atenção.
Saúde: Deve ter mais cuidado com os seus ossos. Melhore a sua postura.
Dinheiro: O esforço profissional vai ser reconhecido.
Números da Sorte: 4, 6, 7, 18, 19, 33

VIRGEM - 23 AGO - 22 SET
Amor: Domine a sua agitação, permaneça sereno e saberá escolher com sabedoria.
Saúde: Cumpra horários e rotinas.
Dinheiro: Surgirão novos projetos que lhe permitirão melhorar a sua situação financeira.
Números da Sorte: 7, 18, 19, 26, 38, 44

SAGITÁRIO - 22 NOV - 21 DEZ
Amor: Se escutar o coração e agir de acordo com a sua intuição, encontrará a felicidade!
Saúde: Poderá sofrer de rouquidão. Tome chá de perpétuas roxas.
Dinheiro: Cuidado com as pessoas que trabalham consigo, se lhes abrir o jogo poderá sair prejudicado.
Números da Sorte: 1, 2, 8, 16, 22, 39

PEIXES - 19 FEV - 20 MAR
Amor: Não se precipite numa decisão importante. Analise todos os factos e pense friamente.
Saúde: Cuidado com os resfriados.
Dinheiro: Exponha as suas ideias de forma clara e objetiva para que elas surtam o efeito que deseja.
Números da Sorte: 5, 15, 17, 22, 31, 40

I LIGA - 27ª jornada

Table with 2 columns: Team, Score. Results for I LIGA - 27ª jornada.

PROGRAMA DA 28ª JORNADA 03 de Abril. Schedule for the 28th round.

CLASSIFICAÇÃO. League table for I LIGA with columns J, V, E, D, Gm-Gs, P.

Benfica defronta Liverpool nos quartos de final da Liga dos Campeões

O Benfica vai defrontar os ingleses do Liverpool nos quartos de final da Liga dos Campeões em futebol, ditou o sorteio.

A formação comandada por Néelson Veríssimo joga o primeiro jogo no Estádio da Luz, em Lisboa, em 05 ou 06 de abril, e o segundo em Anfield Road, em 12 ou 13 do mesmo mês.

Os 'encarnados', bicampeões europeus em 1960/61 e 1961/62, nunca ultrapassaram os quartos de final na era 'Champions' (desde 1992/93), fase em que 'tombaram' em 1994/95 (AC Milan), 2005/06 (FC Barcelona), 2011/12 (Chelsea) e 2015/16 (Bayern Munique).

No caso de conseguir eliminar os 'reds', o Benfica defrontará nas meias-finais o vencedor da eliminatória entre Villarreal e Bayern Munique, também com primeira mão na Luz, em 26 e 27 de abril, e segunda em Espanha ou Alemanha, em 03 ou 04 de maio.

Quartos de final

Primeira mão

- Terça-feira, 05 abr:

Manchester City - Atlético de Madrid

Benfica - Liverpool

- Quarta-feira, 06 abr:

Chelsea - Real Madrid

Villarreal - Bayern Munique

Segunda mão

- Terça-feira, 12 abr:

Bayern Munique - Villarreal

Real Madrid - Chelsea

- Quarta-feira, 13 abr:

Liverpool - Benfica

Atlético de Madrid - Manchester City

Meias-finais

Primeira mão (26 e 27 de abril)

Manchester City/Atlético de Madrid, - Chelsea /Real Madrid, Esp

Liverpool, Ing/Benfica - Bayern Munique/Villarreal

Segunda mão (03 e 04 de maio)

Chelsea, Ing/Real Madrid - Man. City/Atl. Madrid

Bayern Munique /Villarreal - Liverpool/Benfica

Final (em 28 de maio, em Saint-Denis, França)

Liverpool, Ing/Benfica, Por/Bayern Munique, Ale/Villarreal,

Esp - Manchester City, Ing/Atlético de Madrid, Esp/Chelsea,

Ing/Real Madrid, Esp

LIGA EUROPA

Sp. Braga defronta Glasgow Rangers

O SC Braga vai defrontar os escoceses do Glasgow Rangers para os quartos de final da Liga Europa. A primeira mão disputa-se em Braga, dia 07 de abril e a segunda mão a 14 de abril em Glasgow.

II LIGA - 27ª jornada

Table with 2 columns: Team, Score. Results for II LIGA - 27ª jornada.

PROGRAMA DA 28ª JORNADA 03 de Abril. Schedule for the 28th round.

CLASSIFICAÇÃO. League table for II LIGA with columns J, V, E, D, Gm-Gs, P.

Concurso Totochuto

José Rosa destaca-se na frente

José Rosa reforçou a liderança, agora com um avanço de seis pontos sobre os segundos classificados, João Baptista e Carlos M. Melo, contabilizado que foi o número 32 deste concurso Totochuto.

José Rosa e Guilherme Moço, com 11 pontos cada, foram os concorrentes com melhor pontuação. Como só pode haver um vencedor semanal, efetuou-se um sorteio que premiou o concorrente Guilherme Moço, que tem assim direito assim direito a uma refeição gratuita no Inner Bay Restaurant, localizado em 1339 Cove Road, New Bedford. As bebidas não estão incluídas no prémio. O encontro Liverpool - Manchester United foi cancelado, só se realizando em abril.

CLASSIFICAÇÃO GERAL

Table with 2 columns: Name, Points. General classification for the Totochuto contest.

CHAVE DO CONCURSO 32

Table with 2 columns: Team, Points. Key for contest 32.

CONCURSO TOTOCHUTO - Nº 35

I LIGA (29ª jorn.) - II LIGA (29ª jorn.) - Espanha, Inglaterra e Itália

1. Paços Ferreira - Marítimo

Table with 2 columns: Result, Total goals. Contest 1.

2. Santa Clara - Estoril Praia

Table with 2 columns: Result, Total goals. Contest 2.

3. Boavista - FC Arouca

Table with 2 columns: Result, Total goals. Contest 3.

4. Benfica - Belenenses SAD

Table with 2 columns: Result, Total goals. Contest 4.

5. Portimonense - FC Famalicão

Table with 2 columns: Result, Total goals. Contest 5.

6. V. Guimarães - FC Porto

Table with 2 columns: Result, Total goals. Contest 6.

7. FC Vizela - SC Braga

Table with 2 columns: Result, Total goals. Contest 7.

8. Gil Vicente - Moreirense

Table with 2 columns: Result, Total goals. Contest 8.

9. CD Tondela - Sporting

Table with 2 columns: Result, Total goals. Contest 9.

10. FC Penafiel - Varzim

Table with 2 columns: Result, Total goals. Contest 10.

11. Trofense - Leixões

Table with 2 columns: Result, Total goals. Contest 11.

12. CD Mafra - GD Chaves

Table with 2 columns: Result, Total goals. Contest 12.

13. Casa Pia - Farense

Table with 2 columns: Result, Total goals. Contest 13.

14. Nacional - Rio Ave

Table with 2 columns: Result, Total goals. Contest 14.

15. Real Madrid - Getafe

Table with 2 columns: Result, Total goals. Contest 15.

16. Everton - Manchester United

Table with 2 columns: Result, Total goals. Contest 16.

17. Manchester City - Liverpool

Table with 2 columns: Result, Total goals. Contest 17.

18. Napoli - Fiorentina

Table with 2 columns: Result, Total goals. Contest 18.

Form fields for Name, Address, Locality, State, Zip Code, and Tel.

Preencha com os seus palpites e envie para: Portuguese Times - Totochuto, P.O. Box 61288, New Bedford, MA 02746-0288. Prazo de entrega: 08 ABR. 11:AM

INNER BAY RESTAURANT

Ambiente requintado Os melhores pratos da cozinha portuguesa (508) 984-0489 1339 Cove Road New Bedford, MA

CARDOSO TRAVEL

Agora em novas instalações 2400 Pawtucket Avenue Providence, RI 401-421-0111

- Serviço Notário • Traduções • Ajuda no preenchimento de Income Taxes

Matthew McDonald vence meia maratona de New Bedford

Gonçalo Rego foi um dos muitos participantes portugueses

Após um hiato de dois anos devido à pandemia e um começo de dia nublado, o sol apareceu e brilhou sobre os corredores da meia maratona de New Bedford, que retornou no passado domingo, 20 de março, e foi a mais rápida das últimas 10 corridas.

Matthew McDonald, de Cambridge, foi o vencedor masculino com 1:04:17, o tempo mais rápido desde 2009.

A vencedora da prova feminina foi Kaitlin Kellner, de Brighton, com 1:13:57.

McDonald e Kellner levaram para casa o prémio de \$1.000 atribuído aos vencedores.

Timothy Gill, de East Boston, foi segundo da prova masculina com 1:06:21, e Joshua Kalapos, de Somerville, ficou em terceiro com 1:06:22.

Das mulheres, Annmarie Tuxbury, de Newport, RI, foi a segunda com 1:14:53, e Amy Tortorello, de Waretown, foi terceira com 1:16:25.

Os segundos classificados ganharam \$425, e os terceiros classificados ganharam \$325.

O melhor dos muitos participantes lusodescendentes foi Dan Vassalo, de Peabody, em 13º lugar com 1:07:58. Vencedor da maratona de Philadelphia em 2014 e 10º na maratona de Boston em 2018, Vassalo anunciou nessa altura que ia deixar de competir devido à idade, mas continua a correr e está com 36 anos.



O advogado Gonçalo Rego num momento da meia maratona de New Bedford.

A organização também concede um prémio de \$250 ao primeiro homem e à primeira mulher de New Bedford a cruzar a meta. Jason Beaver foi o primeiro homem de New Bedford a finalizar com 1:15:35, e Janytzabell Rodriguez-Ramos a primeira mulher de New Bedford a cruzar a meta com 1:31:27.

Corey Hebert foi o segundo finalizador masculino de New Bedford com 1:20:38, e Peter Danzell o terceiro com 1:31:16.

Calista Tetreault foi a segunda mulher de New Bedford a finalizar com 1:43:01, e Kalie Marion foi terceira com 1:44:08.

Alexander Taylor, de Lincoln, venceu a corrida masculina dos veteranos com 1:07:09, e Karolyn A. Bowley, de Middletown, RI, venceu a corrida feminina das veteranas com 1:18:39. Cada um ganhou um prémio de \$ 250.

O conhecido advogado Gonçalo Rego, que se tornou um maratonista entusiasta e tem participado em diversas provas, voltou a correr a meia maratona de New Bedford e foi 596º com 1:42:57, o que não é mau para um jovem de 58 anos.

Inscreveram-se na prova 1.958 corredores e concluíram 1.590.

Miguel Oliveira vence Grande Prémio da Indonésia



O português Miguel Oliveira (KTM) venceu domingo o Grande Prémio da Indonésia de MotoGP, segunda corrida do Mundial de motociclismo de velocidade, encurtada em sete voltas devido à chuva.

O piloto natural de Almada concluiu as 20 voltas efetuadas com a pista molhada na frente do pelotão, deixando o segundo classificado, o francês Fábio Quartararo (Yamaha), campeão do mundo, a 2,205 segundos, e o terceiro, o francês Johann Zarco (Ducati) a 3,158. Miguel Oliveira somou o quarto triunfo na categoria 'rainha' do motociclismo de velocidade, depois das vitórias na Estíria e em Portugal, em 2020, e na Catalunha, em 2021, e os primeiros 25 pontos da temporada, que o deixam na quarta posição do campeonato, com 25 pontos, a cinco do líder, o italiano Enea Bastianini (Ducati).

Vitinha "consciente da responsabilidade" da chamada à seleção Portugal joga quinta-feira com a Turquia

O médio do FC Porto Vítor Ferreira afirmou estar "consciente da responsabilidade" da chamada à seleção portuguesa, para o lugar do lesionado Rúben Neves, e garantiu que todos querem marcar presença no Mundial2022 de futebol.

A seleção portuguesa joga quinta-feira com a Turquia, no Estádio do Dragão, no Porto. Caso vença este encontro, vai disputar a final do caminho C do 'play-off' de qualificação para o Mundial2022, no mesmo local, cinco dias depois, em 29 de março, frente ao vencedor do embate entre Itália e Macedónia do Norte.

Portugal precisa de vencer os dois encontros para chegar à fase final do Mundial2022, sendo que, se isso não acontecer, falhará a primeira grande competição no século XXI, depois de 11 presenças consecutivas, desde 2000 – a última ausência aconteceu no Campeonato do Mundo de 1998, disputado em França.

Maratona de Boston volta em abril

A organização da Maratona de Boston anunciou que a prova voltará a correr-se no Dia dos Patriotas, ou seja, em 18 de abril.

Será a 126ª edição da prova que é a maratona mais antiga do mundo e contará com a participação de 30.000 atletas.

MAPS 2022 AWARDS Gala

Saturday, April 9, 2022 | 5:30pm
Boston Marriott Cambridge
50 Broadway, Cambridge, MA

MEET OUR 2022 AWARD RECIPIENTS

 <small>PERSON OF THE YEAR 2022</small> GILDA M. NOGUEIRA <small>PRESIDENT AND CEO, EAST CAMBRIDGE SAVINGS BANK</small>	 <small>MANUEL N. COUTINHO OUTSTANDING VOLUNTEER AWARD</small> DEBORA GUIMARAES <small>FOUNDER, SHARE YOUR LOVE FOUNDATION</small>	 <small>JORGE FIDALGO COMMUNITY SERVICE AWARD</small> JULIA EVORA <small>FORMER COORDINATOR, MAPS SENIOR CENTER</small>
--	---	--

THANK YOU TO OUR SPONSORS

DIAMOND  <small>COUTO, CAFUA, SERPA, AND SARDINHA FAMILIES</small>	EMERALD  <small>EASTCAMBRIDGE SAVINGS BANK</small>  <small>JOE & DOROTHY CHAVES FOUNDATION</small>	PLATINUM  <small>Accutronics Inc.</small>  <small>NAVED</small>
GOLD  <small>GILEAD</small>  <small>THE NOGUEIRA FAMILY</small>	SILVER  <small>VERTEX</small>	BRONZE  <small>Alyniam</small>  <small>CRUZ COMPANIES</small>  <small>Eastern Bank</small> <small>JOIN US FOR GOOD</small>
MEDIA SPONSORS  <small>Brazilian Times</small>  <small>JORNAL</small>  <small>PORTUGUESE TIMES</small>  <small>WILD</small>		

COCKTAIL RECEPTION, BANQUET, ONLINE SILENT AUCTION, ENTERTAINMENT AND MORE!


MAPS Massachusetts Alliance of Portuguese Speakers

RSVP and learn more at:
maps-inc.org/gala2022 | 617-864-7600





MATEUS REALTY

582 Warren Ave., East Providence, RI

Tel. (401) 434-8399



RUMFORD
Colonial
\$529.900



RIVERSIDE
Raised Ranch
\$399.900



RUMFORD
Colonial
\$499.900



EAST PROVIDENCE
Ranch
\$189.900



TIVERTON
2 moradias
\$419.900



RIVERSIDE
7 apartamentos
\$799.900



EAST PROVIDENCE
2 moradias
\$324.900



EAST PROVIDENCE
Bar/Loja
\$599.900



SEEKONK
Cape
\$289.900



EAST PROVIDENCE
Colonial
\$149.900



PROVIDENCE
2 moradias
\$404.900



EAST PROVIDENCE
Ranch
\$279.900



EAST PROVIDENCE
Ranch
\$199.000



PAWTUCKET
Ranch
\$219.900



PROVIDENCE
2 moradias
\$599.900



EAST PROVIDENCE
2 moradias
\$349.900



EAST PROVIDENCE
Cottage
\$239.900



SWANSEA
Raised Ranch
\$329.900



SEEKONK
Ranch
\$399.900



RIVERSIDE
Ranch
\$369.900

ATENÇÃO

Se pensa em vender a sua propriedade agora é a melhor altura para vender:

• POUCAS CASAS • VÁRIOS COMPRADORES • PREÇOS ALTOS • JUROS BAIXOS

Precisamos de casas para vender na área de East Providence e arredores!

Contacte-nos e verá porque razão a MATEUS REALTY tem uma excelente reputação

AO SERVIÇO DA COMUNIDADE DESDE 1975

“O NOSSO SUCESSO DEVE-SE AO APOIO DA COMUNIDADE”